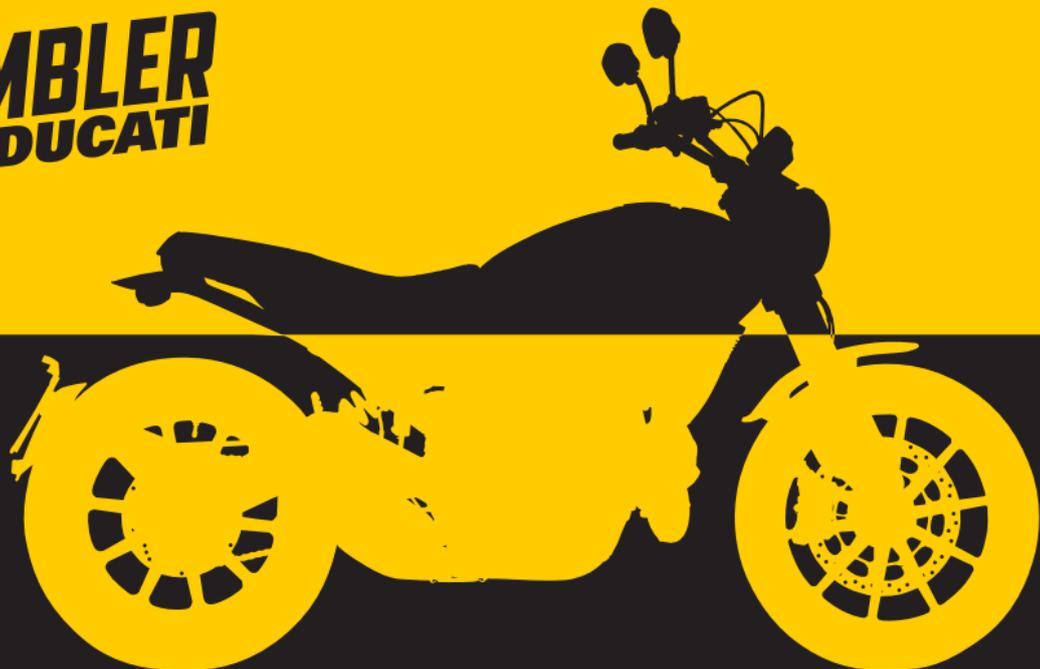


# SCRAMBLER DUCATI



Anleitungs-und Instandhaltungsheft

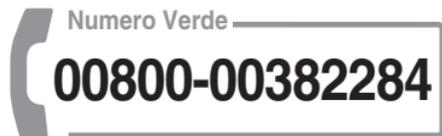
Anleitungs- und Instandhaltungsheft

DEUTSCH

**SCRAMBLER**  
**DUCATI**

Dieses Heft muss als Bestandteil des Motorrads berücksichtigt werden und dieses über seine gesamte Lebensdauer begleiten. Im Fall eines Eigentümerwechsels muss es dem neuen Besitzer ausgehändigt werden. Das Heft muss sorgfältig aufbewahrt werden: sollte es beschädigt worden oder verloren gegangen sein, muss umgehend eine neue Kopie bei einem/einer Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt angefordert werden. Die Qualitäts- und Sicherheitsstandards der Ducati Motorräder werden kontinuierlich auf den neusten Stand gebracht, was die Entwicklung neuer Lösungen in Bezug auf das Design, die Ausstattung und das Zubehör zur Folge hat. Aus diesem Grund, auch wenn dieses Heft zum Tag des Ausdrucks aktualisierte Informationen enthält, behält sich Ducati Motor Holding S.p.A. das Recht auf Änderungen vor, die sie jederzeit vornehmen kann, ohne dies mitteilen zu müssen und ohne, dass ihr daraus Verpflichtungen entstehen. Daher kann es dazu kommen, dass sich aus einem Vergleich Ihres aktuellen Motorrads mit einigen Illustrationen entsprechende Unterschiede ergeben. Der Nachdruck oder die Verbreitung der in dieser Veröffentlichung behandelten Themen, auch wenn nur auszugsweise, ist strikt verboten. Alle Rechte sind der Ducati Motor Holding S.p.A. vorbehalten, bei der unter Zugrundelegung der Gründe eine (schriftliche) Genehmigung einzuholen ist. Falls Reparaturen erforderlich werden sollten oder Sie einfach nur Ratschläge benötigen, wenden Sie sich bitte an unsere autorisierten Kundendienststellen. Darüber hinaus haben wir einen Informationsdienst bereitgestellt, bei dem alle „Ducatisti“ und Motorradfans jederzeit nützliche Empfehlungen und Tipps erhalten.

DUCATI-DIREKTLINIE



Viel Vergnügen!

# Inhaltsangabe

## Einleitung 7

|   |    |
|---|----|
| Führungslinien zur Sicherheit               | 7  |
| Im Anleitungsheft verwendete Hinweissymbole | 8  |
| Zulässiger Einsatz                          | 9  |
| Pflichten des Fahrers                       | 9  |
| Schulung des Fahrers                        | 11 |
| Kleidung                                    | 11 |
| „Best Practices“ für die Sicherheit         | 12 |
| Tanken                                      | 15 |
| Fahrt mit voller Zuladung                   | 16 |
| Informationen zur Zuladung                  | 16 |
| Gefährliche Produkte - Warnhinweise         | 17 |
| Fahrzeug-Identifizierungsnummer             | 19 |
| Motor-Identifikationsnummer                 | 20 |
| Personalisierungen                          | 21 |

|  |    |
|--|----|
| Cockpit (Dashboard)                                | 26 |
| Cockpit  | 26 |
| Im Heft verwendete Akronyme und Abkürzungen        | 29 |
| Technologisches Wörterbuch                         | 30 |
| Informationsschreiben zur EU-Richtlinie 2014/53/EU | 31 |
| Funktionstasten                                    | 34 |
| Anzeige der Parameter                              | 36 |
| Haupt- und Nebenfunktionen                         | 40 |
| Fahrzeuggeschwindigkeit                            | 42 |
| Anzeige der Motordrehzahl (RPM)                    | 43 |
| Gang   | 44 |
| Kraftstoffstand                                    | 45 |
| Uhr  | 46 |
| Menü Funktionen                                    | 47 |
| Kilometerzähler (TOT)                              | 48 |
| Tageskilometerzähler 1 (TRIP 1)                    | 49 |
| Tageskilometerzähler 2 (TRIP 2)                    | 51 |
| Restautonomie (RANGE)                              | 53 |
| Beheizte Lenkergriffe (H. GRIPS) - Zubehör         | 54 |
| Umgebungslufttemperatur (T-AIR)                    | 57 |
| Management des Musikplayers (PLAYER) – Zubehör     | 58 |
| Anrufmanagement (CALLS) – Zubehör                  | 66 |

|  |   |
|--|---|
| Einstellungsmenü (SETTING MENU) 68   | Einstellungsmenü - Einstellung der Bluetooth-Geräte - Zubehör (BLUETOOTH) 107 |
| Einstellungsmenü - Pin Code: Aktivierung (PIN CODE) 71                       | Infotainment — Bluetooth 113  |
| Einstellungsmenü - Pin Code: Änderung (PIN CODE) 71                          | Inspektionsanzeige (SERVICE) 119  |
| Einstellungsmenü - Einstellung der Uhrzeit (CLOCK SETTING) 82                | Anzeige OIL SERVICE Null 120  |
| Einstellungsmenü - Einstellung des Datums (DATE SETTING) 87                  | Anzeige ANNUAL SERVICE countdown30 121  |
| Einstellungsmenü - Anzeige der Inspektionsfälligkeiten (SERVICE INFO) 93     | Anzeige ANNUAL SERVICE 122  |
| Einstellungsmenü - Einstellung der Rückbeleuchtung (BACKLIGHT) 95            | Anzeige DESMO SERVICE countdown1000 121                                       |
| Einstellungsmenü - Einstellung des DRL-Lichtmodus - Zubehör (DRL CONTROL) 97 | Anzeige DESMO SERVICE 124   |
| Einstellungsmenü - Batterieanzeige (BATTERY) 99                              | Meldungen / Alarme 125  |
| Einstellungsmenü - Einstellung der Maßeinheiten (UNITS SETTING) 100          | Hohe Motortemperatur 128  |
| Einstellungsmenü - Einstellung des Blinkeranzeigemodus (TURN INDICATORS) 104 | Motorbegrenzung wegen überhöhter Öltemperatur 129                             |
| Einstellungsmenü - Digitale Anzeige der Motordrehzahl (RPM) 106              | Anzeige AUTO / MANUAL der DRL-Beleuchtung - Zubehör 131                       |
|  | Anzeige des Seitenständerstatus 132   |
|  | Fehler 133  |
|  | Lichterkontrollsteuerung 134  |
|  | Das Immobilizer-System 143  |
|  | Schlüssel 144   |
|  | Duplikation der Schlüssel 145   |
|  | Fahrzeugfreigabe über PIN CODE 146  |

## **Fahrsteuerungen 150**

- Anordnung der Fahrsteuerungen des Motorrads 150
- Zündschlüsselschalter und Lenkersperre 151
- Linke Umschaltereinheit 152
- Kupplungssteuerhebel 153
- Rechter Umschalter 155
- Gasdrehgriff 156
- Vorderer Bremshebel 157
- Hinterradbremspedal 158
- Schaltpedal 159
- Einstellung der Position von Schalt- und Hinterradbremspedal 160

## **Hauptelemente und - vorrichtungen 162**

- Position am Motorrad 162
- Kraftstofftankverschluss 163
- Sitzbankschloss 164
- Seitenständer 166
- USB-Anschluss 168
- Einstellung des hinteren Federbeins 169

## **Einsatznormen 171**

- Vorsichtsmaßnahmen beim ersten Motorradeinsatz 171
- Kontrollen vor dem Start 173
- ABS-Vorrichtung 175
- Anlass des Motorrads 176
- Start und Fahrt des Motorrads 178
- Bremmung 179
- Stopp des Motorrads 180
- Parken 181
- Tanken 183
- Mitgeliefertes Zubehör 186

## **Wesentliche Einsatz- und Instandhaltungseingriffe 187**

- Kontrolle des Bremsflüssigkeitsstands 187
- Austausch des Luftfilters 188
- Kontrolle des Bremsbelägeverschleißes 189
- Laden der Batterie 190
- Schmierung der Gelenke 194
- Einstellung des Bowdenzugs der Gassteuerung 195
- Kontrolle der Antriebskettenspannung 196

Schmierens der Antriebskette 199  
Austausch der vorderen  
Scheinwerferlampen 204  
Ausrichten des Scheinwerfers 210  
Einstellung der Rückspiegel 212  
Tubeless-Reifen 217  
Kontrolle des Motorölstands 220  
Reinigung und Austausch der  
Zündkerze 222  
Allgemeine Reinigung 223  
Langer Stillstand 225  
Wichtige Warnhinweise 225

## Instandhaltungsplan 226

Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom  
Vertragshändler auszuübende Arbeiten 226  
Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom  
Kunden auszuübende Arbeiten 230

## Technische Eigenschaften 231

Gewichte 231  
Maße 232  
Betriebsstoffe 234  
Motor 236

Ventilsteuerung 237  
Leistung 238  
Zündkerzen 238  
Kraftstoffversorgung 238  
Bremsen 238  
Antrieb 240  
Rahmen 241  
Räder 241  
Reifen 241  
Radfederungen 241  
Auspuffanlage 241  
Verfügbare Farben 242  
Elektrische Anlage 244

Merkzettel der regelmäßigen  
Instandhaltungsarbeiten 251  
Merkzettel der regelmäßigen  
Instandhaltungsarbeiten 251

# Einleitung

## Führungslinien zur Sicherheit

Wir freuen uns, Sie unter den „Ducati“ begrüßen zu können und beglückwünschen Sie zu Ihrer ausgezeichneten Wahl. Sicher werden Sie Ihre neue Ducati nicht nur als normales Fortbewegungsmittel verwenden, sondern auch für kurze und lange Reisen, bei denen Ihnen Ducati Motor Holding S.p.A. viel Freude und Vergnügen wünscht.

Ihr Motorrad ist das Ergebnis der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung von Ducati Motor Holding S.p.A.: Es ist wichtig, dass der Qualitätsstandard anhand einer strikten Einhaltung des Instandhaltungsprogramms und der Verwendung von Original-Ersatzteilen aufrechterhalten wird. In diesem Heft werden Anleitungen für Instandhaltungseingriffe von geringem Ausmaß gegeben. Die wichtigsten Instandhaltungsarbeiten werden im Werkstatthandbuch beschrieben, das den

Vertragswerkstätten der Ducati Motor Holding S.p.A. zur Verfügung steht.

In Ihrem Interesse, für Ihre Sicherheit sowie zur Garantie und Gewährleistung der Zuverlässigkeit des Produkts empfehlen wir Ihnen nachdrücklich, sich für jeden, vom Plan der programmierten Instandhaltung auf Seite vorgesehenen Eingriff an einen Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt zu wenden, siehe S. 226.

Unser hoch qualifiziertes Personal verfügt über die für die Ausführung sachgemäßer Eingriffe erforderlichen Spezialinstrumente sowie über die geeigneten Ausrüstungen und verwendet ausschließlich Ducati-Originalersatzteile, die eine komplette Austauschbarkeit, einwandfreie Funktionstüchtigkeit und lange Lebensdauer garantieren.

Allen Ducati-Motorrädern liegt ein Garantieheft bei. Auf Motorräder, die an sportlichen Wettkämpfen teilnehmen, wird keine Garantie geleistet. Handhabungen oder Änderungen, auch wenn nur teilweise, an bzw. von Bestandteilen haben den sofortigen Verfall des Garantieanspruchs zur Folge. Falsche oder unzureichend ausgeübte Instandhaltungseingriffe, der Einsatz von Nicht-

Originalersatzteilen oder nicht ausdrücklich von Ducati anerkannten Ersatzteilen können zum Verlust der Garantie sowie zu eventuellen Schäden oder zum Verlust der erwarteten Leistungen führen.

Ihre Sicherheit und die anderer sind wirklich sehr wichtige Faktoren. Ducati Motor Holding S.p.A. empfiehlt Ihnen daher, Ihr Motorrad in verantwortungsbewusster Weise zu fahren. Bevor Sie Ihr Motorrad zum ersten Mal fahren, lesen Sie dieses Heft bitte von der ersten bis zur letzten Seite durch und befolgen Sie bitte die hierin enthaltenen Anleitungen. In dieser Weise erhalten Sie alle Informationen für die richtige Einsatzweise und die korrekte Instandhaltung. Im Zweifelsfall bitten wir Sie, sich an einen Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt zu wenden.

## Im Anleitsheft verwendete Hinweissymbole

Bezüglich der potentiellen Gefahren, denen Sie oder andere ausgesetzt werden könnten, wurden unterschiedliche Informationsformen verwendet, darunter:

- Aufkleber mit Sicherheitshinweisen am Motorrad;

- Sicherheitsmeldungen, die von einem Warnsymbol oder einem der beiden Hinweise „ACHTUNG“ oder „WICHTIG“ eingeleitet werden.



### Achtung

Die Nichtbeachtung der angegebenen Anweisungen kann zu Gefahrensituationen und schweren Verletzungen des Fahrers oder anderer Personen oder gar zum Tod führen.



### Wichtig

Potentielle Beschädigung des Motorrads und/oder seiner Bestandteile.



### Hinweise

Zusätzliche Hinweise zum jeweiligen Vorgang.

Alle Angaben bezüglich RECHTS oder LINKS beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Motorrads.

## Zulässiger Einsatz



### **Achtung**

Dieses Motorrad ist für den Einsatz auf der Straße konzipiert und kann gelegentlich auf unbefestigten Straßen eingesetzt werden. Unsachgemäße Verwendung in Bereichen, für die das Fahrzeug nicht konzipiert wurde (z.B. schwerer Geländeeinsatz), kann zu einem Kontrollverlust über das Motorrad führen, wodurch das Unfallrisiko steigen könnte.



### **Achtung**

Dieses Motorrad darf weder zum Ziehen eines Anhängers verwendet werden noch darf es mit einem Beiwagen ausgestattet werden, da dies zum Verlust der Fahrzeugkontrolle und einem daraus folgenden Sturz führen kann.

Auf diesem Motorrad kann der Fahrer auch einen Beifahrer befördern.



### **Achtung**

Das Gesamtgewicht des Motorrads im fahrbereiten Zustand mit Fahrer, Beifahrer, Gepäck und zusätzlichem Zubehör darf 365kg/805lb nicht überschreiten.



### **Wichtig**

Der Einsatz des Motorrads unter extremen Bedingungen, z.B. sehr nasse oder schlammige Straßen oder in staubigen und trockenen Umgebungen, kann zu einem schnelleren Verschleiß bestimmter Bauteile wie des Antriebssystems, der Bremsen oder des Luftfilters führen. Ein verschmutzter Luftfilter kann Motorschäden verursachen. Daher könnten sich die Inspektionen oder der Austausch der am stärksten einen Verschleiß unterliegenden Teile bereits vor dem Erreichen der entsprechenden, im Instandhaltungsplan vorgeschriebenen Fälligkeit als erforderlich erweisen.

### **Pflichten des Fahrers**

Alle Fahrer müssen im Besitz eines entsprechenden Führerscheins sein.



### **Achtung**

Fahren ohne Führerschein ist illegal und wird strafrechtlich verfolgt. Überprüfen Sie daher stets, dass Sie dieses Dokument bei sich haben, bevor Sie das Motorrad benutzen. Erlauben Sie den Einsatz des Motorrads niemals unerfahrenen Fahrern oder Personen, die über keinen gültigen Führerschein verfügen.

Fahren Sie nie unter Alkohol- und/oder Drogeneinfluss.



### **Achtung**

Fahren unter dem Einfluss von Alkohol und/oder Drogen ist illegal und wird strafrechtlich verfolgt.

Die Einnahme von Medikamenten vor Beginn der Fahrt, ohne vom zuständigen Arzt über die Nebenwirkungen informiert worden zu sein, ist zu vermeiden.



### **Achtung**

Einige Medikamente können Schläfrigkeit oder andere Effekte auslösen, welche die Reflexe und die Fähigkeit des Fahrers, das Motorrad unter Kontrolle zu halten, reduzieren, womit das Risiko der Verursachung eines Unfalls verbunden ist.

Einige Staaten schreiben einen Versicherungsschutz vor.



### **Achtung**

Überprüfen Sie die in Ihrem Staat geltenden Gesetze. Schließen Sie eine Versicherungspolice ab und bewahren Sie den Versicherungsschein gemeinsam mit den anderen Motorradunterlagen sorgfältig auf.

Im Sinne der Sicherheit des Fahrers und/oder Beifahrers besteht in einigen Ländern die Pflicht, einen zugelassenen Helm zu tragen.



### **Achtung**

Überprüfen Sie die in Ihrem Staat geltenden Gesetze, denn das Fahren ohne Helm kann mit Sanktionen bestraft werden.



## **Achtung**

Wird kein Helm getragen, erhöht sich im Falle eines Unfalls die Wahrscheinlichkeit schwerer Körperverletzungen, die auch tödliche Folgen haben können.



## **Achtung**

Prüfen Sie, dass der Helm die sicherheitstechnischen Anforderungen erfüllt, einen hohen Sichtbereich gewährleistet, die richtige Größe für Ihren Kopf aufweist und über die Prüfetikette der spezifischen Zertifizierung Ihres Staates verfügt. Die Straßenverkehrsordnungen fallen von Staat zu Staat unterschiedlich aus. Überprüfen Sie, welche Gesetze in Ihrem Staat gültig sind, bevor Sie das Motorrad fahren, und halten Sie sie stets ein.

## **Schulung des Fahrers**

Oftmals werden Unfälle aufgrund der geringen Erfahrung des Motorradfahrers verursacht. Das Lenken, Fahrmanöver und das Abbremsen erfolgen anders als bei anderen Fahrzeugen.



## **Achtung**

Eine mangelnde Vorbereitung des Fahrers oder ein unangemessener Einsatz des Fahrzeugs können zum Verlust der Fahrzeugkontrolle, zum Tod oder schweren Schäden führen.

## **Kleidung**

Der Bekleidung kommt beim Einsatz des Motorrads eine extrem wichtige Rolle im Sinne der Sicherheit zu. Das Motorrad selbst bietet der darauf sitzenden Person im Fall eines Aufpralls keinen Schutz, wie er von einem Auto geboten wird.

Die angemessene Kleidung besteht aus: Helm, Augenschutz, Handschuhen, Stiefeln, Jacke mit langen Ärmeln und langer Hose.

- Der Helm muss den Anforderungen gemäß Angaben auf S. 9 entsprechen. Falls das Helmmodell über kein Visier verfügt, ist eine angemessene Brille zu tragen.
- Die Fingerhandschuhe müssen aus Leder oder abriebfestem Material sein.
- Die Motorradstiefel oder Schuhe müssen über rutschfeste Sohlen und einen Knöchelschutz verfügen.

- Jacke und Hose bzw. auch die Schutzkombi müssen aus Leder oder abriebfestem Material sowie farbig und mit Einsätzen gefertigt sein, so dass man für andere gut ersichtlich ist.

### **Wichtig**

Auf jedem Fall ist das Tragen von flatternder Kleidung oder Accessoires zu vermeiden, die sich in den Organen des Motorrads verhängen könnten.

### **Wichtig**

Im Sinne der Sicherheit muss diese Bekleidung sowohl im Sommer als auch im Winter getragen werden.

### **Wichtig**

Für die Sicherheit des Beifahrers ist darauf zu achten, dass auch dieser eine angemessene Kleidung trägt.

## **„Best Practices“ für die Sicherheit**

Vergessen Sie vor, während und nach dem Einsatz des Motorrads nie einige einfache Schritte zu befolgen, die für die Sicherheit der Personen und die

Aufrechterhaltung der vollkommenen Effizienz des Motorrads extrem wichtig sind.

### **Wichtig**

Halten Sie sich während der Einfahrzeit strikt an die Angaben im Kapitel „Einsatznormen“ dieses Hefts.

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften entbindet Ducati Motor Holding S.p.A. jeglicher Verantwortung für eventuelle Motorschäden und eine verminderte Lebensdauer des Motors.

### **Achtung**

Fahren Sie nicht los, wenn Sie nicht ausreichend mit den Steuerungen, die Sie während der Fahrt verwenden müssen, vertraut sind.

Nehmen Sie vor jedem Start die in diesem Heft vorgesehenen Kontrollen vor (siehe S. 173).

### **Achtung**

Eine mangelnde Durchführung der Kontrollen kann Schäden am Fahrzeug und schwere Verletzungen des Fahrers und/oder des Beifahrers zur Folge haben.



### **Achtung**

Sorgen Sie dafür, dass die Zündung des Motors im Freien oder an einem angemessen belüfteten Ort stattfindet, da der Motor nie in geschlossenen Räumen angelassen werden darf.

Die Abgase sind giftig und können bereits nach kurzer Zeit zur Ohnmacht oder gar zum Tod führen. Nehmen Sie während der Fahrt angemessene Körperpositionen ein und sorgen Sie dafür, dass sich auch der Beifahrer entsprechend verhält.



### **Wichtig**

Der Fahrer muss den Lenker STETS mit beiden Händen umfassen.



### **Wichtig**

Sobald sich das Motorrad in Bewegung setzt, müssen der Fahrer und der Beifahrer ihre Füße auf den Fußrasten abstützen.



### **Wichtig**

Der Beifahrer muss sich stets mit beiden Händen an den entsprechenden Haltegriffen des unter der Sitzbank angeordneten Rahmenteils festhalten.



### **Wichtig**

Geben Sie besonders an Kreuzungen, an Ausfahrten aus privaten oder öffentlichen Parkplätzen und auf Autobahnauffahrten Acht.



### **Wichtig**

Sorgen Sie dafür, dass Sie für die anderen Verkehrsteilnehmer stets gut sichtbar sind und vermeiden Sie es, im toten Winkel der vorausfahrenden Fahrzeuge zu fahren.



### **Wichtig**

IMMER und rechtzeitig durch Einschalten der jeweiligen Blinker jedes Abbiegen oder jeden Fahrbahnwechsel anzeigen.



### **Wichtig**

Das Motorrad so abstellen, dass es nicht umgestoßen werden kann und dazu den Seitenständer verwenden. Das Motorrad nie auf unebenem oder weichem Gelände abstellen, da es hier umfallen könnte.

### **Wichtig**

Die Reifen regelmäßig auf Risse oder Schnitte kontrollieren, besonders an den Seitenwänden. Ausblähungen oder breite und gut sichtbare Flecken weisen auf innere Schäden hin. Stark beschädigte Reifen müssen ausgewechselt werden. Ggf. im Laufflächenprofil steckende Steinchen oder sonstige Fremdkörper entfernen.

### **Achtung**

Der Motor, die Auspuffrohre und die Schalldämpfer bleiben auch nach dem Ausschalten des Motors noch lange heiß, daher ist besonders darauf zu achten, dass man mit keinem Körperteil mit der Auspuffanlage in Berührung kommt und dass das Fahrzeug nicht in der Nähe von entflammbarem Material (einschließlich Holz, Blätter usw.) abgestellt wird.

### **Achtung**

Wenn man das Motorrad unbewacht stehen lässt, stets den Zündschlüssel abziehen und so aufbewahren, dass er für Personen, die nicht für den Einsatz des Motorrads geeignet sind, nicht erreichbar ist.

## Tanken

Immer im Freien und bei ausgeschaltetem Motor nachtanken.

Beim Tanken nie rauchen und keine offenen Flammen verwenden.

Darauf achten, dass kein Kraftstoff auf den Motor oder die Auspuffrohre tropft.

Den Tank niemals vollkommen füllen: Der Kraftstoffstand muss unterhalb der Einfüllöffnung des Tankverschlusschachts resultieren.

Beim Tanken so weit wie möglich das Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden und verhindern, dass der Kraftstoff mit den Augen, der Haut oder der Bekleidung in Berührung kommt.

### Kraftstoffaufkleber

Identifikationsaufkleber für Kraftstoff (Abb. 1)

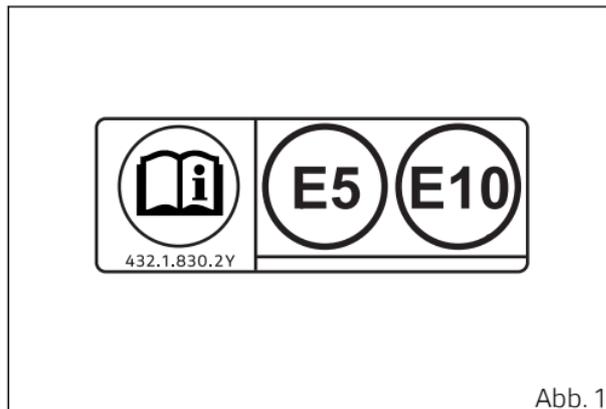


Abb. 1



### Achtung

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt.

Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.



### **Achtung**

Bei Unwohlsein durch längeres Einatmen von Kraftstoffdämpfen sich an der frischen Luft aufhalten und einen Arzt konsultieren. Bei Kontakt mit den Augen, diese gründlich mit Wasser ausspülen und im Fall eines Hautkontakts, die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife abwaschen.



### **Achtung**

Der Kraftstoff ist leicht entflammbar und sollte er versehentlich auf die Kleidung gelangen, muss diese gewechselt werden.

## **Fahrt mit voller Zuladung**

Dieses Motorrad wurde so entworfen, dass man auch auf langen Fahrten mit voller Beladung in absoluter Sicherheit reisen kann.

Die korrekte Verteilung der Lasten am Motorrad ist sehr wichtig, um die Sicherheitsstandards aufrechterhalten und Schwierigkeiten bei plötzlichen Fahrmanövern oder beim Befahren von unebenen Straßenabschnitten vermeiden zu können.



### **Achtung**

Die zulässige Höchstgeschwindigkeit mit Seitenkoffern/-taschen, nur Topcase und Seitenkoffern/-taschen und Topcase beträgt max. 160 km/h (99 mph) und muss auf jeden Fall den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.



### **Achtung**

Nie das zulässige Gesamtgewicht des Motorrads überschreiten und die nachstehenden Informationen bezüglich der transportierbaren Zuladung beachten.

## **Informationen zur Zuladung**



### **Wichtig**

Das Gepäck oder das Zubehör, welches sich am schwersten erweist, so tief wie möglich und möglichst in der Mitte des Motorrads ausrichten.

### **Wichtig**

Keine sperrigen und schweren Gepäckstücke an der oberen Gabelbrücke oder am vorderen Kotflügel befestigen, da dies zu einem gefährlichen Stabilitätsverlust des Motorrads führen könnte.

### **Wichtig**

Das Gepäck fest an den Motorradstrukturen fixieren. Nicht korrekt befestigtes Gepäck kann die Fahrstabilität des Motorrads beeinträchtigen.

### **Wichtig**

Niemals Gegenstände in die Zwischenräume des Rahmens einfügen, da sie mit den beweglichen Teilen des Motorrads in Kontakt kommen könnten.

### **Achtung**

Überprüfen, dass die Reifen den korrekten Druck aufweisen und sich in einem guten Zustand befinden.

Bezug auf den Absatz „Tubeless-Reifen“ in S. 217 nehmen.

## **Gefährliche Produkte – Warnhinweise**

Altes (verbrauchtes) Motoröl

### **Achtung**

Altes Motoröl kann bei häufigem und lang anhaltendem Hautkontakt zur Ursache von Hautkrebs werden. Sollte man täglich mit Motoröl umgehen, ist es daher empfehlenswert, die Hände danach möglichst gleich und besonders gründlich mit Seife und Wasser zu waschen. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

### **Bremsstaub**

Zum Reinigen des Bremssystems niemals Druckluftpistolen oder trockene Bürsten verwenden.

### **Bremsflüssigkeit**



### **Achtung**

Auf Kunststoff-, Gummi- oder lackierte Motorradteile verschüttete Flüssigkeit kann diese beschädigen. Vor Beginn der Serviceeingriffe am System sollte man diese Teile mit einem sauberen Tuch aus dem Werkstattbedarf abdecken. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.



### **Achtung**

Die in der Bremsanlage verwendete Flüssigkeit ist korrosiv. Sollte es versehentlich zu einem Haut- und Augenkontakt gekommen sein, muss der betroffene Körperteil unter reichlich fließendem Wasser gewaschen werden.

### Kühlflüssigkeit

Unter bestimmten Bedingungen ist das in der Kühlflüssigkeit enthaltene Äthylenglykol entflammbar, ohne dass die entsprechende Flamme ersichtlich ist. Bei entzündetem Äthylenglykol ist keine Flamme erkennbar, es kann jedoch zu schweren Verbrennungen führen.



### **Achtung**

Vermeiden, dass Kühlflüssigkeit auf die Auspuffanlage oder Motorteile gelangt.

## Fahrzeug-Identifizierungsnummer



### Hinweise

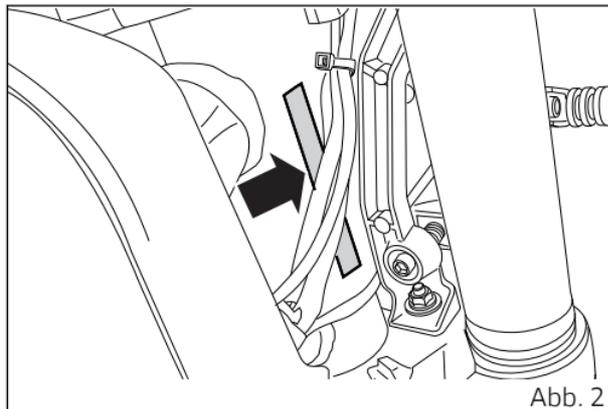
Diese Nummern kennzeichnen das jeweilige Motorradmodell und müssen bei Ersatzteilbestellungen unbedingt angegeben werden.

Wir empfehlen, die Rahmennummer (Abb. 2) Ihres Motorrads in den nachstehenden Bereich einzutragen.

---

Rahmen-Nr.

---



## Motor-Identifikationsnummer



### Hinweise

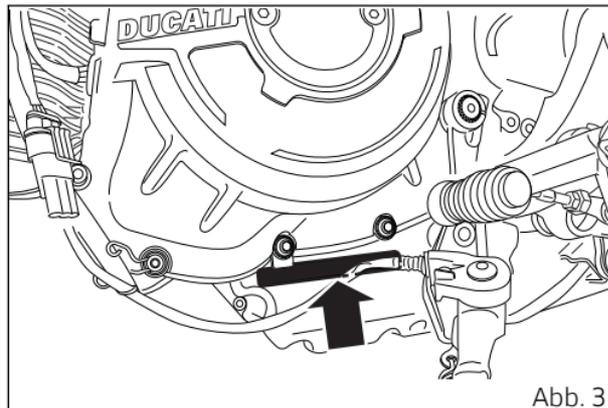
Diese Nummern kennzeichnen das jeweilige Motorradmodell und müssen bei Ersatzteilbestellungen unbedingt angegeben werden.

Sie sollten die Motornummer Ihres Motorrads in den nachstehenden Bereich eintragen.

---

Motor-Nr.

---



## Personalisierungen

Jede Version steht für eine Personalisierung der SCRAMBLER.

Die SCRAMBLER ist in zwei unterschiedlichen Stilauslegungen verfügbar:

- ICON (A)
- FULL THROTTLE (B)

Die in diesem Anleitungsheft enthaltenen Informationen beziehen sich auf die Scrambler ICON. Die Informationen zu den anderen Versionen (FULL THROTTLE) werden nur dann angegeben, wenn sie von denen bezüglich der Scrambler ICON abweichen.

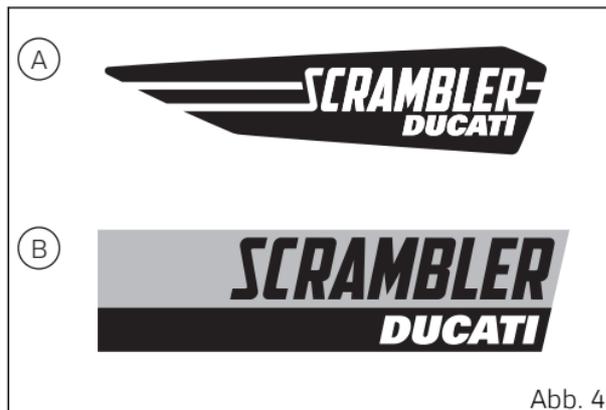


Abb. 4

ICON

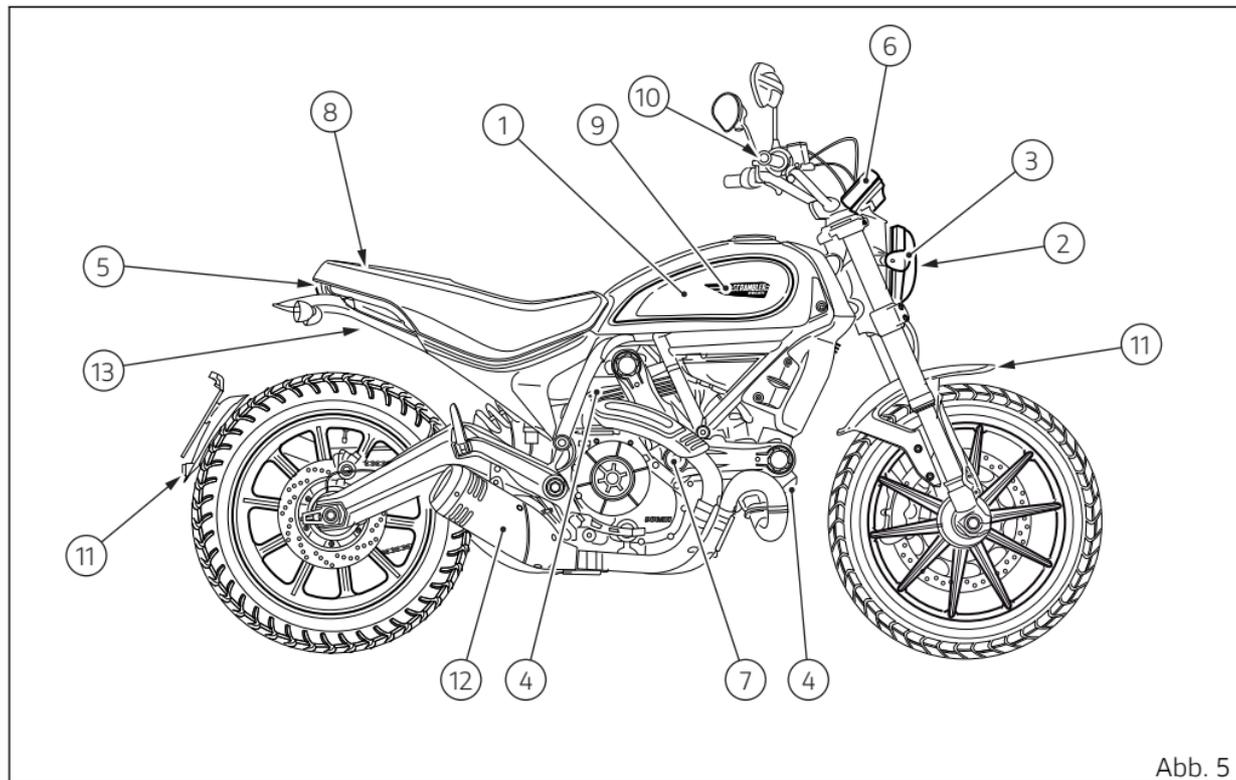


Abb. 5

## ICON

- 1) Stahltank und austauschbaren Aluminium-Verkleidungsschalen
- 2) LED-Scheinwerfer mit DRL und austauschbarer Einfassung aus Aluminium
- 3) LED-Blinker
- 4) Zylinderköpfe in Schwarz mit bearbeiteten Rippen
- 5) Rücklicht mit LED-Technologie mit Diffusion
- 6) LCD-Cockpit mit Gang- und Kraftstoffstandanzeige sowie mit austauschbarer Einfassung
- 7) Riemenabdeckung aus maschinenbearbeitetem Aluminium
- 8) Sitzbankstufach mit USB-Anschluss
- 9) Versionspezifisches Logo
- 10) Versionspezifischer Lenker
- 11) Farbgleiche Kotflügel
- 12) Schalldämpfer-Cover aus Aluminium
- 13) ABS Cornering

## FULL THROTTLE

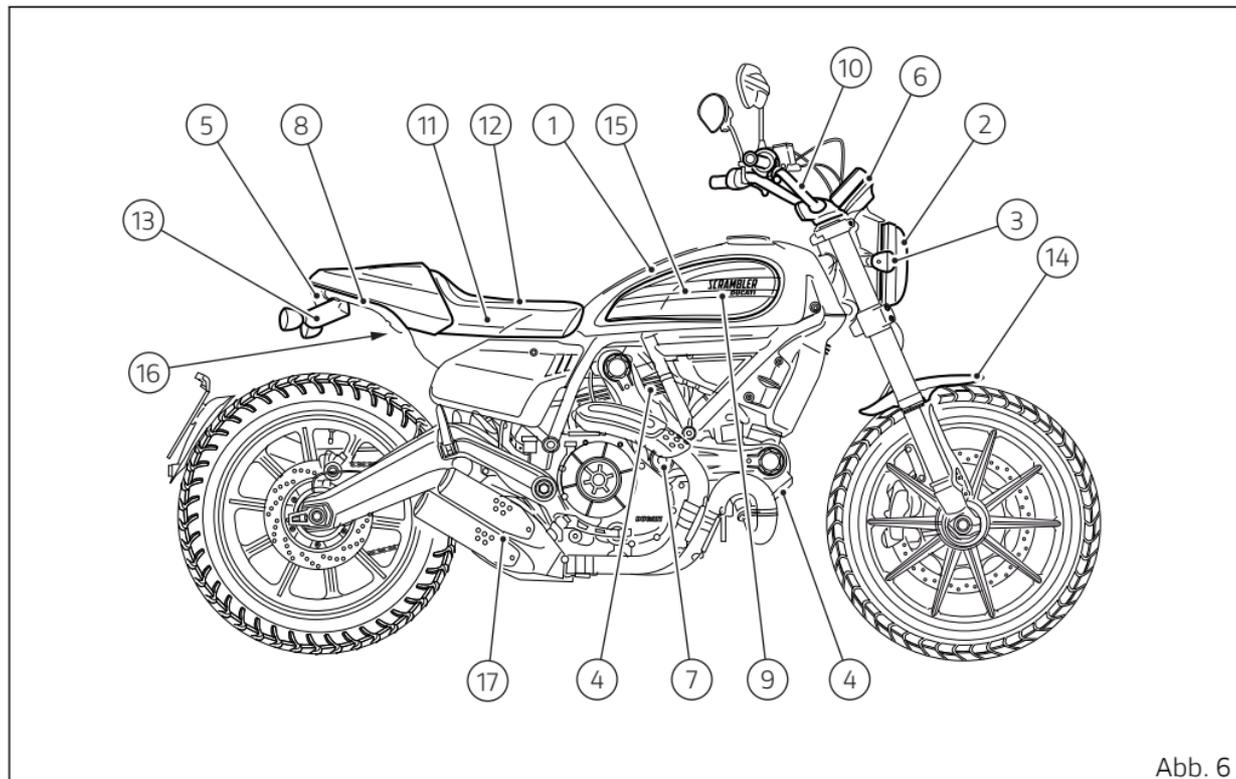


Abb. 6

## FULL THROTTLE

- 1) Stahltank und austauschbaren Aluminium-Verkleidungsschalen
- 2) LED-Scheinwerfer mit DRL und austauschbarer Einfassung aus Aluminium
- 3) LED-Blinker
- 4) Zylinderköpfe in Schwarz mit bearbeiteten Rippen
- 5) Rücklicht mit LED-Technologie mit Diffusion
- 6) LCD-Cockpit mit Gang- und Kraftstoffstandanzeige sowie mit austauschbarer Einfassung
- 7) Riemenabdeckung aus maschinенbearbeitetem Aluminium
- 8) Sitzbankstufach mit USB-Anschluss
- 9) Versionspezifisches Logo
- 10) Niedrig gelegter Lenker mit unterschiedlichen Durchmessern aus Aluminium
- 11) Versionspezifische Sitzbank aus Flat-track-Abstammung
- 12) Versionspezifische Sitzbankabdeckung
- 13) Sportliches Heck mit spezifischen Blinkerhalter
- 14) Vorderer Kotflügel in sportlicher Version
- 15) Verkleidungsschalen mit versionspezifischer Grafik
- 16) ABS Cornering
- 17) Zugelassene, unten liegende Auspuffendkappe Termignoni

# Cockpit (Dashboard)

## Cockpit

1) LCD-ANZEIGE.

2) DREHZAHLMESSER.

Zeigt die Motordrehzahl pro Minute an.

3) LEERLAUFANZEIGE N (GRÜN).

Leuchtet auf, wenn sich das Getriebe im Leerlauf befindet.

4) FERNLICHTANZEIGE  (BLAU).

Leuchtet bei eingeschalteten Fernlichtern und bei Betätigen der Lichthupe auf.

5) MOTORÖLDRUCKANZEIGE  (ROT).

Ihr Aufleuchten zeigt einen zu niedrigen Motoröldruck an. Muss beim „KEY-ON“ aufleuchten, jedoch einige Sekunden nach dem Motorstart wieder erlöschen. Bei sehr heißem Motor kann es vorkommen, dass sie kurz aufleuchtet, sie muss in diesem Fall jedoch bei steigender Drehzahl erlöschen.



## Wichtig

Leuchtet die MOTORÖL-Anzeige weiterhin auf, nicht los- oder weiterfahren, da dies Motorschäden zur Folge haben könnte.

6) KRAFTSTOFFRESERVEANZEIGE  (OCKER).  
Leuchtet, wenn der Tank sich in Reserve befindet (siehe Kapitel „Betriebsstoffe“).

7) BLINKERANZEIGEN  (GRÜN).

Die Anzeige des jeweils eingeschalteten Blinkers blinkt. Sobald die Funktion HAZARD aktiv geschaltet wurde, blinken die Anzeigen gleichzeitig.

8) KONTROLLLEUCHE „FAHRZEUG-/  
MOTORDIAGNOSE - MIL“  (OCKER).  
Leuchtet im Fall von Fehlern am „Motor“ und/oder „Fahrzeug“ auf und hat, in einigen Fällen, die Motorblockierung zur Folge.

9) ABS-KONTROLLLEUCHTEN  (OCKER).

Leuchtet bei ausgeschaltetem oder funktionsuntüchtigem ABS auf.

10) KONTROLLLEUCHTEN OVER REV /  
IMMOBILIZER-WARNLEUCHE /  
DIEBSTAHLSICHERUNG (ROT)

Over Rev:

- Kontrollleuchte erloschen - keine Ansprechfunktion.
- Permanent leuchtende Kontrollleuchte - erster Schwellenwert des Drehzahlbegrenzers.
- Kontrollleuchte blinkt - Drehzahlbegrenzer hat angesprochen.

## Hinweise

Jede Einstellung des Motorsteuergeräts kann ein unterschiedliches „Setting“ der vor dem Auslösen des Drehzahlbegrenzers liegenden Schwellenwerte und des Drehzahlbegrenzers selbst aufweisen.

Immobilizer-Abschreckfunktion/  
Diebstahlsicherung:

- Kontrollleuchte blinkt - bei ausgeschaltetem Fahrzeug (key-off).
- Kontrollleuchte erloschen - Fahrzeug länger als 12 Stunde eingeschaltet (key-on) oder ausgeschaltet (key-off).

11) ALLGEMEINE WARNLEUCHTE.

Leuchtet bei „Fahrzeug“-Fehlern und/oder aufgrund von aktiven Fehlern auf, die von anderen Steuergeräten kommen.

12) DRL-BELEUCHTUNGSANZEIGE  (GRÜNE)  
(nur wenn vorhanden).

- Kontrollleuchte erloschen - DRL-Funktion nicht aktiv.
- Permanent leuchtende Kontrollleuchte - DRL-Funktion aktiv.
- Blinkende Kontrollleuchte – wenn das Cockpit nach dem Aktivieren der DRL-Funktion einen Fehler empfängt.



## Wichtig

Erscheint im Display die Angabe „TRANSPORT MODE“, muss man sich sofort an seinen Ducati Vertragshändler wenden, der diese Anzeige löschen wird, sodass die volle Funktionstüchtigkeit des Motorrads garantiert ist.

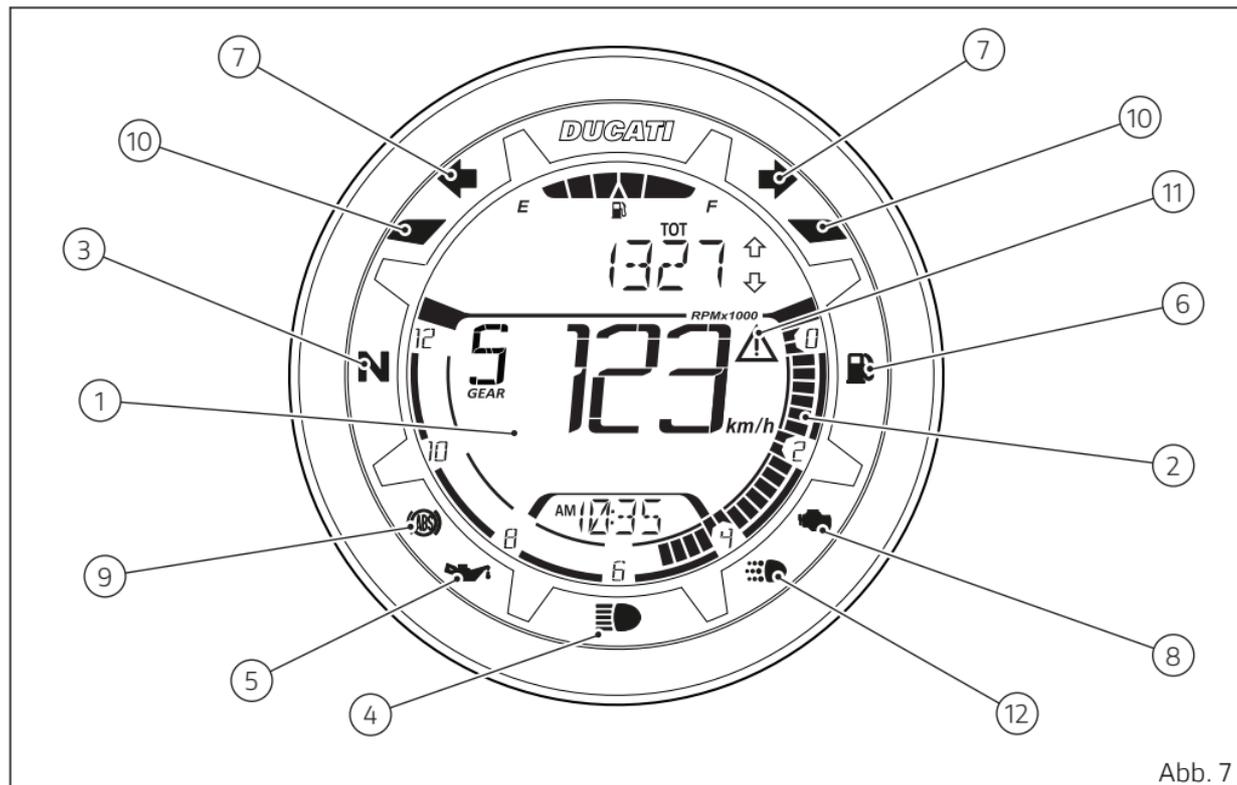


Abb. 7

## Im Heft verwendete Akronyme und Abkürzungen

ABS

Antilock Braking System

CAN

Controller Area Network

DDA

DUCATI Data Acquisition

DSB

Dashboard

ECU

Engine Control Unit

## **Technologisches Wörterbuch**

### **Anti-lock Braking System (ABS) 9.1MP**

Beim ABS 9.1MP handelt es sich um ein Zweikanal-System der letzten Generation, das eine Integralbremsung mit Abhebekontrolle des Hinterrads umsetzt, um nicht nur kürzere Bremswege, sondern auch eine höhere Stabilität beim Abbremsen zu gewährleisten.

## Informationsschreiben zur EU- Richtlinie 2014/53/EU

### Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Ihr Fahrzeug ist mit einer Reihe von Funkgeräten ausgestattet. Die Hersteller dieser Funkgeräte erklären, dass diese, wo gesetzlich vorgeschrieben, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar:  
[certifications.ducati.com](http://certifications.ducati.com)

#### Anschriften der Hersteller

Alle betroffenen Bestandteile müssen, den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU gemäß, die Anschrift des Herstellers tragen. Für Bestandteile, die aufgrund ihrer Größe oder Beschaffenheit nicht mit einem Aufkleber ausgestattet werden können, werden, wie gesetzlich vorgeschrieben, nachstehend die Anschriften der jeweiligen Hersteller angegeben:

| Im Fahrzeug installiertes Funkgerät | Anschriften der Hersteller   |
|-------------------------------------|--|
| Bluetooth / DSB                     | COBO S.p.a. Via Tito Speri, 10 25024 - Leno (BS) Italien                     |
| Hands free                          | ZADI S.p.a. Via Carl Marx, 138 41012 - Carpi (MO) Italien                    |
| Hands free                          | ASHAI DENSO 6-2-1 Somejidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 434-0046 Japan |
| Djair®                              | Dainese S.p.a. Via dell'Artigianato, 35 36060 - Molvena (VI) Italien         |
| E-Lock                              | ZADI S.p.a. Via Carl Marx, 138 41012 - Carpi (MO) Italien                    |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>GPS</b>                | <b>PROSA S.r.l.</b> Via dell'Elettricità, 3/d 30175 - Venezia Marghera (VE) Italien                  |
| <b>DSB</b>                | <b>MAE</b> Via Presolana 31/33 24030 Medolago – Bergamo - Italien                                    |
| <b>DSB</b>                | <b>EGICON</b> Via Posta Vecchia, 36, Mirandola (MO) - Italien  |
| <b>TPMS</b>               | <b>LDL Technology S.A.S.</b> Parc Technologique du Canal, 3 rue Giotto 31520 Ramonville - Frankreich |
| <b>TPMS</b>               | <b>PACIFIC Industrial Co., Ltd.</b> 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu 503-2397, JAPAN        |
| <b>Diebstahlsicherung</b> | <b>PATROLLINE</b> Via Cesare Cantù, 15/C Albavilla (CO) - Italien                                    |

| <b>Funkanlage</b>           | <b>Frequenzband</b>                                  | <b>Max. Übertragungsleistung</b>                   |
|-----------------------------|--|--|
| <b>Bluetooth</b>            | 2402 MHz ÷ 2480 MHz                                  | 4,4 mW   |
| <b>Hands Free-Einheit</b>   | 134,2 KHz (AD)<br>134,5 KHz (Zadi) (129,6 – 135 kHz) | 73 dB $\mu$ V/m (10 m)<br>< 66 dB $\mu$ A/m (10 m) |
| <b>Hands Free-Schlüssel</b> | 868,35 MHz (Zadi) (868 – 868,5 MHz)<br>434 MHz (AD)  | <25 mW e.r.p.<br>-20 dBm (3 m)                     |
| <b>D air®</b>               | 868 MHz<br>2,4 GHz                                   | +10 dB<br>+3 dB                                    |
| <b>E-Lock</b>               | 134,5 KHz (129,6 – 135 kHz)                          | < 66 dB $\mu$ A/m (10 m)                           |
| <b>GPS</b>                  | 1575,4 MHz   |  |
| <b>DSB</b>                  | 134,2 KHz<br>120 KHz – 140 KHz                       | 178,5 dB $\mu$ A/m<br><66 dB $\mu$ A/m (10 m)      |
| <b>TPMS</b>                 | 868,35 MHz (LDL)<br>433,05 ÷ 434,79 MHz (Pacific)    | -7 dBm +/-4 dB<br>100 dB $\mu$ V/m                 |
| <b>Diebstahlsicherung</b>   | 433,92 MHz ( $\pm$ 75 KHz)                           | <0,6 mA  |

## Funktionstasten

1) UP-STEUERTASTE „ ↑ “ (Navigation im MENÜ)  
Taste für den Abruf der Anzeige und die Einstellung der Parameter im Cockpit mit Position „ ↑ “.

2) DOWN-STEUERTASTE „ ↓ “ (Navigation im MENÜ)  
Taste für den Abruf der Anzeigen und die Einstellung der Parameter im Cockpit mit Position „ ↓ “.

3) LICHTHUPENTASTE „FLASH“  
Über diese Taste wird die Lichthupenfunktion aktiviert.

4) BLINKERTASTE / MENÜ-BESTÄTIGUNGSTASTE „ ○ “  
Die normalerweise zum Einschalten der Blinkerfunktion verwendete Taste kann auch für die Funktion BESTÄTIGUNG MENÜ „ ○ “ verwendet werden.

5) TASTE DRL-BELEUCHTUNG (Zubehör)  
Taste für die Aktivierung / Deaktivierung der DRL-Beleuchtung.

6) HAZARD-TASTE  
Taste für die Aktivierung / Deaktivierung der Warnblinklichter (Hazard).

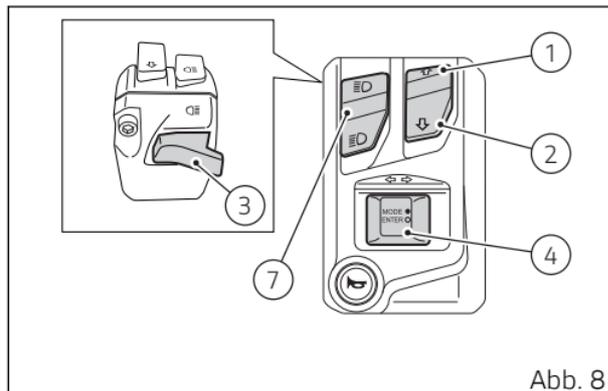


Abb. 8

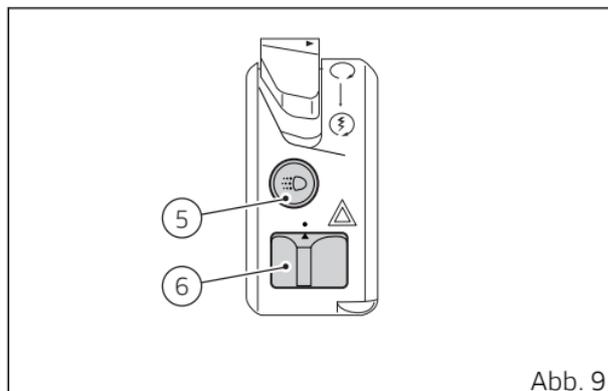


Abb. 9

## 7) ABBLEND-/FERNLICHTTASTE

Taste, die für die Aktivierung/Deaktivierung des Abblend- und Fernlichts verwendet wird.

## Anzeige der Parameter

Bei Einschalten der Zündung nimmt das Cockpit einen anfänglichen Check vor, während dem die Kontrollleuchten und das Display kontrolliert werden:

die Kontrollleuchten werden hintereinander zum Aufleuchten gebracht, während im Display die Software-Version angezeigt wird und in progressiver Weise die Anzeigeleiste der Drehzahl und die Geschwindigkeitsangabe aktiviert werden.

Nach dem Check bringt das Cockpit die Hauptanzeige (Standard-Anzeige) mit den vorgesehenen Funktionen zur Anzeige und aktiviert eventuell die Anzeigeleuchten.

Überschreitet die Geschwindigkeit des Motorrads während dieser Check-Phase 5 km/h (3 mph) (reelle Geschwindigkeit) unterbricht das Cockpit sofort das Kontrollverfahren der Kontrollleuchten und des Displays und schaltet dann auf die Hauptanzeige um.

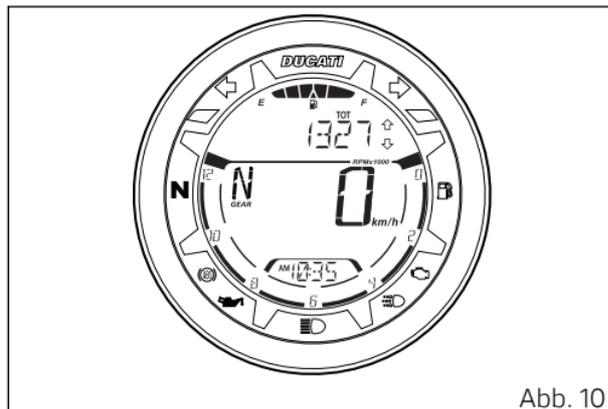


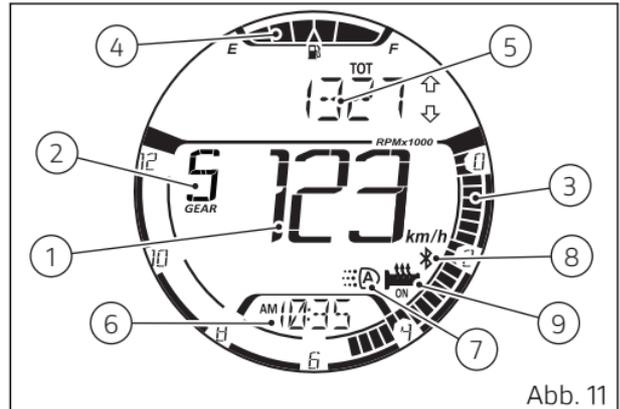
Abb. 10

Auf der Hauptanzeige verfügbare Informationen:

- 1) Fahrzeuggeschwindigkeit
- 2) Ganganzeige
- 3) Drehzahlmesser
- 4) Kraftstoffstand
- 5) Menü
- 6) Uhr
- 7) Anzeige des Status der DRL-Beleuchtung (sofern vorhanden)
- 8) Bluetooth und Infotainment (sofern vorhanden)
- 9) Beheizte Lenkergriffe (sofern vorhanden)

Weitere Informationen, die, nur wenn im aktiven Zustand, angezeigt werden können:

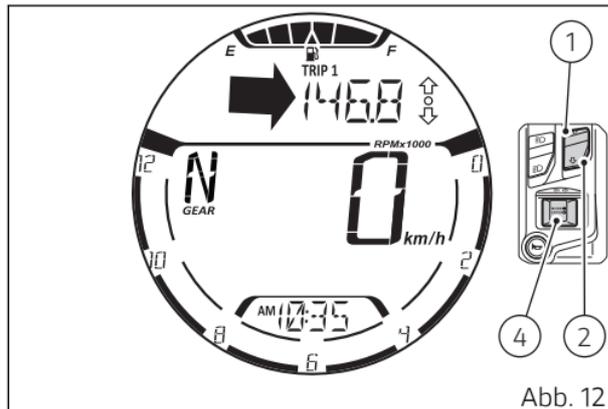
- Anzeige der Meldungen / Alarme (Warning)
- Status des Seitenständers (Side Stand)
- Anzeige SERVICE
- Anzeige SERVICE countdown



In der Hauptanzeige können durch Drücken der Taste (1) oder (2) an der linken Umschaltereinheit die im Menü enthaltenen Funktionen in Durchlaufmodus angezeigt werden:

- Kilometerzähler (TOT)
- Tageskilometerzähler 1 (TRIP 1)
- Tageskilometerzähler 2 (TRIP 2)
- Restautonomie (RANGE)
- Beheizte Lenkergriffe (H. GRIPS) (nur wenn vorhanden)
- Umgebungslufttemperatur (T-AIR)
- PLAYER – nur bei vorhandenem Bluetooth-Modul und mindestens 1 verknüpftem Smartphone
- CALLS – nur bei vorhandenem Bluetooth-Modul und mindestens 1 verknüpftem Smartphone.
- Setting-Menü (SETTING MENU)

Als Hinweis auf die Möglichkeit der Anzeige im Durchlaufmodus der verschiedenen Funktionen stehen an der rechten Seite des Menüs die Pfeile UP  und DOWN  die den Tasten (1) und (2) der linken Umschaltereinheit entsprechen. Die Anzeige des leeren Kreises  ist ein Hinweis darauf, dass es



durch Drücken der Taste (4) der linken Umschaltereinheit möglich ist, die angezeigte Funktion zu steuern, beispielsweise die des Tageskilometerzählers 1 (TRIP 1, S. 49).

Das Cockpit hält die Einstellungen des Menüs, die zum Zeitpunkt des KEY-OFF verwendet wurden, aufrecht.

Beim nächsten KEY-ON zeigt das Cockpit im Menü 10 Sekunden lang die Funktion „Kilometerzähler“ an und geht dann zur Anzeige der beim letzten KEY-OFF gespeicherten Funktion über.

Wird während dieser ersten 10 Sekunden die Taste (1) oder (2) gedrückt, wird die 10 Sekunden lange „forcierte“ Anzeige des Kilometerzählers (TOT) 10 Sekunden unterbrochen und sofort wieder die vor dem KEY-OFF gespeicherte Funktion angezeigt.

Sollte das Cockpit plötzlich erlöschen (plötzlicher Versorgungsausfall), wird beim nächsten KEY-ON die Funktion des Tageskilometerzählers (TOT) im Menü angezeigt.

## Haupt- und Nebenfunktionen

In der Hauptanzeige enthaltene Funktionen:

### Hauptfunktionen

- Fahrzeuggeschwindigkeit
- Anzeige der Motordrehzahl - RPM
- Menü, in dem folgende Funktionen angezeigt werden:
  - Kilometerzähler (TOT)
  - Tageskilometerzähler 1 (TRIP 1)
  - Tageskilometerzähler 2 (TRIP 2)
  - Restautonomie (RANGE)
  - Beheizte Lenkergriffe (H.GRIPS) – nur wenn vorhanden
  - Lufttemperatur (T-AIR)
  - Management des Musikplayers (PLAYER) – nur bei vorhandenem BT-Modul und mindestens einem verknüpften Smartphone
  - Management der Anrufe (CALLS) – nur bei vorhandenem BT-Modul und mindestens einem verknüpften Smartphone
  - Setting-Menü

Im Setting-Menü enthaltene und vom Fahrer änderbare Funktionen:

- Pin Code: Aktivierung (PIN CODE)
- Pin Code: Änderung (PIN CODE)
- Einstellung der Uhrzeit (CLOCK SETTING)
- Einstellung des Datums (DATE SETTING)
- Service-Informationen (SERVICE INFO)
- Einstellung der Rückbeleuchtung (BACKLIGHT)
- Einstellung des DRL-Lichtmodus -Zubehör (DRL CONTROL)
- Angabe der Batterie (BATTERY)
- Einstellung der Maßeinheiten (UNITS SETTING)
- Einstellung der Blinker (TURN INDICATORS)
- Digitale Anzeige der Motordrehzahl (RPM)
- Einstellungen der Bluetooth-Geräte - Zubehör (BLUETOOTH)

### Nebenfunktionen

- Infotainment — Bluetooth
- Inspektionsanzeige (SERVICE)
- Anzeige OIL SERVICE Null
- Anzeige ANNUAL SERVICE countdown30
- Anzeige ANNUAL SERVICE
- Anzeige DESMO SERVICE countdown1000
- Anzeige DESMO SERVICE
- Meldungen / Alarme
- Fehleranzeige

- Hohe Motortemperatur
- Motorbegrenzung wegen überhöhter Öltemperatur
- Anzeige AUTO / MANUAL der DRL-Beleuchtung - Zubehör
- Anzeige des Seitenständerstatus
- Fahrzeugfreigabe über PIN CODE

## Fahrzeuggeschwindigkeit

Unter dieser Funktion wird die Fahrzeuggeschwindigkeit angezeigt (km/h oder mph).

Das Cockpit empfängt die Information der realen Fahrzeuggeschwindigkeit (in km/h) und bringt diesen Wert um 5 % erhöht und in der eingestellten Maßeinheit (km/h oder mph) im Display zur Anzeige. Die anzeigbare Höchstgeschwindigkeit beträgt 299 km/h (186 mph).

Die „- - -“ und die eingestellte Maßeinheit werden angezeigt, wenn:

- die Geschwindigkeit über 299 km/h oder 186 mph liegt oder das Cockpit keinen Geschwindigkeitswert empfängt (permanente Anzeige von „- - -“);
- der hintere Geschwindigkeitssensor sich im Fehlerzustand befindet („- - -“ blinkend).



Abb. 13

## Anzeige der Motordrehzahl (RPM)

Unter dieser Funktion wird die Drehzahl mit einer Balkenanzeige angegeben.

Der Wert wird durch Aufleuchten der Balken der Balkenanzeige von rechts nach links angezeigt, deren Anzahl der Motordrehzahl entspricht.

Bei Erreichen des Schwellenwerts vor dem Ansprechen des Drehzahlbegrenzers leuchten die entsprechenden Kontrollleuchten (Kontrollleuchten 10, Abb. 7) auf.



Abb. 14

## Gang

Unter dieser Funktion wird die Information über den am Fahrzeug eingelegten Gang angegeben.

Bei eingelegtem Gang wird eine Zahl von 1 bis 6 angegeben, während im Leerlauf der Buchstabe N mit leuchtender Leerlaufkontrollleuchte (Kontrollleuchte 2, Abb. 7) angezeigt wird.

In folgenden Fällen wird der Strich „-“ angezeigt:

- Strich „-“ und Kontrollleuchte „Neutral“ (Kontrollleuchte 2, Abb. 7) blinken, wenn das Cockpit keine Daten über die Gänge erhält;
- Strich „-“ wird permanent angezeigt und Kontrollleuchte Neutral (Kontrollleuchte 2, Abb. 7) blinkt, wenn ein Defekt vorliegt;
- permanent angezeigter Strich „-“, wenn die Daten der Gänge nicht stabil sind.

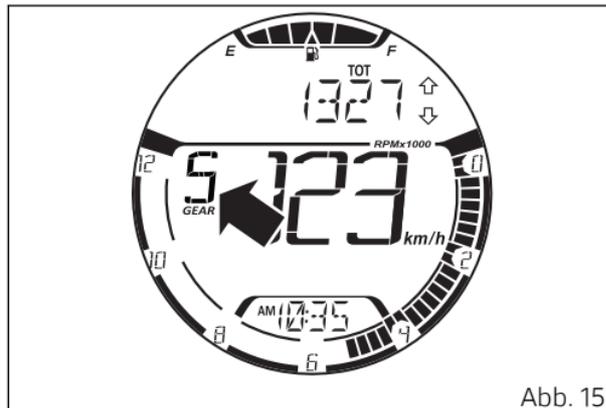


Abb. 15



### Hinweise

Wird der Strich permanent angezeigt und ist die Kontrollleuchte „Neutral“ erloschen, könnte sich die Schaltung in einer nicht als stabil resultierenden Position befinden. Die Schaltung betätigen bis der Gang korrekt angegeben wird.

## Kraftstoffstand

Diese Funktion zeigt den Kraftstoffstand.

Die Reserveleuchte (Kontrollleuchte 6, Abb. 7) leuchtet auf, wenn der Füllstand auf 2 Balken sinkt. Sinkt der Füllstand weiter, werden das Symbol der Zapfsäule, die Buchstaben „E“, „F“ und die Anzeige „▲“ blinkend angezeigt.

### Wichtig

Bei Übergang in den Reservezustand und Aufleuchten der Kontrollleuchte wird vor dem Tanken empfohlen, die Zündung des Fahrzeugs auszuschalten (key-off), da es beim Tanken von Kraftstoff ohne ein Ausschalten des Fahrzeugs (key-on und Motor off) vorkommen könnte, dass die Daten nicht gleich aktualisiert werden.

### Hinweise

Im Fall eines „Fehlers“ oder bei einer Störung der Füllstandsonde werden die Balken nicht angezeigt und das Symbol der Tanksäule, die Buchstaben „E“, „F“ und Anzeige „▲“ blinken.

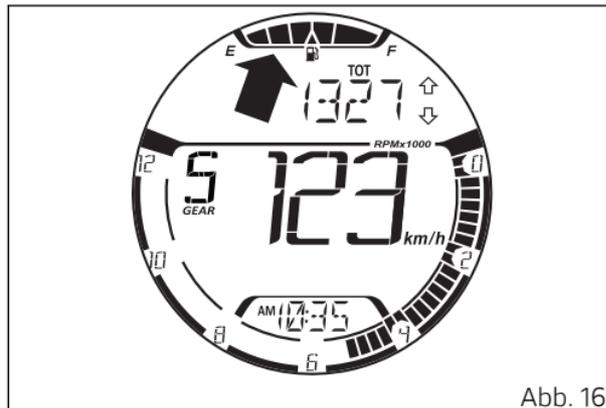


Abb. 16

## Uhr

Das Cockpit zeigt die Uhrzeit im folgenden Format an:

- hh (Stunden): mm (Minuten);
- mit der Angabe AM oder PM.

Kommt es zu einer Unterbrechung der Stromversorgung (Batterie, die nicht speist), werden anstelle der Uhrzeit 3 Striche „- : -“ und die Angabe „AM“ angezeigt.

Die Uhrzeit kann über das Setting-Menü eingestellt werden.



Abb. 17

## Menü Funktionen

In der Hauptanzeige können durch Drücken der Taste (1) oder (2) an der linken Umschaltereinheit die im Menü enthaltenen Funktionen im Durchlaufmodus angezeigt werden.

Im Menü angezeigte Funktionen:

- Kilometerzähler (TOT)
- Tageskilometerzähler 1 (TRIP 1)
- Tageskilometerzähler 2 (TRIP 2)
- Restautonomie (RANGE)
- Beheizte Lenkergriffe (H.GRIPS) - nur wenn aktiv
- Umgebungslufttemperatur (T-AIR)
- Setting-Menü (SETTING MENU)
- PLAYER (nur aktiv, wenn das Bluetooth-Modul vorhanden ist und ein Smartphone verbunden ist)
- CALLS (nur aktiv, wenn das Bluetooth-Modul vorhanden ist und ein Smartphone verbunden ist)

Als Hinweis auf die Möglichkeit der Anzeige im Durchlaufmodus der verschiedenen Funktionen stehen an der linken Seite im Menü-Feld die Pfeile UP  und DOWN  die den Tasten (1) und (2) der

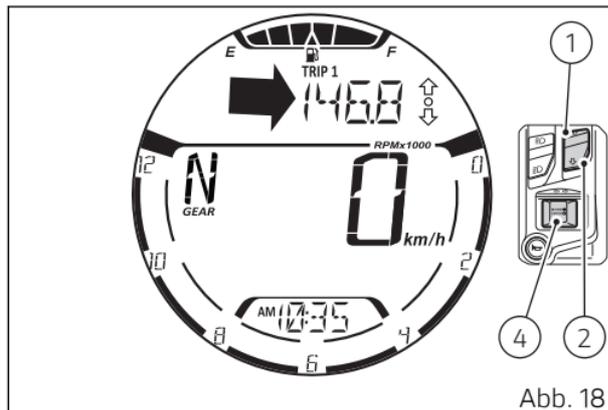


Abb. 18

linken Umschaltereinheit entsprechen. Die Anzeige des leeren Kreises  ist ein Hinweis darauf, dass es durch Drücken der Taste (4) der linken Umschaltereinheit möglich ist, die angezeigte Funktion zu steuern, beispielsweise die des Tageskilometerzählers 1 (TRIP 1, S. 49).

## Kilometerzähler (TOT)

Der Kilometerzähler zählt und zeigt die insgesamt vom Fahrzeug hinterlegte Strecke in der eingestellten Maßeinheit (Kilometer oder Meilen) an.

Der Wert des Kilometer- oder Meilenstands wird am Kilometerzähler gemeinsam mit der Angabe TOT und der entsprechenden Maßeinheit angezeigt. Wird der Höchstwert (199.999 km oder 199.999 mi) erreicht, zeigt das Cockpit diesen Wert permanent an.

Der Wert des Kilometerzählers ist permanent gespeichert und kann auf keinen Fall auf Null gesetzt werden.

Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung (Batterie OFF) bleibt der Wert weiterhin gespeichert.

### Hinweise

Werden die Striche „-----“ in der Funktion des Kilometerzählers blinkend angezeigt, muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

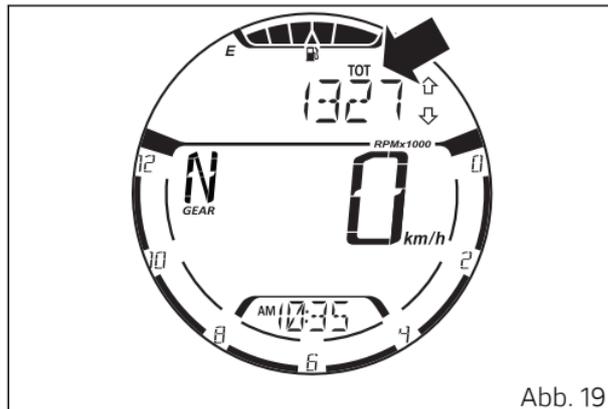


Abb. 19



## Nullsetzung von TRIP 1

Wird während der Anzeige des Tageskilometerzählers die Taste (4) gedrückt, bringt das Cockpit die Angabe „RESET“ zur Anzeige.

Wird die Taste (1) oder (2) gedrückt, schaltet das Cockpit erneut auf die Anzeige des Tageskilometerzählers zurück, ohne dass eine Nullsetzung des Werts erfolgt.

Wird hingegen die Taste (4) gedrückt, wird der Wert von TRIP 1 nullgesetzt und das Cockpit zeigt erneut „0.0“ mit der eingestellten Maßeinheit an.

Der Wert von TRIP 1 wird auch in dem Fall automatisch auf Null gesetzt, in dem die Maßeinheiten über das Setting-Menü (S. 100) manuell geändert wurden oder nachdem die Batterie getrennt wurde: Die Zählung beginnt unter Berücksichtigung der neu eingestellten Maßeinheiten erneut bei Null.

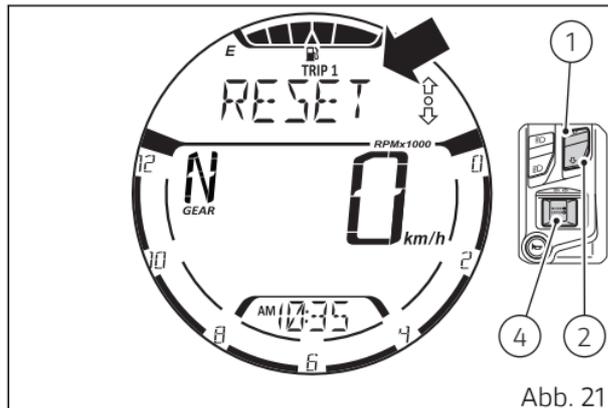


Abb. 21

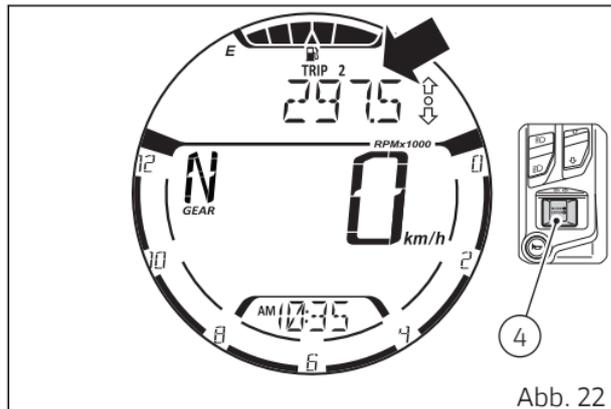
## Tageskilometerzähler 2 (TRIP 2)

Der Tageskilometerzähler zählt und zeigt die vom Fahrzeug hinterlegte Teilstrecke in der eingestellten Maßeinheit (Kilometer oder Meilen) an.

Der entsprechende Wert der Kilometer oder Meilen von TRIP 2 wird gemeinsam mit der Angabe „TRIP 2“ und der entsprechenden Maßeinheit angezeigt.

Wird der Höchstwert von 9999.9 km oder 9999.9 mi überschritten, wird das Zählwerk automatisch rückgesetzt und die Zählung beginnt erneut bei Null.

Wird die Taste (4) gedrückt, erfolgt die Nullsetzung von TRIP 2.



## Nullsetzung von TRIP 2

Wird während der Anzeige des Tageskilometerzählers die Taste (4) gedrückt, bringt das Cockpit die Angabe „RESET“ zur Anzeige.

Wird die Taste (1) oder (2) gedrückt, schaltet das Cockpit erneut auf die Anzeige des Tageskilometerzählers zurück, ohne dass eine Nullsetzung des Werts erfolgt.

Wird hingegen die Taste (4) gedrückt, wird der Wert von TRIP 2 nullgesetzt und das Cockpit zeigt erneut „0.0“ mit der eingestellten Maßeinheit an.

Der Wert von TRIP 2 wird auch in dem Fall automatisch auf Null gesetzt, in dem die Maßeinheiten über das Setting-Menü (S. 100) manuell geändert wurden oder nachdem die Batterie getrennt wurde: Die Zählung beginnt unter Berücksichtigung der neu eingestellten Maßeinheiten erneut bei Null.

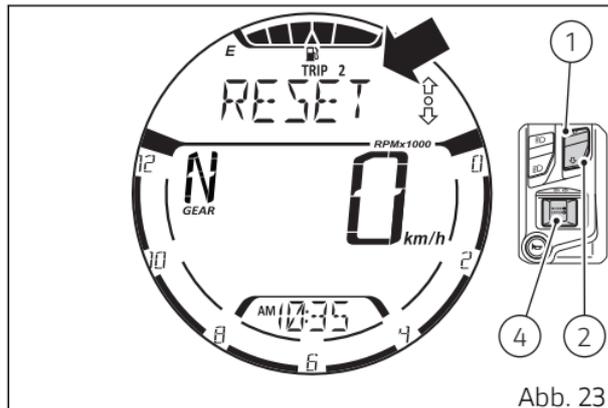


Abb. 23

## Restautonomie (RANGE)

Diese Funktion sorgt für die Anzeige der Restautonomie in km oder Meilen, die auf Grundlage des aktuellen Kraftstoffstands im Tank noch zurückgelegt werden können.

Dieser Wert wird gemeinsam mit der Angabe „RANGE“ und der entsprechenden Maßeinheit (km oder mi) angezeigt.

Liegt ein Fehler in der Funktion vor, werden im Cockpit die drei Striche „- - -“ blinkend angezeigt. Empfängt das Cockpit keine Information bezüglich der Maßeinheit, zeigt es die vom Default vorgesehene blinkend an.

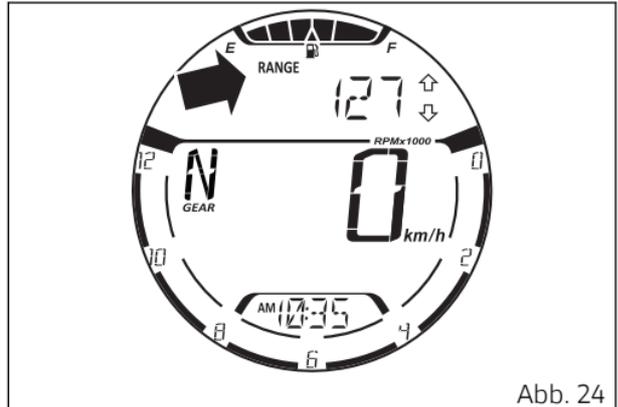


Abb. 24

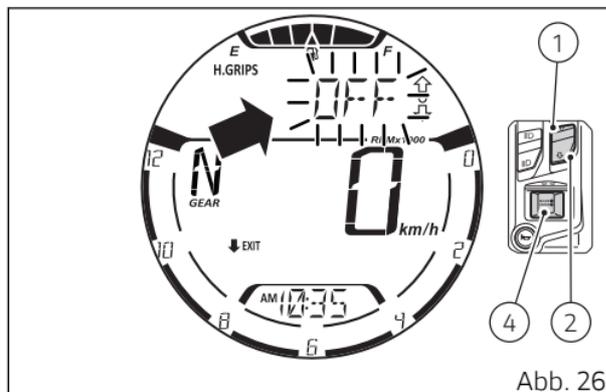
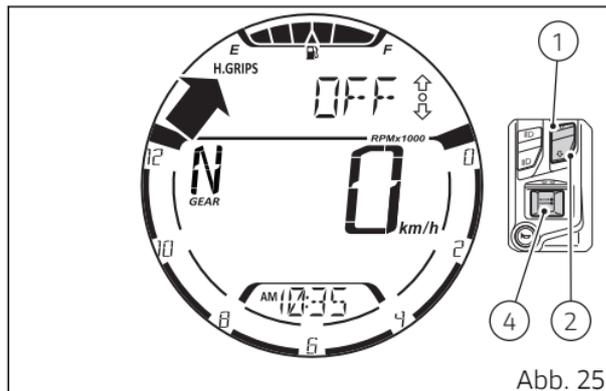
## Beheizte Lenkergriffe (H. GRIPS) - Zubehör

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die beheizten Lenkergriffe installiert wurden. Sie ermöglicht das Aktivieren, Deaktivieren und die Einstellung der beheizten Lenkergriffe.

Über die Tasten (1) und (2) im Menü Funktionen die Funktion H.GRIPS wählen. Am Display wird die aktuelle Einstellung der Stufe der beheizten Lenkergriffe angezeigt, die folgendermaßen lauten kann: „OFF“, „LOW“, „MED“, „HIGH“.

Die Stufe kann durch Drücken der Taste (4) eingestellt werden. Das Cockpit schaltet auf das Einstellverfahren der beheizten Lenkergriffe und bringt dabei die aktuell eingestellte Stufe zum Blinken und zeigt die Angabe „EXIT“ mit vorstehendem, nach unten zeigenden schwarzen Pfeil (Abb. 26) an.

Auf jedes Drücken der Taste (1) oder (2) werden die verschiedenen Stufen ausgehend von der aktuell eingestellten im Durchlaufmodus angezeigt: „OFF“, „LOW“, „MED“, „HIGH“.



Zum Beenden des Verfahrens ohne Einstellung einer neuen Stufe 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

Andererseits die Taste (4) drücken, um die angezeigte Stufe u wählen und um den Einstellmodus zu verlassen.

Wird eine andere Stufe als „OFF“ gewählt, wird in der Hauptanzeige das Symbole der beheizten Lenkergriffe angezeigt. Wird dieses Symbol erleuchtet, ist dies der Hinweis darauf, dass die Lenkergriffe für die Aufwärmfunktion bereit sind.

Das effektive Einschalten (Heizung) der beheizten Lenkergriffe erfolgt nur bei laufendem Motor, wenn eine bestimmte Motordrehzahl erreicht und aufrecht erhalten wird. Damit wird eine Belastung der Autonomie der Batterie verhindert. .

Das effektiv erfolgte Einschalten ist anhand der Anzeige der Angabe „ON“ hinter dem Symbol der beheizten Lenkergriffe erkennbar. (Abb. 28)

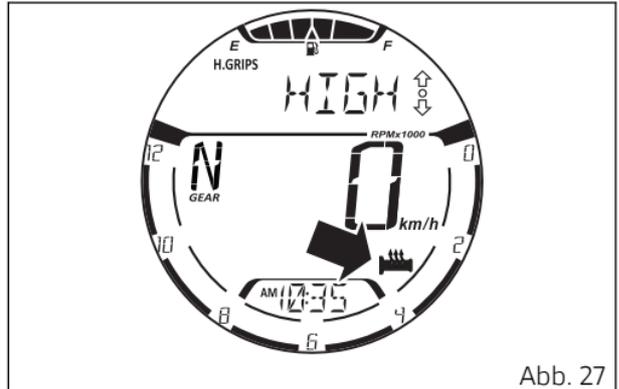


Abb. 27

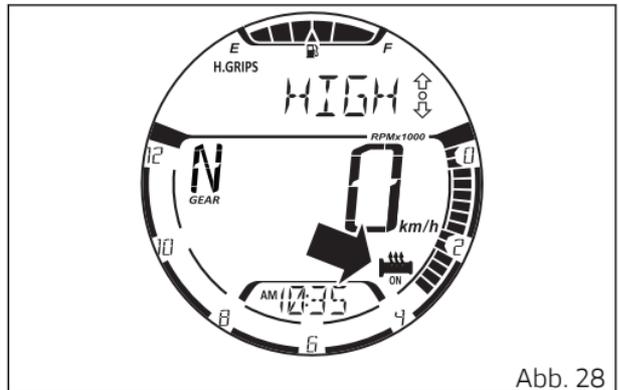


Abb. 28

## Umgebungslufttemperatur (T-AIR)

Das Cockpit zeigt die erfasste Umgebungstemperatur gemeinsam mit der Angabe „T AIR“ und der entsprechenden Maßeinheit (°C oder °F) an.

Der Temperaturwert wird angezeigt, wenn er zwischen -39 °C (-38 °F) und +124 °C (+255 °F) liegt. Liegen andere Werte bzw. Werte unter -39 °C (-38 °F) oder über +124 °C (+255 °F) vor, werden permanent die Striche „ - - - “ und die Maßeinheit angezeigt.

Empfängt das Cockpit keine Werte der Lufttemperatur, zeigt es permanent drei Striche „ - - - “ und die entsprechende Maßeinheit an.

### Hinweise

Bei stehendem Fahrzeug könnte die vom Motor abgegebene Wärme die Temperaturanzeige beeinflussen.

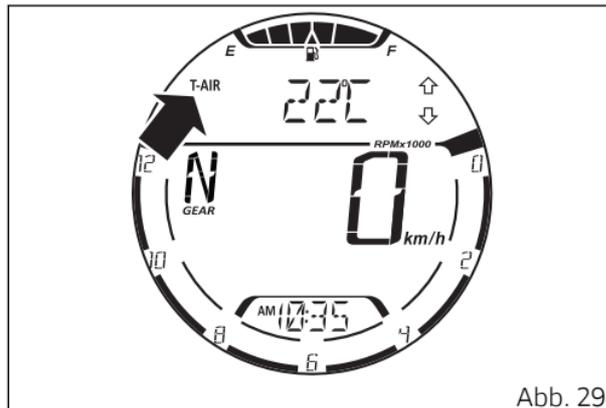


Abb. 29

## Management des Musikplayers (PLAYER) – Zubehör

Diese Funktion ermöglicht die Aktivierung, die Deaktivierung und das Management des Musikplayers.

Sie ist nur verfügbar, wenn das Bluetooth-Steuergerät installiert und mit einem Smartphone gekoppelt ist.

Die Funktion kann auf „OFF“ (Abb. 30) oder auf „ON“ (Abb. 31) gesetzt werden.

### Wichtig

Wenn das Smartphone über Bluetooth an das Cockpit gekoppelte Smartphone getrennt oder ausgeschaltet worden ist, wird die Funktion „Management des Musikplayers (PLAYER)“ nicht in der Liste der Menüfunktionen gelistet. Sie wird erst wieder angezeigt, wenn das Smartphone erneut über Bluetooth mit dem Cockpit gekoppelt wurde.

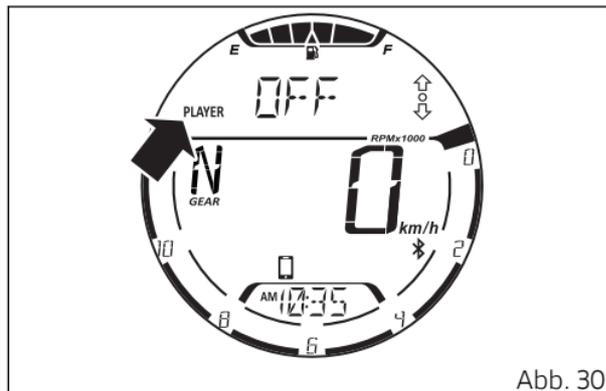


Abb. 30

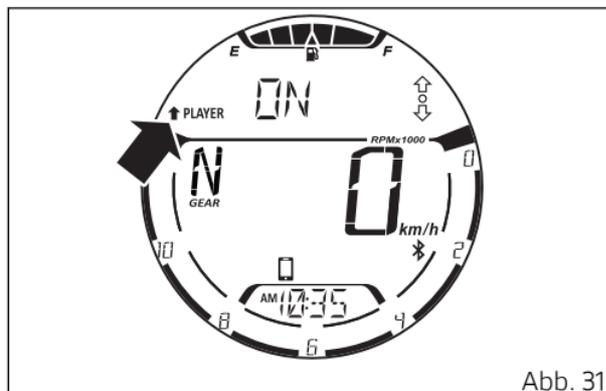


Abb. 31



## Hinweise

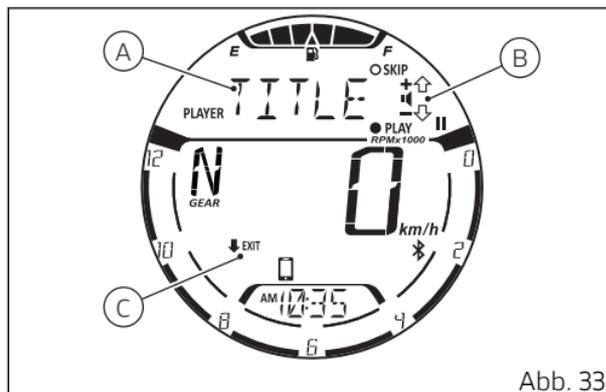
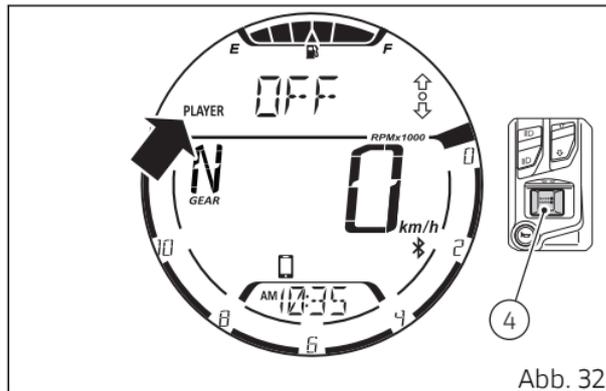
Wird über das Smartphone hinaus auch der Fahrerhelm mit Headset verbunden, können die Musikstücke über die Helmkopfhörer angehört werden.

## Aktivierung der Steuerung des Musikplayers (von OFF auf ON)

Steht die Steuerung des Musikplayers auf „OFF“, kann sie durch Drücken der Taste (4) aktiviert werden.

Bei aktiver Steuerung des Musikplayers werden am Display der Titel des aktuell auf dem verknüpften Smartphone abgespielten Musikstücks (A, Abb. 33) gemeinsam mit den verfügbaren Steuerbefehlen (B, Abb. 33) und der Angabe „EXIT“, der ein schwarzer nach unten gerichteter Pfeil (C, Abb. 33) vorsteht, angezeigt.

Der Name des Musikstücks wird einmal vollständig angezeigt, wobei die Schrift von rechts nach links durchläuft, dann nur noch die ersten 6 Buchstaben. Ist kein Titel des Musikstücks verfügbar, wird die Angabe „NOT AVAILABLE“ angezeigt.



## Steuerbefehle des Musikplayers

Ist die Steuerung aktiv, werden die Tasten (1), (2) und (4) vom Cockpit ausschließlich zur Bedienung des Musikplayers verwendet. Im Spezifischen:

- Pause / Play: 2 Sekunden langes Drücken der Taste (4).
- Übergang zum nächsten Musikstück „SKIP“, kurzes Drücken der Taste (4).
- Erhöhen des Volumens „+“, kurzes Drücken der Taste (1). Beim Drücken der Taste erlischt das Symbol „+“ und weist damit auf das erfolgte Drücken hin.
- Herabsetzen des Volumens „-“, kurzes Drücken der Taste (2). Beim Drücken der Taste erlischt das Symbol „-“ und weist damit auf das erfolgte Drücken hin.
- Verlassen der Steuerung des Musikplayers „EXIT“, 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2).

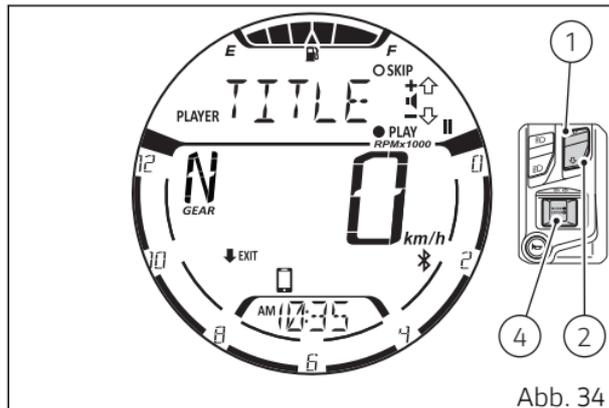


Abb. 34

## Play / Pause

Befindet sich das Musikstück in Pause (A), werden am Display das Symbol „ || ” und der schwarze Kreis „ ● ” gefolgt von der Angabe „PLAY” angezeigt, was darauf hinweist, dass ein 2 Sekunden anhaltendes Drücken der Taste (4) den Start der Wiedergabe ermöglicht.

Befindet sich das Musikstück in Wiedergabe (B), werden am Display das Symbol „ ▶ ” und die Angabe „PAUSE” gefolgt vom schwarzen Kreis „ ● ” angezeigt, was darauf hinweist, dass ein 2 Sekunden anhaltendes Drücken der Taste (4) die Pause der Wiedergabe des Musikstücks ermöglicht.

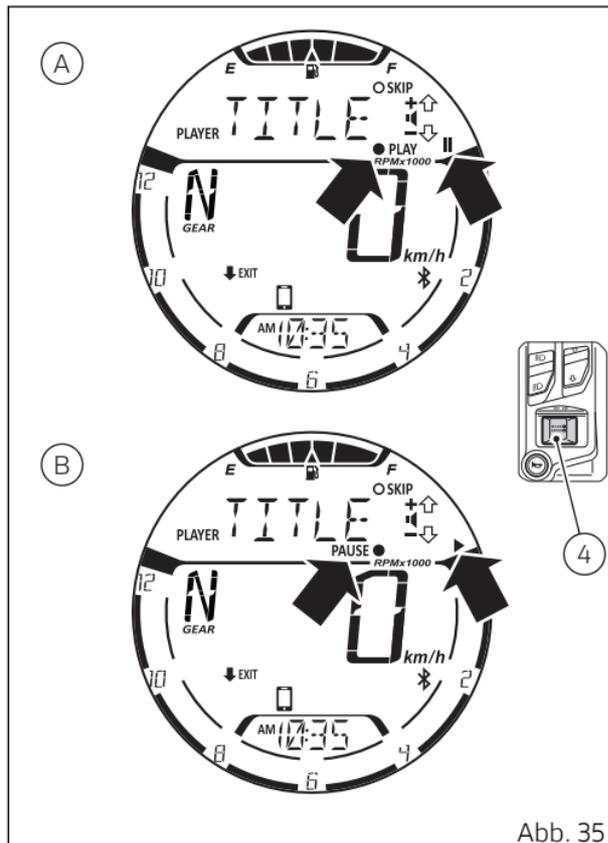


Abb. 35

## Beenden der aktiven Steuerung des Musikplayers (ON):

Zum Beenden der Steuerung des Musikplayers, auch unter Beibehalt des aktiven Zustands des Musikstücks, die Taste (2) 2 Sekunden lang drücken. Daraufhin werden am Display 3 Sekunden lang der schwarze nach oben zeigende Pfeil blinkend, gefolgt von der Angabe „PLAYER“, der Angabe „ON“ und dem leeren Kreis „○“ (Abb. 36) angezeigt.

Nach Ablauf der 3 Sekunden schalten die Tasten (1), (2) und (4) wieder auf ihre „normalen“ Funktionen der Cockpitsteuerung/-kontrolle um und erfüllen die Funktionen des Musikplayers nicht mehr.

Die Funktion „Management des Musikplayers (PLAYER)“ wird, einmal aktiviert (ON), im Menü durch den nach oben zeigenden Pfeil, gefolgt von der Angabe „PLAYER“ und der Angabe „ON“ (Abb. 37) angegeben.

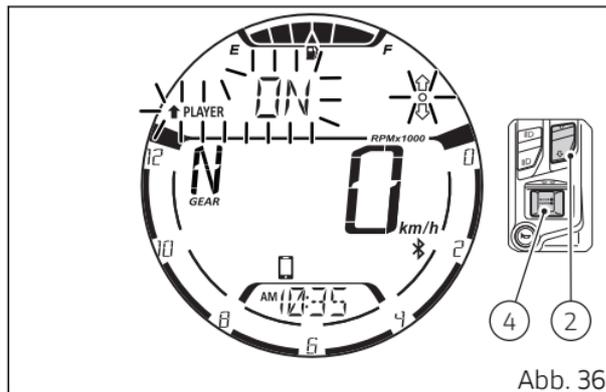


Abb. 36

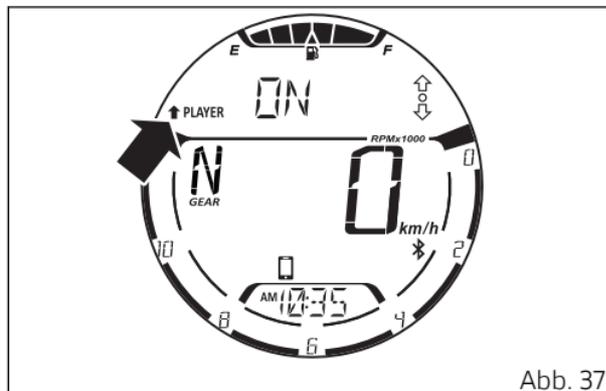
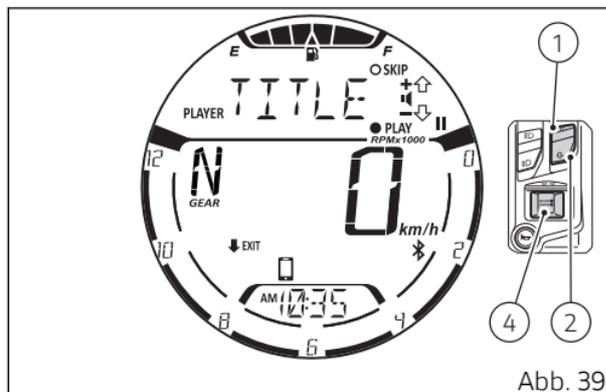
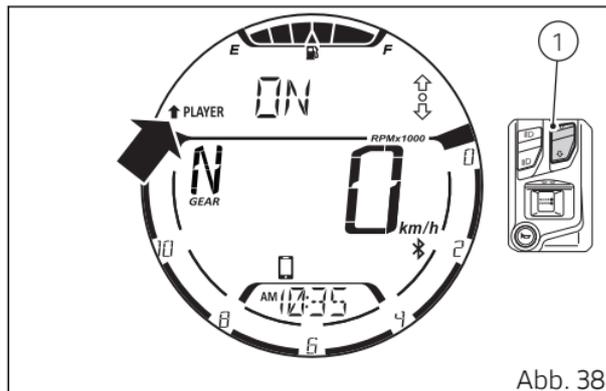


Abb. 37

## Erneute Steuerung des Musikplayers (ON):

Befand die der Musikplayer zuvor in aktivierten Zustand (ON) und wurde dieser für den Übergang auf andere Funktionen beendet, müssen für das erneute Aktivieren der Steuerbefehle des Musikplayers im Menü die Funktion „Management des Musikplayers (PLAYER)“ angezeigt, dann 2 Sekunden lang die Taste (1) (Abb. 38) gedrückt werden.

Die Steuerung des Musikplayers ist dadurch wieder verfügbar und die Tasten (1), (2) und (4) werden vom Cockpit wieder ausschließlich zur Bedienung des Musikplayers (Abb. 39) verwendet.



## Deaktivierung der Steuerung des Musikplayers (von ON auf OFF):

Um die Steuerung des Musikplayers auf „OFF“ zu schalten und dabei eine eventuell laufende Wiedergabe eines Musikstücks zu unterbrechen, die Funktion PLAYER im Menü (Abb. 40) wählen. Die Funktion wird als „ON“ angegeben und die Taste (4) kann nun gedrückt werden.

Die Steuerung des Musikplayers wird daraufhin auf „OFF“ (Abb. 41) geschaltet.

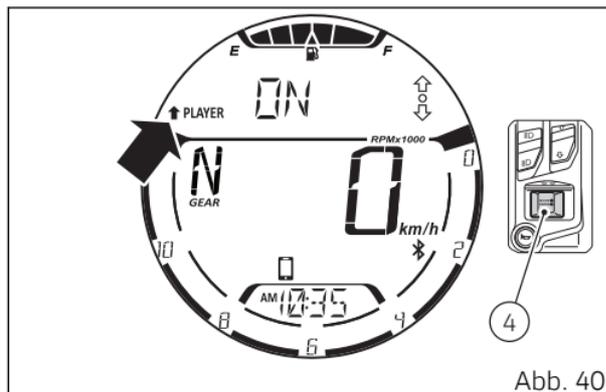


Abb. 40

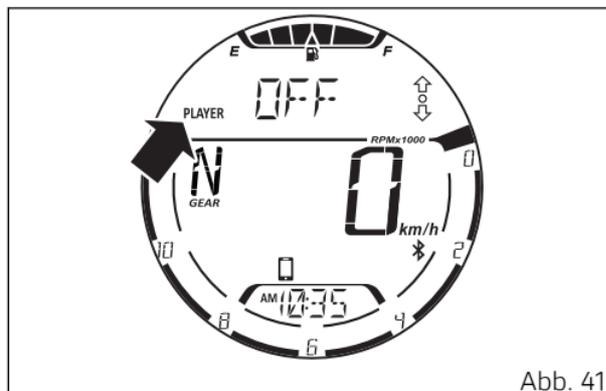


Abb. 41

## Anrufmanagement (CALLS) – Zubehör

Unter dieser Funktion wird die Liste der letzten, nicht angenommenen, getätigten oder eingegangenen Anrufe angezeigt. Sie ist nur verfügbar, wenn das Bluetooth-Steuergerät installiert und mit einem Smartphone gekoppelt ist.

Zur Anzeige der Anrufliste die Taste (4) drücken. Beim Öffnen dieser Funktion werden im Display der Name und die Nummer des letzten Anrufers (Abb. 43) angezeigt.

Das Cockpit empfängt die Anrufliste direkt vom aktuell verknüpften Smartphone über Bluetooth. Es werden nur die letzten 7 aus- und eingegangenen oder die entgangenen Anrufe aufgelistet.

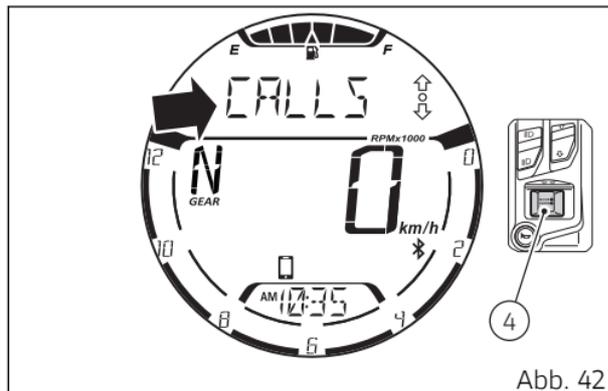


Abb. 42

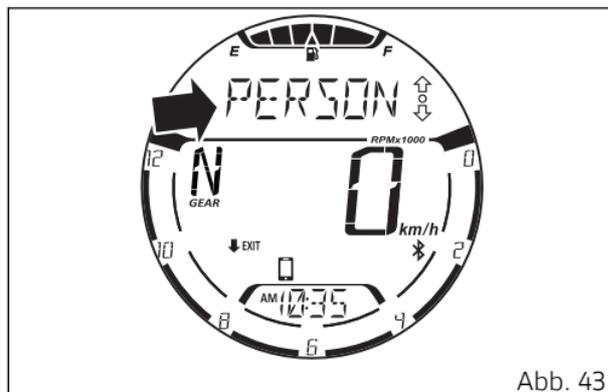
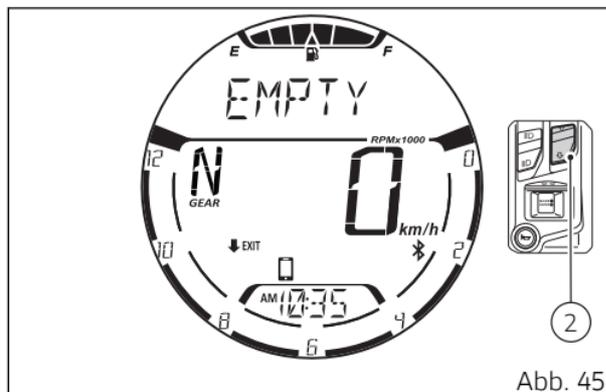
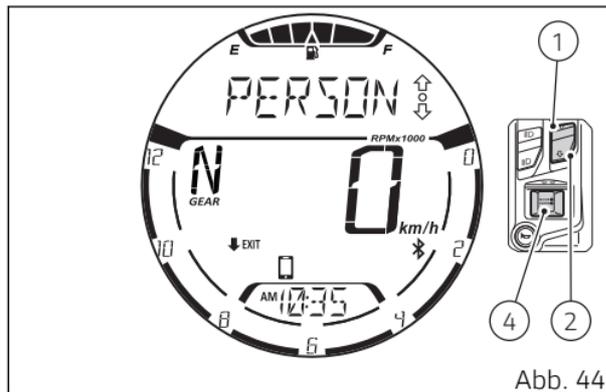


Abb. 43

Über die Tasten (1) und (2) ist das Durchscrollen der aufgelisteten Anrufe möglich. Für den Anruf einer Nummer/eines Namens aus dieser Liste die Taste (4) drücken. Weiter Angaben hierzu werden im Kapitel „Infotainment – Laufender Anruf“ auf S. 115 gegeben.

Ist die Anrufliste leer, wird im Display die Angabe „EMPTY“ (Abb. 45) angezeigt. In diesem Fall ist nur das Beenden der Funktion möglich.

Zum Beenden der Funktion und zur Rückkehr auf die vorausgehende Anzeige muss 2 Sekunden lang die Taste (2) gedrückt werden.



## Einstellungsmenü (SETTING MENU)

Über dieses Menü können einige Funktionen des Fahrzeugs freigeschaltet / gesperrt und eingestellt werden.

Aus Sicherheitsgründen kann auf dieses Menü nur bei reeller Fahrzeuggeschwindigkeit unter oder gleich 5 km/h (3 mph) zugegriffen werden. Befindet man sich im SETTING-MENÜ und überschreitet die reelle Fahrzeuggeschwindigkeit dabei 5 km/h (3 mph), verlässt das Cockpit automatisch das SETTING MENÜ und blendet die Hauptanzeige ein.

Zum Öffnen des SETTING MENÜS im Menü die Angabe „SETTING MENU“ über die Taste (1) und (2) markieren, dann die Taste (4) drücken.

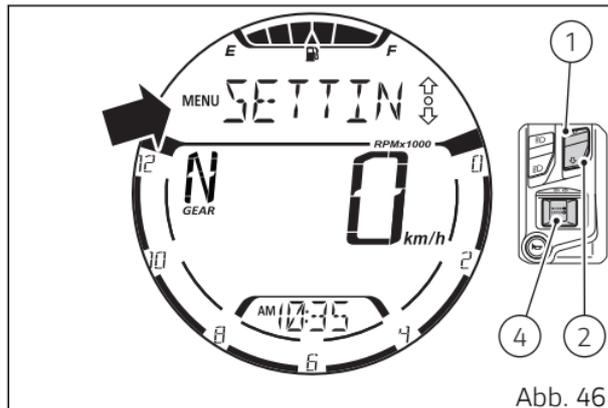


Abb. 46



### Hinweise

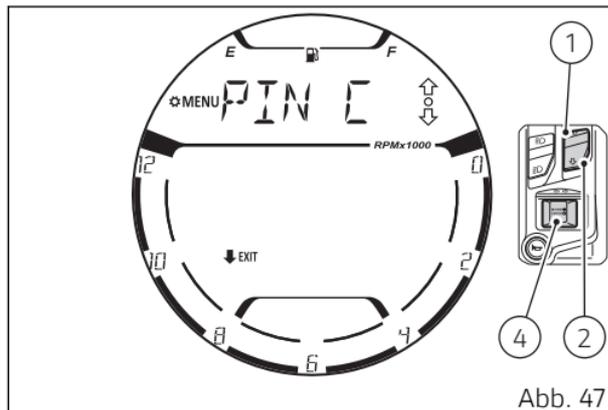
Der leere Kreis  wird nur angezeigt, wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit unter oder gleich 5 km/h (3 mph) ist: Liegt die Fahrzeuggeschwindigkeit unter 5 km/h (3 mph) oder entspricht diesem Wert und überschreitet plötzlich die 5 km/h (3 mph), erlischt der leere Kreis , um dann wieder angezeigt zu werden, wenn das Fahrzeug 5 km/h (3 mph) oder mit einer geringeren Geschwindigkeit fährt.

Nach dem Öffnen des SETTING MENU schaltet die Displayanzeige um und zeigt Folgendes an:

- die Angabe „MENU“ mit vorstehendem Zahnradsymbol „“
- die Bezeichnung der ersten Funktion in der Liste
- die Pfeile „“, „“ und den leeren Kreis „“
- die Angabe „EXIT“ mit vorstehendem, nach unten zeigenden schwarzen Pfeil „“

Die im SETTING MENU vorhandenen Funktionen sind:

- PIN CODE
- CLOCK SETTING
- DATE SETTING
- SERVICE INFO
- BACKLIGHT
- DRL CONTROL - nur bei vorhandener DRL-Beleuchtung aktiv
- BATTERY
- UNITS SETTING
- TURN INDICATORS
- RPM
- BLUETOOTH - nur aktiv, wenn das Bluetooth-Modul vorhanden ist



### Wichtig

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen, das Menü nur bei stehendem Motorrad zu verwenden.

Durch Drücken der Tasten (1) und (2) kann eine der vorstehend aufgelisteten Funktionen nach der anderen angezeigt werden: mit der Taste (2) kann die nächste und mit der Taste (1) die vorausgehende Funktion angezeigt werden.

Die Bezeichnungen der Funktionen werden von rechts nach links laufend angezeigt.

Nach dem Anzeigen der gewünschten Funktion wird die der gewählten Funktion entsprechende Menü-Seite durch Drücken der Taste (4) aktiviert.

Sollte die Funktion nicht vorhanden oder momentan gesperrt sein, ist kein Zugriff auf diese Seite des Menüs möglich.

Zum Beenden des SETTING MENU muss 2 Sekunden lang die Taste (2) gedrückt werden.

## Einstellungsmenü - Pin Code: Aktivierung (PIN CODE)

Diese Funktion ermöglicht die Aktivierung oder Änderung des PIN CODE.

Der PIN CODE ist zunächst noch nicht im Fahrzeug gespeichert, sondern muss vom Benutzer durch Eingabe eines persönlichen 4-stelligen PIN-Codes in das Cockpit erst aktiviert werden, andernfalls ist auch die zeitweilige Zündung im Fall einer auftretenden Funktionsstörung nicht möglich.

Für die Änderung des PIN CODE ist Bezug auf das Kapitel „Setting-Menü - Pin Code: Änderung (PIN CODE)“ (S. 71) zu nehmen.

Für den zeitweiligen Fahrzeuganlass im Fall einer Betriebsstörung ist Bezug auf das Verfahren „Fahrzeugfreigabe über PIN CODE“ zu nehmen.

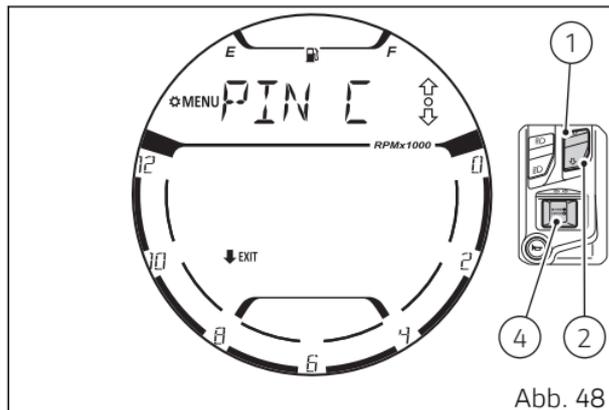


Abb. 48



### Achtung

Der PIN Code muss vom Fahrzeugeigentümer aktiviert (gespeichert) werden. Sollte bereits ein PIN gespeichert worden sein, muss man sich an einen Ducati Vertragshändler wenden, um die Funktion „auf Null“ setzen zu lassen. Der Ducati Vertragshändler könnte Sie im Rahmen dieses Verfahrens dazu auffordern, sich als effektiver Besitzer des Fahrzeugs auszuweisen.

Für das Aktivieren der PIN CODE-Funktion und die Eingabe des eigenen PIN CODE muss das SETTING MENU geöffnet werden.

Die Angabe PIN CODE über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen der Funktion wird im Display die Angabe „N:“ (NEW) gefolgt von vier blinkenden Strichen „- - - -“ (A) angezeigt.

Um diese Funktion zu schließen, ohne irgendeinen PIN CODE zu aktivieren, 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

Wird hingegen die Taste (4) bei 4 blinkenden Strichen „- - - -“ gedrückt, kann die Eingabe des PIN CODE erfolgen.

## Hinweise

Werden nach dem Öffnen dieser Funktion die Angabe „O:“ (Old) und die vier Striche „- - - -“ blinkend angezeigt, ist dies ein Hinweis darauf, dass bereits ein PIN vorhanden und die Funktion aktiv ist.

Eingabe des PIN CODE (B):

- 1) Blinkt nur die erste Ziffer links mit Angabe der Nummer „0“,
- 2) wird auf jedes Drücken der Taste (1) die Ziffer um eine Zahl (+ 1) bis zum Erreichen der Zahl „9“ erhöht und daraufhin wieder bei „0“ begonnen

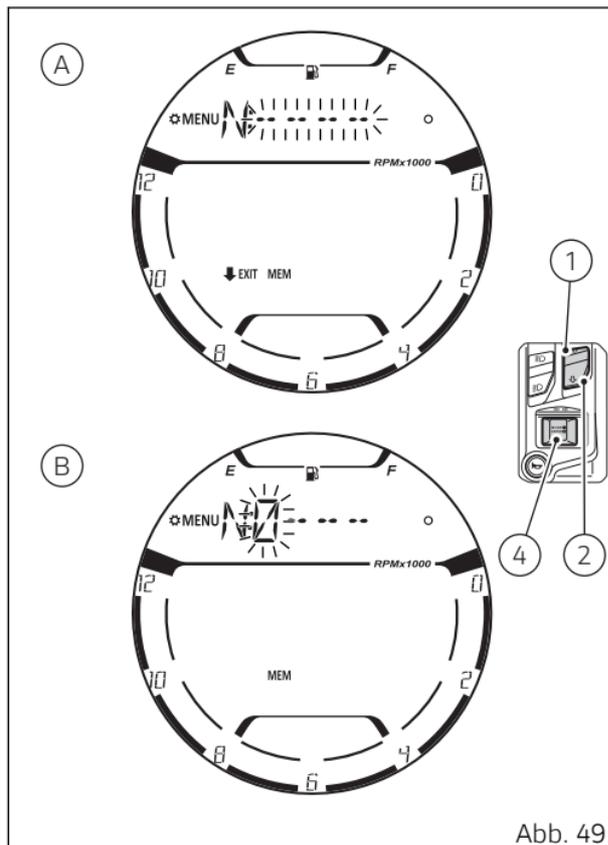


Abb. 49

- 3) auf jedes Drücken der Taste (2) wird die Ziffer um Eins (-1) bis zum Erreichen der Zahl „0“ gemindert und daraufhin wieder bei „9“ begonnen
- 4) Zur Bestätigung der gewählten Zahl und zum Übergang auf die nächste die Taste (4) drücken, die dann in die Blinkfunktion schaltet.

Die Arbeitsschritte so lange wiederholen, bis alle 4 Ziffern, aus denen sich der PIN CODE zusammensetzt, bestätigt wurden.



## Hinweise

In dieser Phase kann die Funktion nicht durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2), bis zur Eingabe der letzten Ziffer, geschlossen werden. Daher sind auch die Angabe „EXIT“ und der schwarze, nach unten gerichtete Pfeil so lange nicht ersichtlich, bis die letzte Ziffer eingegeben wurde.

Wird die Taste (4) zur Bestätigung der vierten und letzten Zahl gedrückt, blinkt im Display die Angabe „MEM“ (A) auf.

Wird die Taste (2) 2 Sekunden lang gedrückt, wird die Funktion geschlossen, ohne dass dabei irgendein PIN CODE aktiviert wird.

Um den PIN CODE hingegen zu speichern, muss die Taste (4) gedrückt werden, wenn die Umrandung der Angabe „MEM“ blinkt: das Cockpit speichert dann den PIN CODE und zeigt 2 Sekunden lang die Angabe „MEM OK“ (B) an, um dann automatisch auf die vorausgehende Seite des SETTING MENU zurückzuschalten.

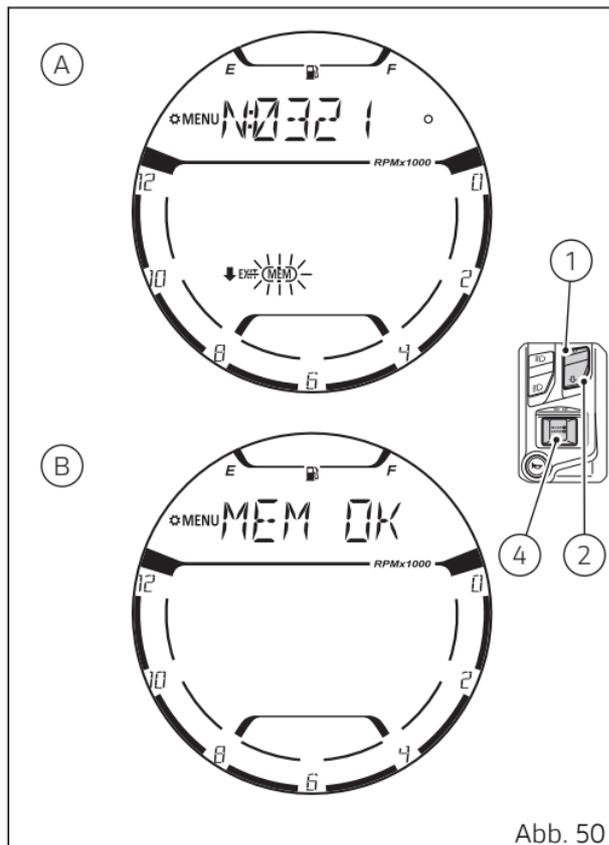


Abb. 50

## Einstellungsmenü - Pin Code: Änderung (PIN CODE)

Diese Funktion ermöglicht die Aktivierung oder Änderung des PIN CODE.

Zur Aktivierung des neuen PIN CODE ist Bezug auf das Kapitel „Einstellungsmenü - Pin Code: Aktivierung (PIN CODE)“ (S. 71) zu nehmen.

Für den zeitweiligen Fahrzeuganlass im Fall einer Betriebsstörung ist Bezug auf das Verfahren „Fahrzeugfreigabe über PIN CODE“ zu nehmen.

Zur Änderung des bereits eingegebenen PIN CODE und für die Aktivierung des neuen muss das SETTING MENU geöffnet werden.

Die Angabe PIN CODE über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Die Änderung sieht die Eingabe des alten PIN CODE, dann des neuen PIN CODE vor.

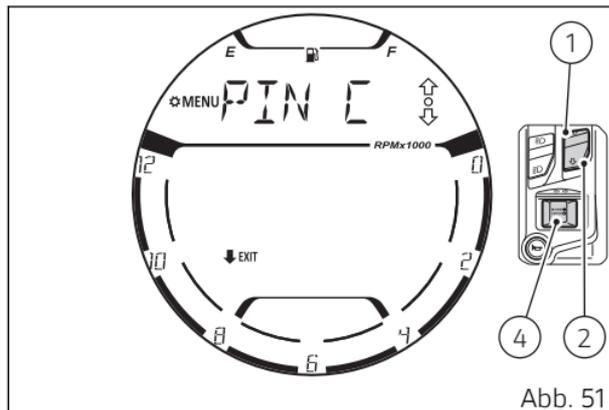


Abb. 51

Eingabe des alten PIN CODE:

## Hinweise

Werden nach dem Öffnen dieser Funktion die Angabe „N:“ (New) und vier blinkende Striche „----“ angezeigt, ist dies ein Hinweis darauf, dass der PIN CODE bisher noch nie aktiviert wurde und dass dies erforderlich ist.

Beim Öffnen der Funktion wird im Display die Angabe „O:“ (OLD) gefolgt von vier blinkenden Strichen „----“ (A) angezeigt.

Um wieder auf die vorausgehende Anzeige zurückzukehren ohne irgendeinen PIN CODE eingegeben zu haben, 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

Wird hingegen die Taste (4) bei den 4 blinkenden Strichen „----“ gedrückt, kann die Eingabe des alten PIN CODE erfolgen.

- 1) Blinkt nur die erste Ziffer links mit Angabe der Nummer „0“ (B),

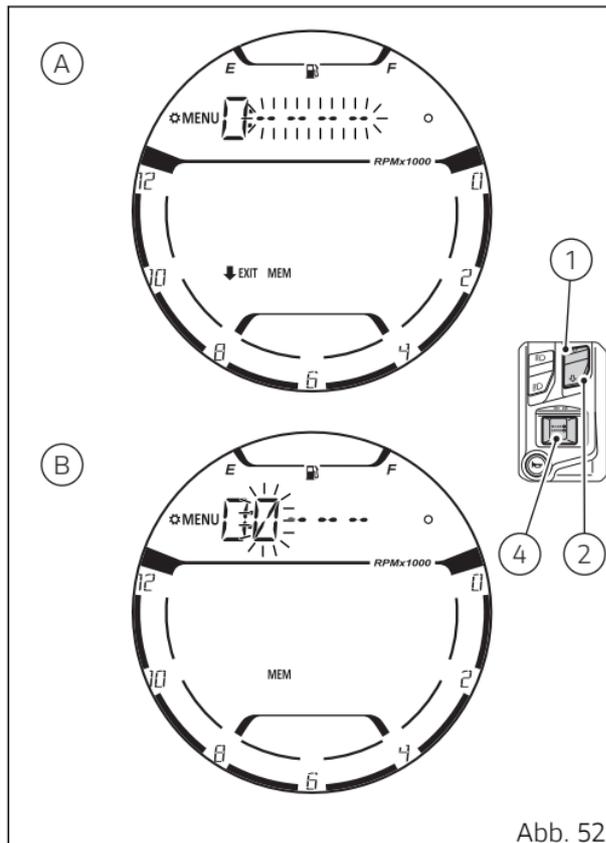


Abb. 52

- 2) wird auf jedes Drücken der Taste (1) die Ziffer um eine Zahl (+ 1) bis zum Erreichen der Zahl „9“ erhöht und daraufhin wieder bei „0“ begonnen
  - 3) auf jedes Drücken der Taste (2) wird die Ziffer um Eins (-1) bis zum Erreichen der Zahl „0“ gemindert und daraufhin wieder bei „9“ begonnen
  - 4) Zur Bestätigung der gewählten Zahl und zum Übergang auf die nächste die Taste (4) drücken, die dann in die Blinkfunktion schaltet.
- Die Arbeitsschritte so lange wiederholen, bis alle 4 Ziffern, aus denen sich der PIN CODE zusammensetzt, bestätigt wurden.
- Wird die Taste (4) zur Bestätigung der vierten und letzten Zahl gedrückt, wird das Cockpit den eingegebenen PIN überprüfen:
    - Im Fall eines nicht korrekt eingegebenen PIN Codes zeigt das Cockpit 2 Sekunden lang die Angabe „ERROR“ blinkend an und hebt daraufhin wieder die vier Striche „- - - -“ des alten PIN für einen neuen Eingabeversuch des Codes (A,Abb. 52) hervor.
    - Resultiert der PIN als korrekt, wird im Cockpit 2 Sekunden lang die Angabe „OK“ blinkend angezeigt, um dann wird wieder auf die Anzeige für die Eingabe des neuen PIN CODE umzuschalten.



## Hinweise

In dieser Phase kann die Funktion nicht durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2), bis zur Eingabe der letzten Ziffer, geschlossen werden. Daher sind auch die Angabe „EXIT“ und der schwarze, nach unten gerichtete Pfeil so lange nicht ersichtlich, bis die letzte Ziffer eingegeben wurde.

## Eingabe des neuen PIN CODE:

Am Display erscheint die Angabe „N:“ (NEW) gefolgt von vier blinkenden Strichen „- - - -“ (A).

Um diese Funktion zu schließen, ohne einen neuen PIN CODE einzugeben, 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

Wird hingegen die Taste (4) bei 4 blinkenden Strichen „- - - -“ gedrückt, kann die Eingabe des neuen PIN CODE erfolgen.

- 1) Blinkt nur die erste Ziffer links mit Angabe der Nummer „0“ (B),
- 2) wird auf jedes Drücken der Taste (1) die Ziffer um eine Zahl (+ 1) bis zum Erreichen der Zahl „9“ erhöht und daraufhin wieder bei „0“ begonnen
- 3) auf jedes Drücken der Taste (2) wird die Ziffer um Eins (-1) bis zum Erreichen der Zahl „0“ gemindert und daraufhin wieder bei „9“ begonnen
- 4) Zur Bestätigung der gewählten Zahl und zum Übergang auf die nächste die Taste (4) drücken, die dann in die Blinkfunktion schaltet.

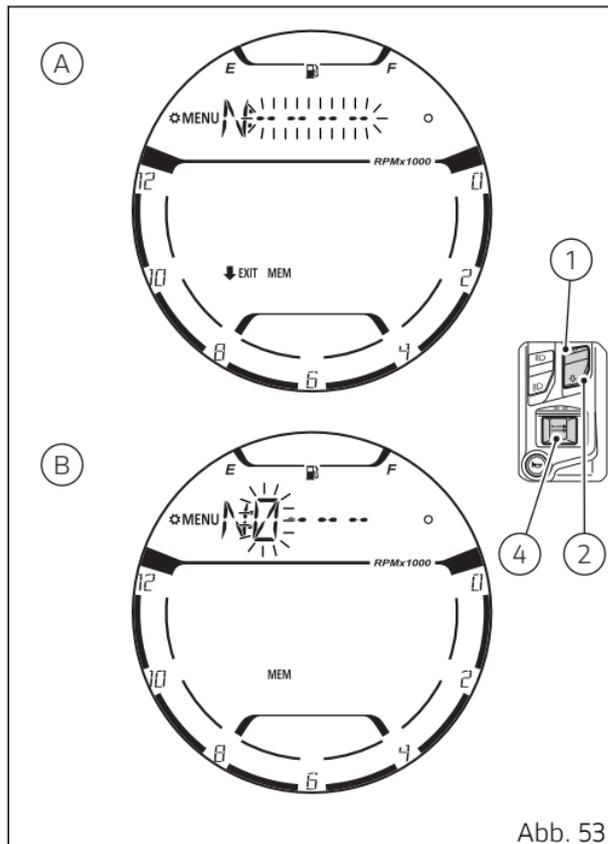


Abb. 53

Die Arbeitsschritte so lange wiederholen, bis alle 4 Ziffern, aus denen sich der neue PIN CODE zusammensetzt, bestätigt wurden.



## Hinweise

In dieser Phase kann die Funktion nicht durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2), bis zur Eingabe der letzten Ziffer, geschlossen werden. Daher sind auch die Angabe „EXIT“ und der schwarze, nach unten gerichtete Pfeil so lange nicht ersichtlich, bis die letzte Ziffer eingegeben wurde.

Wird die Taste (4) zur Bestätigung der vierten und letzten Zahl gedrückt, blinkt im Display die Angabe „MEM“ (A) auf.

Wird die Taste (2) 2 Sekunden lang gedrückt, wird die Funktion geschlossen, ohne dass dabei ein neuer PIN CODE gespeichert wird.

Um hingegen den neuen PIN CODE zu speichern, muss die Taste (4) gedrückt werden, wenn die Umrandung der Angabe „MEM“ (A) blinkt: das Cockpit speichert dann den neuen PIN CODE und zeigt 2 Sekunden lang die Angabe „MEM OK“ (B) an, um dann automatisch auf die vorausgehende Seite des SETTING MENU zurückzuschalten.

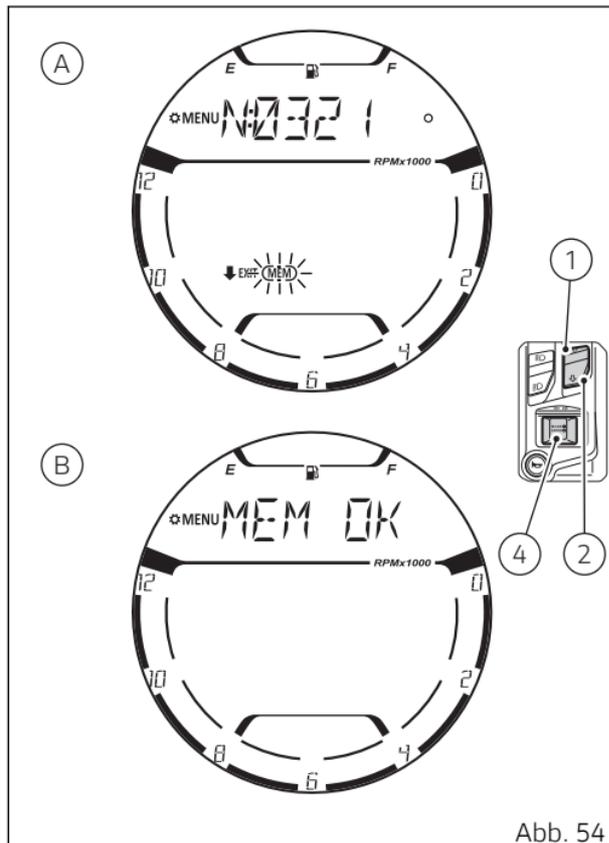


Abb. 54

## Einstellungsmenü - Einstellung der Uhrzeit (CLOCK SETTING)

Diese Funktion ermöglicht dem Benutzer eine Eingabe und Einstellung der Uhrzeit.

Das SETTING MENU öffnen.

Die Angabe „CLOCK SETTING“ über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

### Hinweise

Bei jedem Abklemmen der Batterie wird die Uhr zurückgesetzt und muss erneut vom Benutzer eingestellt werden.

### Hinweise

Sollte die Uhr noch nie eingestellt worden sein, wird die Uhrzeit mit „AM“ und die Stunden und Minuten mit „- -“ angezeigt.

Einstellmöglichkeiten:

- AM / PM
- Stunden
- Minuten

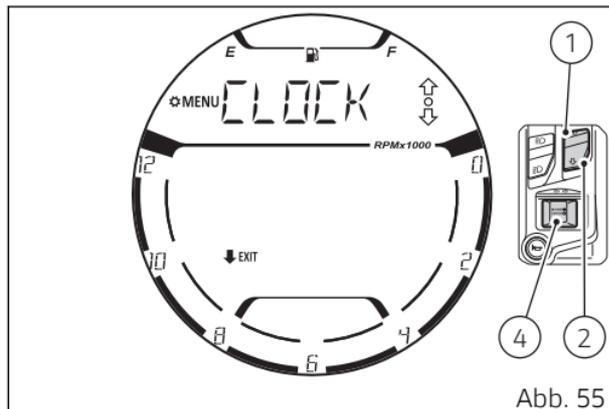


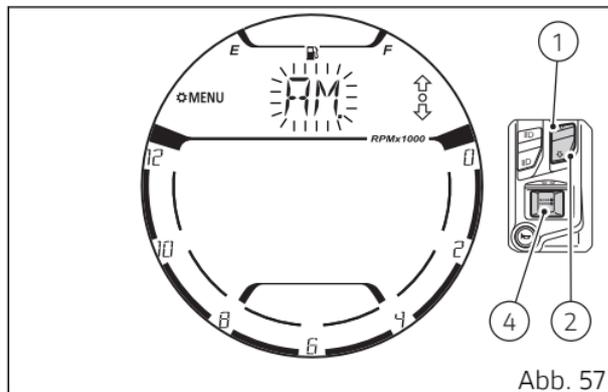
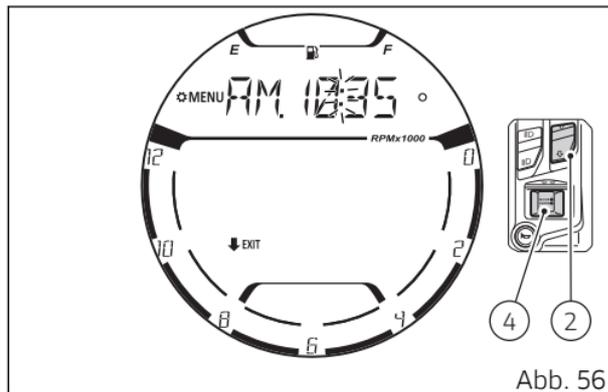
Abb. 55

Beim Öffnen dieser Funktion bringt das Cockpit die Angabe der aktuell eingestellten Uhrzeit mit 2 blinkenden Punkten „.“ zur Anzeige (Abb. 56). Zum Verlassen der Funktion ohne Eingabe oder Änderung des Datums 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

Zum Einstellen der Uhrzeit muss die Taste (4) gedrückt werden.

### Einstellung von AM/PM

Der erste, änderbare Parameter ist der AM/PM. Die aktuelle Einstellung (Abb. 57) wird blinkend angezeigt. Über die Tasten (1) und (2) können die Angaben „AM“ und „PM“ durchgescrollt werden. Durch Drücken der Taste (4) wird der gewählte Wert bestätigt und es erfolgt der Übergang auf die Stundenangabe.



## Einstellung der Uhrzeit

Am Display wird die aktuell eingegebene Uhrzeit mit blinkender Stundenangabe angezeigt.

Auf jedes Drücken der Taste (1) nimmt der Wert in Schritten von jeweils 1 Stunde zu. Hält man die Taste (1) länger gedrückt, nimmt der Wert dagegen in Sekundenschritten um 1 Stunde zu (beim Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Auf jedes Drücken der Taste (2) nimmt der Wert in Schritten von jeweils 1 Stunde ab. Hält man die Taste (2) länger gedrückt, nimmt der Wert in Sekundenschritten um 1 Stunde ab (bei längerem Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Durch Drücken der Taste (4) wird der gewählte Wert bestätigt und es erfolgt der Übergang auf die Minutenangabe.

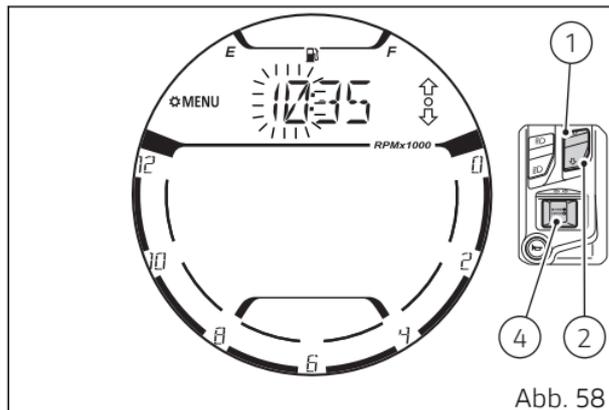


Abb. 58

## Einstellung der Minuten

Am Display wird die aktuell eingegebene Uhrzeit mit blinkender Minutenangabe angezeigt.

Auf jedes Drücken der Taste (1) nimmt der Wert in Schritten von jeweils 1 Minute zu. Hält man die Taste (1) länger gedrückt, nimmt der Wert dagegen in Sekundenschritten um 1 Minute zu. Wird die Taste (1) länger als 5 Sekunden gedrückt gehalten, kommt es zu einer schneller ansteigenden Anzeige (beim Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Auf jedes Drücken der Taste (2) nimmt der Wert in Schritten von 1 Minute Ab. Hält man die Taste (2) länger gedrückt, steigt der Wert in Sekundenschritten um jeweils um 1 Minute an. Wird die Taste (2) länger als 5 Sekunden gedrückt gehalten, wird die Anzeige schneller herabgesetzt (beim Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Durch Drücken der Taste (4) wird die Blinkfunktion der Minuten beendet und der Einstellmodus verlassen. An diesem Punkt wird im Cockpit die soeben eingestellte Uhrzeit (Abb. 60) angezeigt.

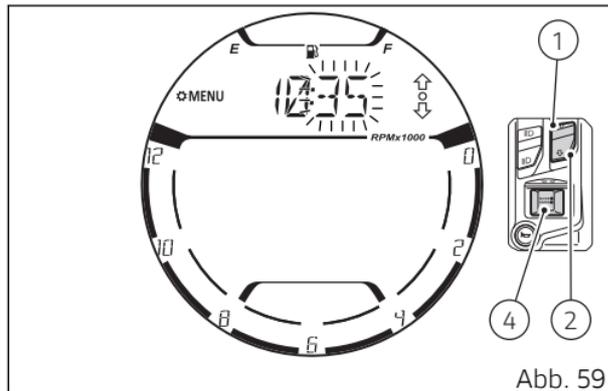


Abb. 59

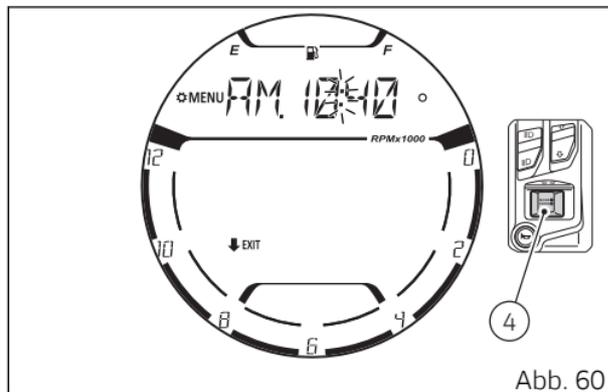


Abb. 60

Zum Verlassen der Funktion muss die Taste (2) 2 Sekunden lang gedrückt werden.

## Einstellungsmenü - Einstellung des Datums (DATE SETTING)

Diese Funktion ermöglicht dem Benutzer eine Eingabe und Einstellung des Datums.

Das SETTING MENU öffnen.

Die Angabe „DATE SETTING“ über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

### Wichtig

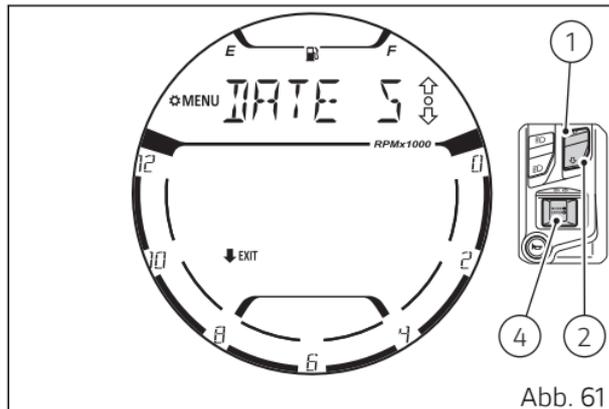
Bei jedem Abklemmen der Batterie wird das Datum rückgesetzt und muss dann erneut vom Benutzer eingestellt werden.

### Hinweise

Sollte das Datum noch nie eingestellt worden sein, werden anstelle der Jahresangabe 4 Striche „- - - -“ angezeigt, während der Wert des Monats und des Tags mit 2 Strichen „- -“ angezeigt werden wird.

Einstellmöglichkeiten:

- Y. - Jahr
- M. - Monat



- D: - Tag

Beim Öffnen dieser Funktion bringt das Cockpit die Angabe des laufenden Jahrs mit vorstehendem Buchstaben „Y.“ zur Anzeige (Abb. 62).

Zum Verlassen der Funktion ohne Änderung des Datums 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

Auf das Drücken der Taste (1) oder (2) beginnt der Buchstabe „Y.“ zu blinken (Abb. 63). An diesem Punkt kann, ebenso über die Taste (1) oder (2) über die Angaben „Y.“, Monat „M.“ und Tag „D.“ gescrollt werden, die blinkend und mit den aktuell eingestellten Werten angezeigt werden.

Zum Einstellen oder Ändern der Werte muss die Taste (4) gedrückt werden, wenn die betreffende Angabe blinkt („Y.“, „M.“ oder „D.“).

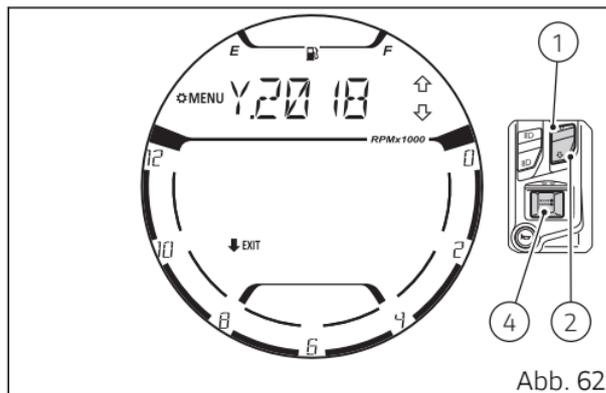


Abb. 62

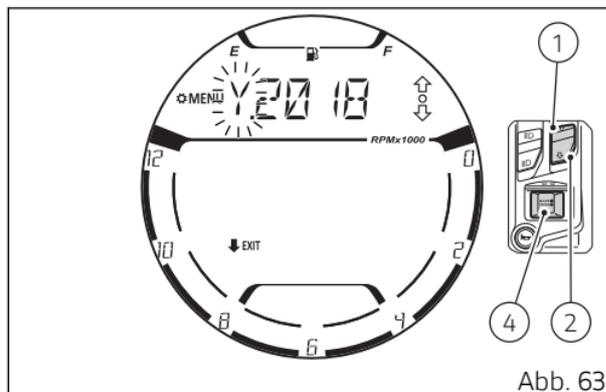


Abb. 63

## Einstellen der Jahresangabe (Y.):

Mit dem Öffnen dieser Funktion wird die Blinkfunktion der Angabe „Y.“ unterbrochen, doch es blinken die entsprechenden Jahreszahlen auf.

Auf jedes Drücken der Taste (1) wird der Wert mit Schritten von jeweils 1 Jahr erhöht. Hält man die Taste (1) gedrückt, nimmt der Wert dagegen in Sekundenschritten um 1 Jahr zu (beim Drücken der Taste blinken die vier Ziffern nicht).

Auf jedes Drücken der Taste (2) nimmt der Wert in Schritten von jeweils 1 Jahr ab. Hält man die Taste (2) gedrückt, nimmt der Wert in Sekundenschritten um jeweils 1 Jahr ab (beim Drücken der Taste blinken die vier Ziffern nicht).

Die eingegebene Jahreszahl darf nicht unter dem Jahr „2018“ und nicht über dem Jahr „2099“ liegen. Wird die Jahreszahl erhöht, schaltet das Display bei Erreichen von „2099“ wieder auf die Angabe des Jahrs „2018“ zurück. Umgekehrt, bei Herabsetzen des Jahrs, wird bei Erreichen von „2018“ am Display wieder die Angabe „2099“ angezeigt.

Wird die Taste (4) gedrückt, wird die Einstellung beendet und die Angabe „Y.“ wird erneut blinken, so

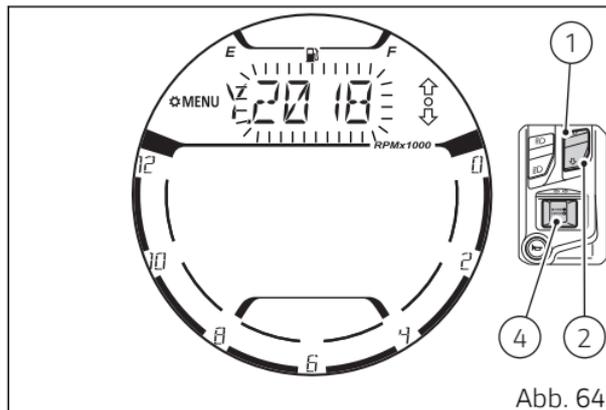


Abb. 64

dass die anderen Angaben durchgescrollt werden können.

## Einstellung des Monats (M.):

Mit dem Öffnen dieser Funktion wird die Blinkfunktion der Angabe „M.“ unterbrochen, doch es blinken die entsprechenden Monatszahlen auf.

Auf jedes Drücken der Taste (1) wird der Wert mit Schritten von jeweils 1 Monat erhöht. Hält man die Taste (1) gedrückt, nimmt der Wert dagegen in Sekundenschritten um 1 Monat zu (beim Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Auf jedes Drücken der Taste (2) nimmt der Wert in Schritten von jeweils 1 Monat ab. Hält man die Taste (2) gedrückt, nimmt der Wert in Sekundenschritten um jeweils 1 Monat ab (beim Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Wird die Taste (4) gedrückt, wird die Einstellung beendet und die Angabe „M.“ wird erneut blinken, so dass die anderen Angaben durchgescrollt werden können.

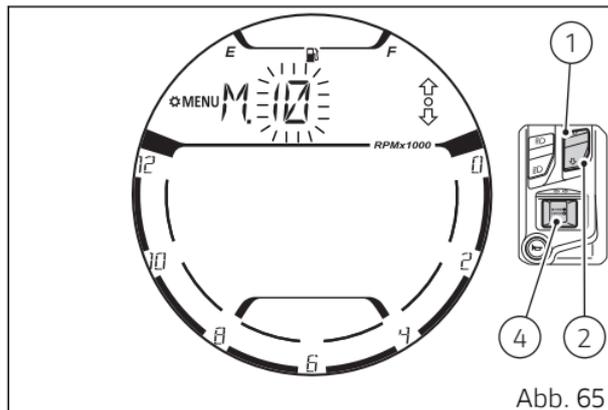


Abb. 65

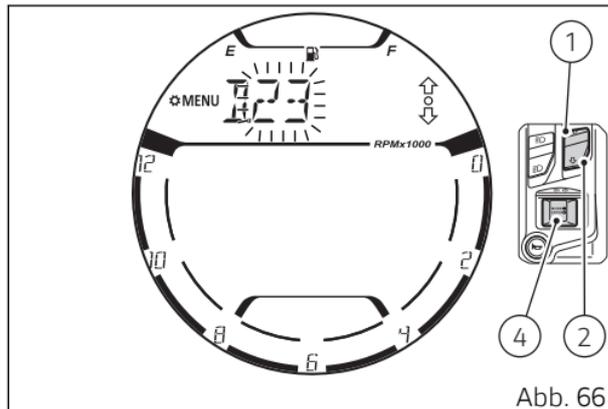
## Einstellung des Tags (M.):

Mit dem Öffnen dieser Funktion wird die Blinkfunktion der Angabe „D.“ unterbrochen, doch es blinken die entsprechenden Monatszahlen auf.

Auf jedes Drücken der Taste (1) wird der Wert mit Schritten von jeweils 1 Tag erhöht. Hält man die Taste (1) gedrückt, nimmt der Wert dagegen in Sekundenschritten um 1 Tag zu (beim Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Auf jedes Drücken der Taste (2) nimmt der Wert in Schritten von jeweils 1 Tag ab. Hält man die Taste (2) gedrückt, nimmt der Wert in Sekundenschritten um jeweils 1 Tag ab (beim Drücken der Taste blinken die zwei Ziffern nicht).

Wird die Taste (4) gedrückt, wird die Einstellung beendet und die Angabe „D.“ wird erneut blinken, so dass die anderen Angaben durchgescrollt werden können.



## Hinweise

Während der Einstellung des Werts in einem der Werte des Datums („Y.“, „M.“ oder „D.“) ist ein Verlassen der Funktion „DATE SETTING“ durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2) möglich.

## Speichern des Datums:

Das Speichern des Datums erfolgt in dem Moment, in dem die Funktion „DATE SETTING“ durch 2 Sekunden lang anhaltendes Drücken der Taste (2) geschlossen.

Nach Ablauf der 2 Sekunden, wenn das eingegebene Datum nicht „plausibel“ ist oder vor dem internen Datum (SERVICE DATE) des Cockpits liegt oder eine oder mehrere Felder des Datums nicht eingegeben oder geändert wurden („-“), werden am Cockpit die Angaben „WRONG“ und „DATE“ 4 Sekunden lang abwechselnd angezeigt. Nach Ablauf der 4 Sekunden setzt sich das Cockpit wieder an den Anfang der Funktion „DATE SETTING“ zurück, um einer Änderung oder neue Einstellung des Datums (Abb. 62) zu ermöglichen.

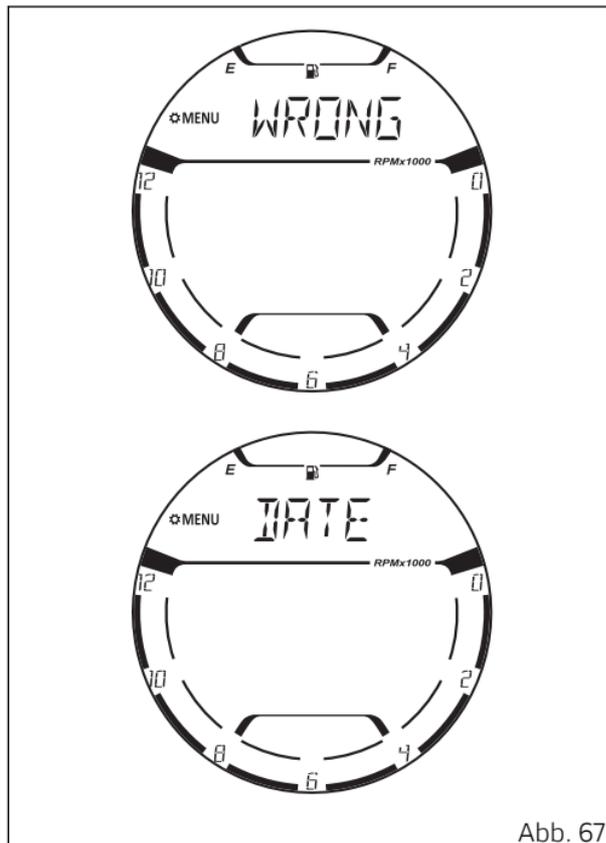


Abb. 67

## Einstellungsmenü - Anzeige der Inspektionsfähigkeiten (SERVICE INFO)

Diese Funktion ermöglicht die Anzeige der Angabe der Kilometer (oder Meilen), die bis zur Fälligkeit des Desmo Service, des Oil Service fehlen, und des Fälligkeitsdatums des Annual Service.

Das SETTING MENU öffnen.

Die Angabe „SERVICE INFO“ über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen der Funktion zeigt das Display als erste Information die Angabe des „Desmo Service“ (Abb. 69) an.

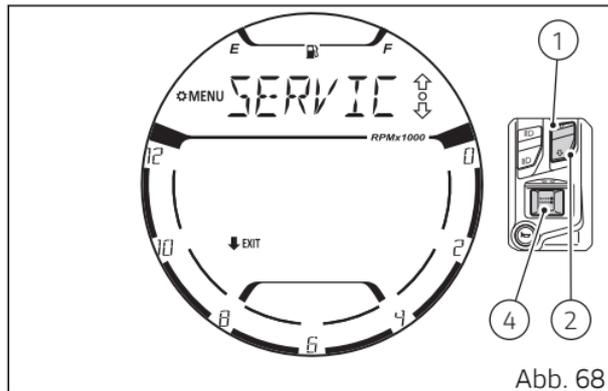


Abb. 68

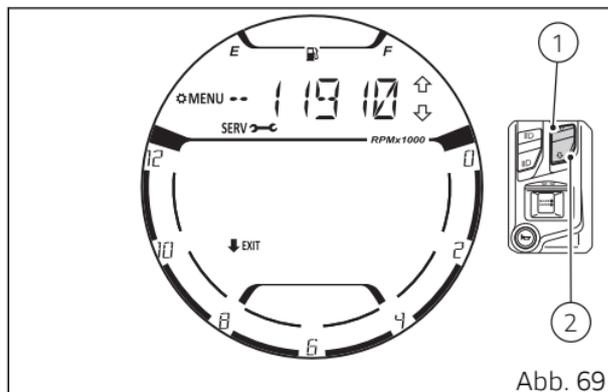


Abb. 69

Auf das Drücken der Taste (1) oder (2) bringt das Cockpit die Informationen „Oil Service“ (Abb. 70), „Annual Service“ (Abb. 71) hintereinander zur Anzeige, um dann wieder auf die Anzeige der Information „Desmo Service“ (Abb. 69) umzuschalten.

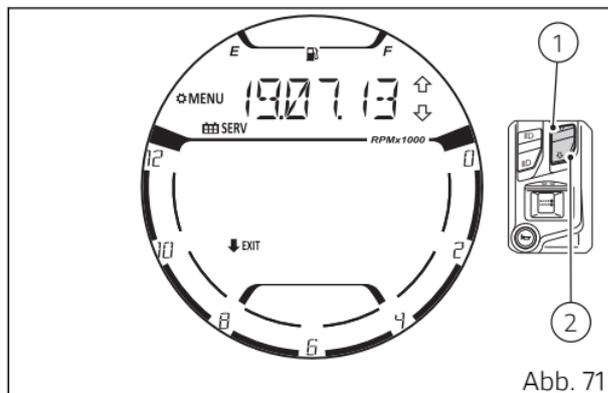
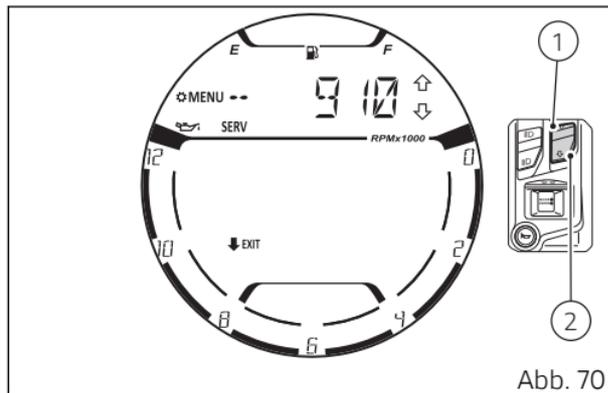
Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

### Hinweise

Auf der Bildschirmseite „OIL SERVICE“ wird der Countdown des OIL SERVICE ZERO in Bezug auf die ersten 1000 km (600 mi) angezeigt. Hat der Kilometerzähler die 1000 km (600 mi) überschritten, doch erfolgte noch kein entsprechendes Reset (Countdown nullgesetzt), wird „0“ angegeben, bis das Reset OIL SERVICE ZERO vorgenommen wird.

### Hinweise

Ist keine Information zum ANNUAL SERVICE vorhanden, werden die Striche „- - - - -“ permanent angezeigt.



## Einstellungsmenü - Einstellung der Rückbeleuchtung (BACKLIGHT)

Über diese Funktion kann die Leuchtstärke der Rückbeleuchtung eingestellt werden.

Das SETTING MENU öffnen.

Die Angabe „BACKLIGHT“ über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion wird im Cockpit der aktuell eingestellte Wert (Abb. 73) blinkend angezeigt.

Über die Tasten (1) und (2) ist das Durchscrollen und Wählen der verfügbaren Einstellungen möglich, die dann blinkend angezeigt werden: „AUTO“, „HIGH“, „MEDIUM“, „LOW“.

Beim Überscrollen der möglichen Einstellungen variiert das Cockpit die Lichtstärke der Hintergrundbeleuchtung.

Zur Bestätigung des gewählten Werts die Taste (4) drücken.

Das Cockpit reguliert die Lichtstärke der Hintergrundbeleuchtung je nach eingestelltem Wert.

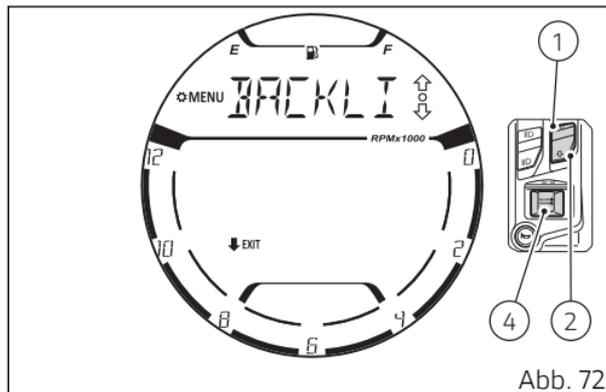


Abb. 72

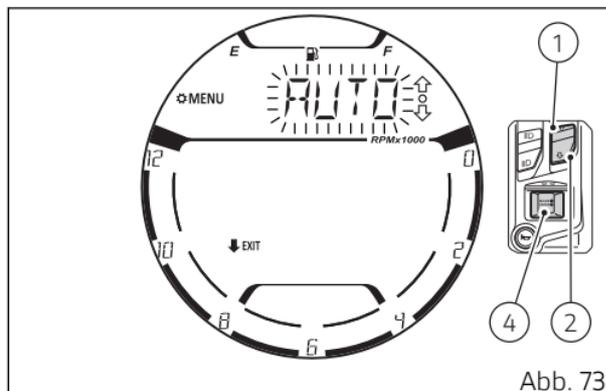


Abb. 73

Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die  
Taste (2) drücken.

## Einstellungsmenü - Einstellung des DRL-Lichtmodus - Zubehör (DRL CONTROL)

Diese Funktion ist nur bei installierter DRL-Beleuchtung verfügbar und ermöglicht eine Einstellung auf den automatischen (AUTO) oder den manuellen (MANUAL) Modus der entsprechenden Steuerung.

Das SETTING MENU öffnen.

Die Angabe „DRL CONTROL“ über die Tasten (1) und (2) wählen.

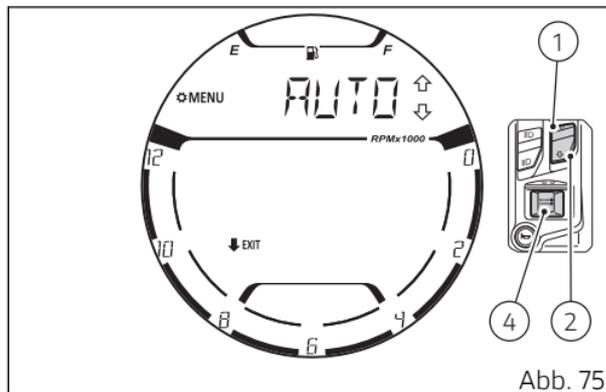
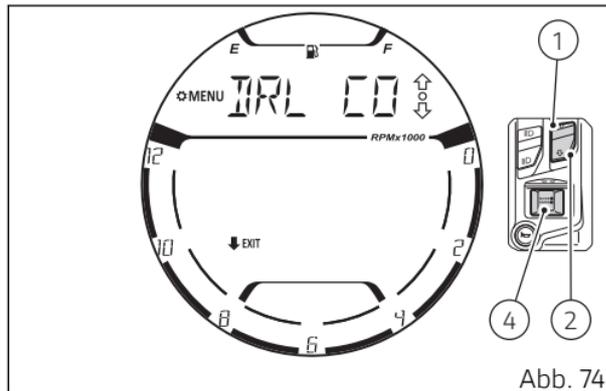
Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion wird im Cockpit der aktuell eingestellte Wert (Abb. 75) angezeigt.

Über die Tasten (1) und (2) ist das Durchscrollen und Wählen der verfügbaren Einstellungen möglich, die dann blinkend angezeigt werden: „AUTO“, „MANUAL“.

Zur Bestätigung des gewählten Werts die Taste (4) drücken.

Wird die Einstellung auf der Hauptseite des Cockpits auf „AUTO“ eingestellt, wird das Symbol „“ angezeigt.



Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die  
Taste (2) drücken.

## Einstellungsmenü - Batterieanzeige (BATTERY)

Diese Funktion zeigt die Batteriespannung an.

Das SETTING MENU öffnen.

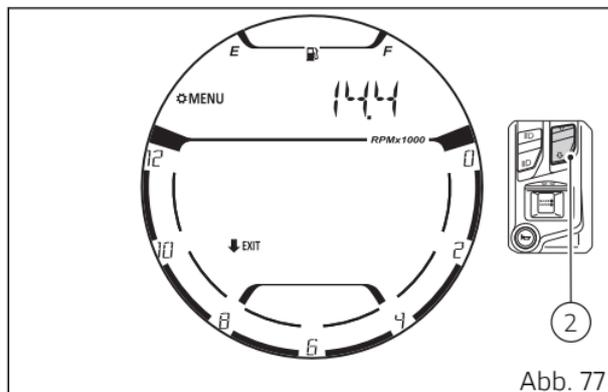
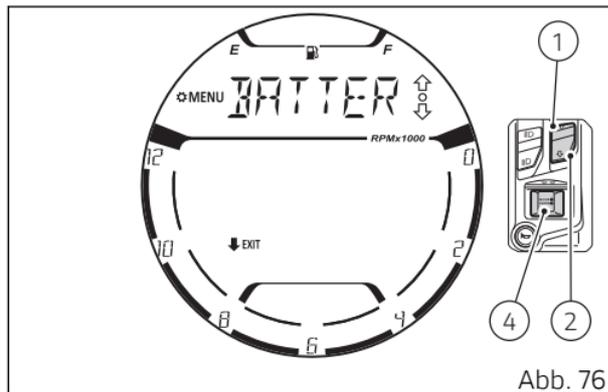
Die Angabe „BATTERY“ über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion wird im Cockpit die Spannung der Batterie (Abb. 77) in den folgenden Weisen angezeigt:

- bei einer Spannung zwischen 11,8 und 14,9 Volt permanent;
- bei einer Spannung zwischen 11,0 und 11,7 Volt oder zwischen 15,0 und 16,0 Volt, blinkend;
- bei einer Spannung unter 11,0 Volt, blinkt die Angabe „LOW“;
- bei einer Spannung über 16,1 Volt, blinkt die Angabe „HIGH“ im Cockpit.

Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.



## Einstellungsmenü - Einstellung der Maßeinheiten (UNITS SETTING)

Diese Funktion ermöglicht das Einstellen der Maßeinheit der angezeigten Werte:

- Geschwindigkeit/Hinterlegte Strecke (SPEED)
- Temperatur (TEMP.)

Das SETTING MENU öffnen.

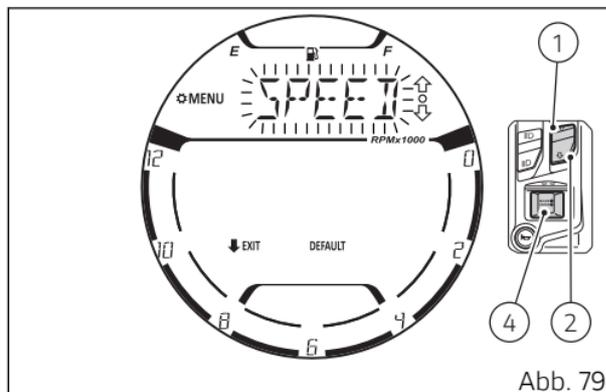
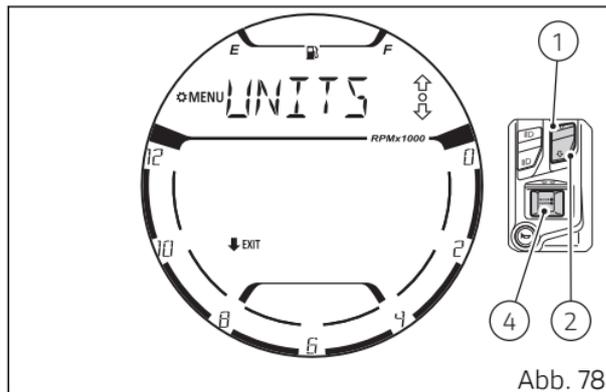
Die Angabe „UNITS SETTING“ über die Tasten (1) und (2) wählen.

Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion zeigt das Cockpit den ersten Wert der Geschwindigkeit/hinterlegten Strecke „SPEED“ (Abb. 79) an.

Auf jedes Drücken der Taste (1) oder (2) werden am Cockpit die Angabe „TEMP.“ (Abb. 82) und die Umrandung der Angabe „DEFAULT“ (Abb. 84) blinkend und aufeinanderfolgend anzeigt, um dann die Angabe „SPEED“ (Abb. 79) erneut blinkend anzuzeigen.

Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.



## Geschwindigkeit/Hinterlegte Strecke „SPEED“:

Über die Tasten (1) und (2) die blinkende Angabe  
„SPEED“ (Abb. 80) wählen und die Taste (4) drücken.

Am Display werden die 2 verfügbaren Maßeinheiten  
„km/h“ und „mph“ angezeigt, von denen dann die  
aktuell eingestellte (Abb. 81) aufblinkt.

Diese Phase kann durch 2 Sekunden langes Drücken  
der Taste (2) unterbrochen werden.

Andernfalls ist über die Tasten (1) und (2) die Wahl  
der gewünschten Maßeinheit möglich, die dann  
aufblinken wird. Zum Bestätigen die Taste (4)  
drücken.

Daraufhin wird das Display die Angabe  
„SPEED“ (Abb. 80) blinkend anzeigen.

Die Änderung der Maßeinheit dieses Werts betrifft  
auch folgende Funktionen:

- TOT, TRIP 1, TRIP 2, RANGE (km – Meilen)
- Fahrzeuggeschwindigkeit (km/h - mph)

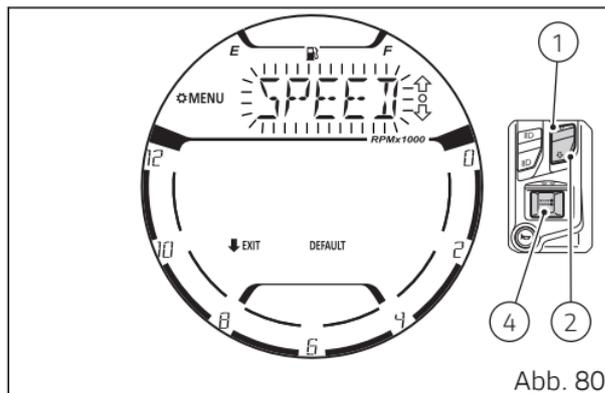


Abb. 80

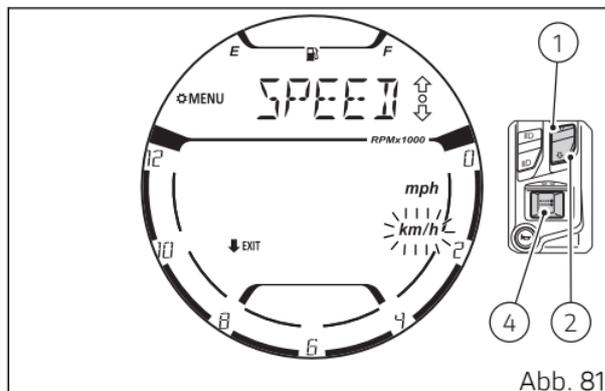


Abb. 81

## Temperatur „TEMP.“:

Über die Tasten (1) und (2) die blinkende Angabe „TEMP.“ (Abb. 82) wählen und die Taste (4) drücken.

Am Display werden die 2 verfügbaren Maßeinheiten „C°“ und „F°“ angezeigt, von denen dann die aktuell eingestellte (Abb. 83) aufblinkt.

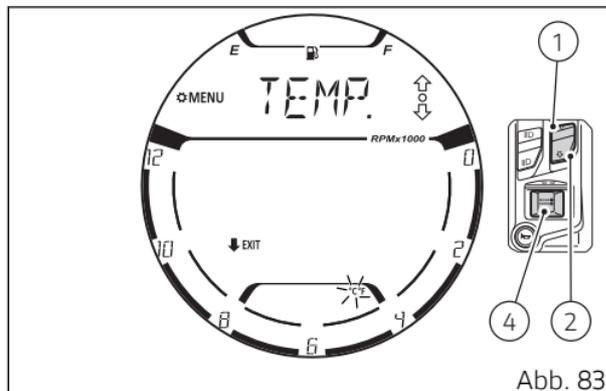
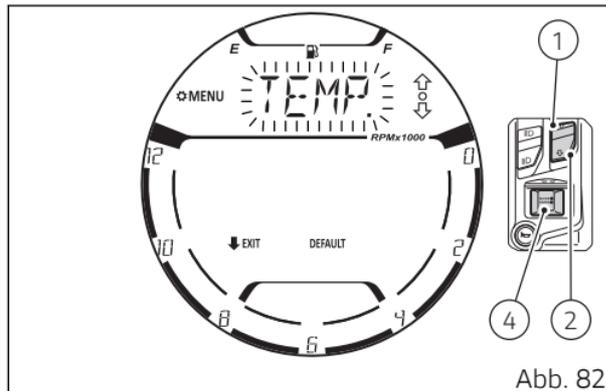
Diese Phase kann durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2) unterbrochen werden.

Andernfalls ist über die Tasten (1) und (2) die Wahl der gewünschten Maßeinheit möglich, die dann aufblinken wird. Zum Bestätigen die Taste (4) drücken.

Daraufhin wird das Display die Angabe „TEMP.“ (Abb. 82) blinkend anzeigen.

Die Änderung der Maßeinheit dieses Werts betrifft auch folgende Funktionen:

- T-AIR



## Rücksetzen der Maßeinheiten DEFAULT:

Die Maßeinheiten aller im Cockpit angezeigten Werte können zurückgesetzt werden.

Über die Tasten (1) und (2) die Angabe „DEFAULT“ mit blinkender Umrandung (Abb. 84) wählen und die Taste (4) drücken.

Im Display wird 2 Sekunden lang die Angabe „WAIT..“ angezeigt werden. Dann wird für weitere 2 Sekunden die Angabe „DF - OK“ (Abb. 85) als Hinweis darauf angezeigt, dass die Maßeinheiten zurückgesetzt wurden.

Daraufhin wird das Display die Angabe „SPEED“ (Abb. 80) blinkend anzeigen.

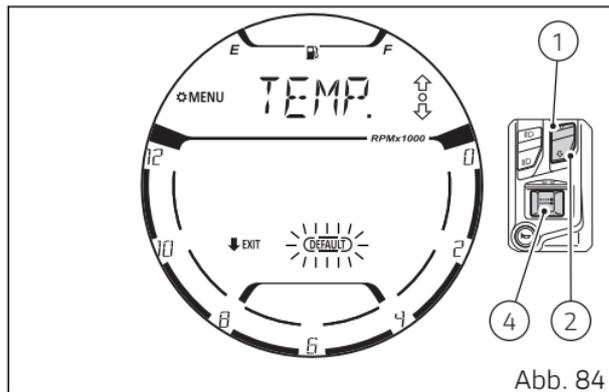


Abb. 84

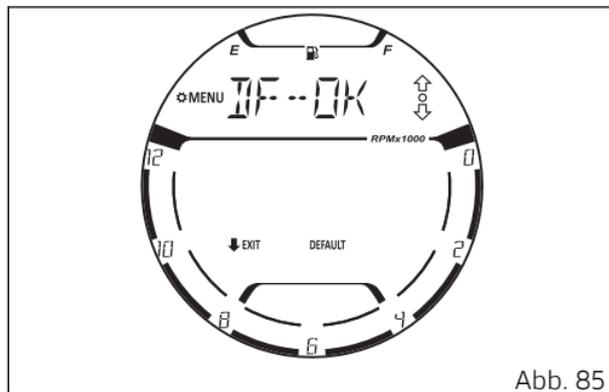


Abb. 85

## Einstellungsmenü - Einstellung des Blinkeranzeigemodus (TURN INDICATORS)

Über diese Funktion kann die Selbstrückstellung der Blinker auf den automatischen (AUTO) oder den manuellen Modus (MANUAL) gestellt werden.

Das SETTING MENU öffnen. Die Angabe „TURN INDICATORS“ über die Tasten (1) und (2) wählen. Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion wird im Cockpit der aktuell eingestellte Wert (Abb. 87) angezeigt. Über die Tasten (1) und (2) ist das Durchscrollen und Wählen der verfügbaren Einstellungen möglich, die dann blinkend angezeigt werden: „AUTO“, „MANUAL“.

Zur Bestätigung des gewählten Werts die Taste (4) drücken.

Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

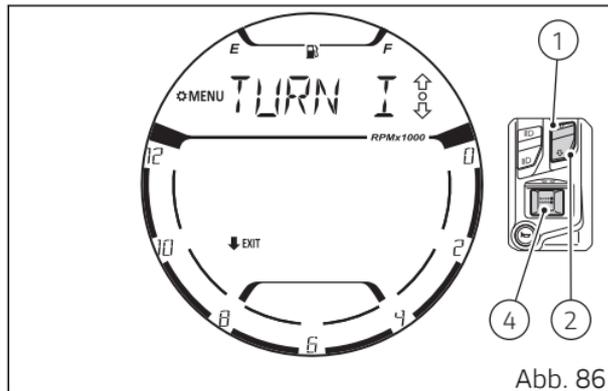


Abb. 86

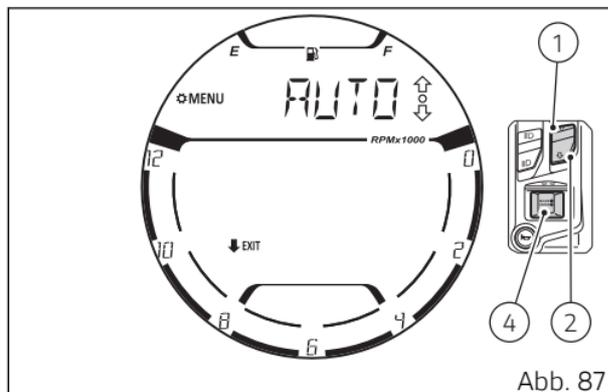


Abb. 87



## Hinweise

Die gespeicherte Einstellung wird auch nach Aus-/Einschalten der Zündung beibehalten. Bei Unterbrechung der Batteriespannung (Battery Off) wird nach dem erneuten Herstellen der Spannungsversorgung und dem Einschalten der Zündung vom Cockpit automatisch der Modus „AUTO“ eingestellt.

## Einstellungsmenü - Digitale Anzeige der Motordrehzahl (RPM)

Unter dieser Funktion ist die Anzeige des Werts der Motordrehzahl (RPM) des Fahrzeugs in digitaler Form möglich.

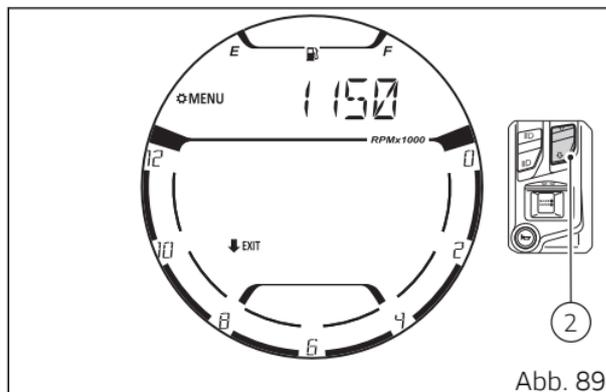
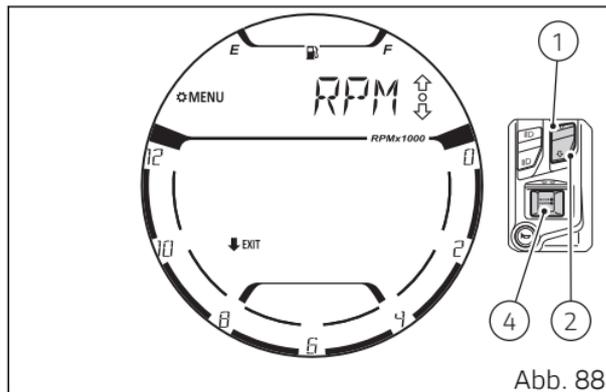
Das SETTING MENU öffnen. Die Angabe „RPM“ über die Tasten (1) und (2) wählen. Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Beim Öffnen dieser Funktion bringt das Cockpit den Wert der Motordrehzahl (rpm) in digitaler Form mit einer Auflösung von 50 U/min (Abb. 89) zur Anzeige. Die Wertanzeige erfolgt zwischen den Werten 0 und 11000 U/min.

Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

### Hinweise

Im Fehlerfall werden 5 feststehende „-“ angezeigt.



## Einstellungsmenü - Einstellung der Bluetooth-Geräte - Zubehör (BLUETOOTH)

Diese Funktion ist nur vorhanden, wenn das Bluetooth-Steuergerät installiert ist. Sie ermöglicht das Management der verknüpften Geräte: Anzeige, Verknüpfen neuer Geräte und Entfernen von bereits verknüpften Geräten.

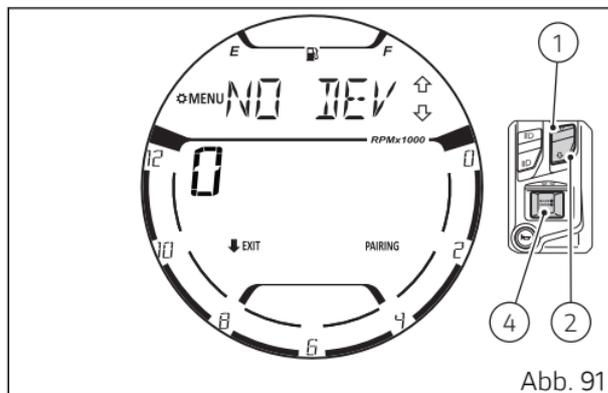
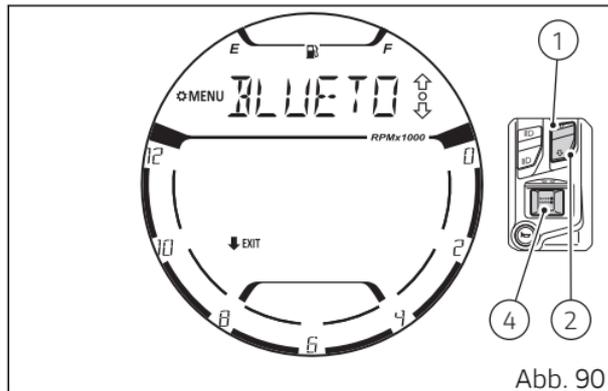
Das SETTING MENU öffnen. Die Angabe „BLUETOOTH“ über die Tasten (1) und (2) wählen. Wurde die Funktion markiert, die Taste (4) drücken.

Sollten bisher noch keine Geräte verknüpft worden sein, wird beim Öffnen dieser Funktion das Cockpit die Angabe „NO DEV“ und anstelle der Ganganzeige „0“ (Abb. 91) anzeigen.

In diesem Fall wird durch Drücken der Taste (1) oder (2) die Angabe „PAIRING“ mit blinkender Umrandung gewählt.

An diesem Punkt kann durch Drücken der Taste (4) die Verknüpfung mit dem neuen Gerät vorgenommen werden.

Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.



Wurden bereits Geräte verknüpft, zeigt das Cockpit beim Öffnen der Funktion den Namen des ersten, bereits in Vergangenheit verknüpften Geräts im Durchlaufmodus und anstelle der Ganganzeige die Anzahl der bereits verknüpften Vorrichtungen an.

## Hinweise

Der Name des Geräts wird zunächst vollständig im Durchlaufmodus von rechts nach links angezeigt, dann werden nur noch die ersten 6 Buchstaben des Namens zu lesen sein.

Es können maximal 5 Geräte verknüpft werden:

- 2 Smartphones
- 1 Fahrerhelm mit Headset
- 1 Beifahrerhelm mit Headset
- 1 Satelliten-Navigationssystem

Durch Drücken der Taste (1) oder (2) kann die Liste der verknüpften Geräte durchgescrollt werden und das Markieren der Angabe „PAIRING“ mit blinkender Umrandung ist möglich.

Zum Verlassen der Funktion 2 Sekunden lang die Taste (2) drücken.

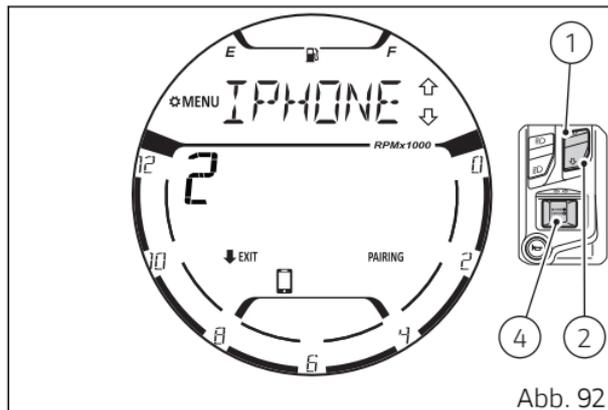


Abb. 92

An diesem Punkt die Taste (4) drücken, wenn das gewünschte Gerät in der Liste markiert ist, dann wird dieses Gerät aus der Liste entfernt.

Anders erfolgt durch Drücken der Taste (4) bei markierter Angabe „PAIRING“ mit blinkender Umrandung die Verknüpfung eines neuen Geräts.

## Verknüpfung eines neuen Geräts (PAIRING)

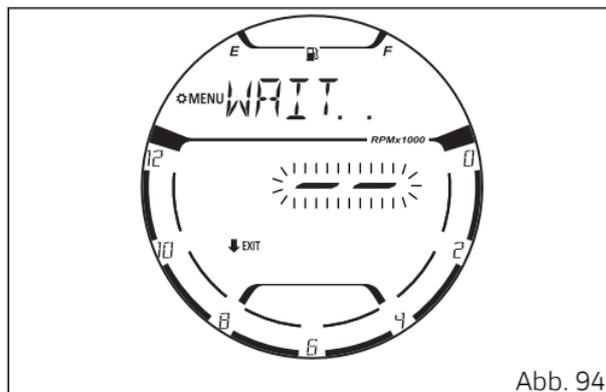
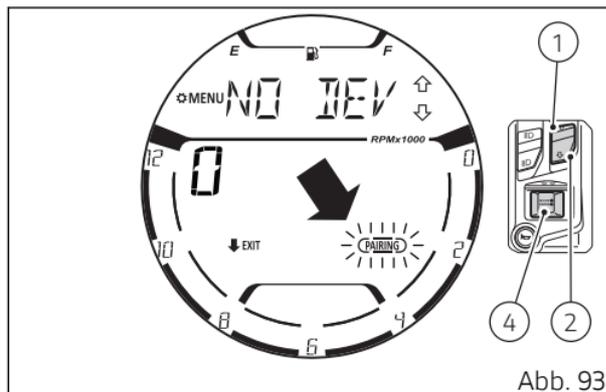
Zur Verknüpfung eines neuen Bluetooth-Geräts müssen das SETTING MENU abgerufen, dann über die Taste (1) oder (2) die Angabe „BLUETOOTH“ gewählt und die Taste (4) gedrückt werden. Beim Öffnen der Funktion über die Tasten (1) und (2) die Angabe „PAIRING“ mit blinkender Umrandung wählen und die Taste (4) (Abb. 93) drücken.

### Wichtig

Sicherstellen, dass im Bluetooth-Gerät, das verknüpft werden soll, die Bluetooth-Funktion aktiviert ist und für die anderen Geräte „sichtbar“ ist. Bezug auf die Anleitung des entsprechenden Geräts nehmen.

Daraufhin beginnt das Cockpit mit der Suche der Bluetooth-Geräte, die sich in der Nähe des Motorrads befinden, wobei die Angabe „WAIT..“ und 2 blinkende Striche „--“ angezeigt werden. (Abb. 94)

Die Suchphase nimmt einige Sekunden in Anspruch.



Nach erfolgreicher Suche werden am Cockpit der Name des ersten ermittelten Bluetooth-Geräts und die Gesamtzahl der ermittelten Geräte angezeigt (im Beispiel „3“) (Abb. 95).

Über die Tasten (1) und (2) ist das Durchscrollen der Liste der ermittelten Geräte möglich. Die Taste (4) drücken, um mit der Verknüpfung des in der Liste markierten Geräts und der Wahl des Gerätetyps fortzufahren.

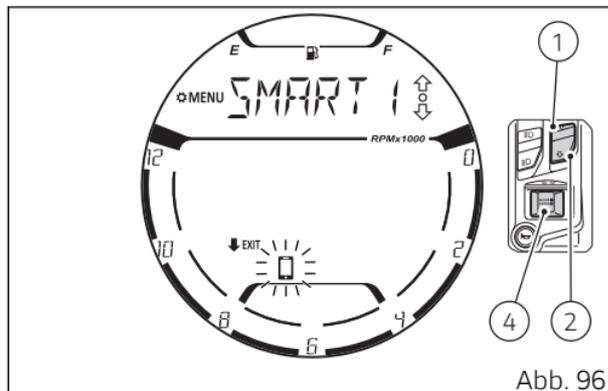
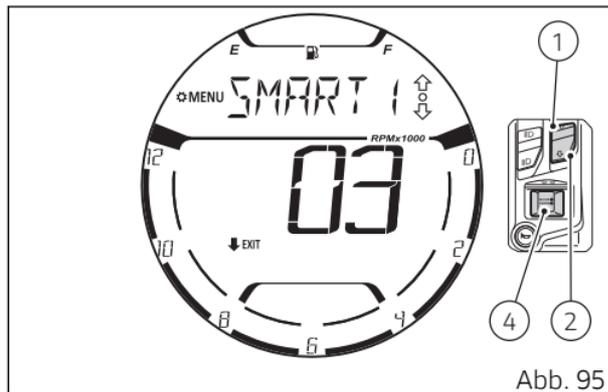
Am Display wird weiterhin der Name des zuvor aus der Liste gewählten Geräts angezeigt und das

Symbol des Smartphones „“ (Abb. 96) blinkt.

Über die Tasten (1) und (2) ist das Durchscrollen der Symbole möglich, die sich auf den Gerätetyp beziehen. Dabei wird folgende Reihenfolge vorgegeben:

- Smartphone 
- Helm/Headset des Fahrers 
- Helm/Headset des Beifahrers 
- Satelliten-Navigationssystem 

Zur Bestätigung des gewählten Gerätetyps die Taste (4) drücken.



Im Display wird die Angabe „WAIT“ 3 Sekunden lang angezeigt.

Für den erfolgreichen Ausgang der Verknüpfung mit dem Cockpit muss in dieser Phase die Bluetooth-Verknüpfungsabfrage am eigenen Gerät bestätigt werden.

Nach erfolgter Verknüpfung des Geräts schaltet das Cockpit wieder auf die Anfangsseite der Funktion Bluetooth und aktualisiert die Anzahl und die Liste der verknüpften Geräte.

### Hinweise

Die Verknüpfungsphase eines neuen Geräts (PAIRING) ist zeitlich begrenzt. Erfolgt sie nicht innerhalb dieser Begrenzung oder wird keine Verknüpfung bestätigt, wird dieses Verfahren nicht erfolgreich abgeschlossen.

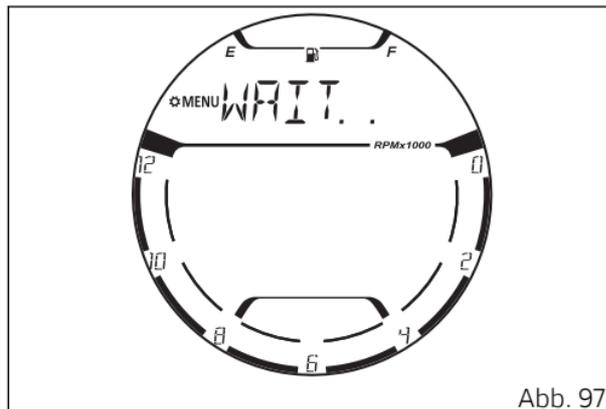


Abb. 97

### Hinweise

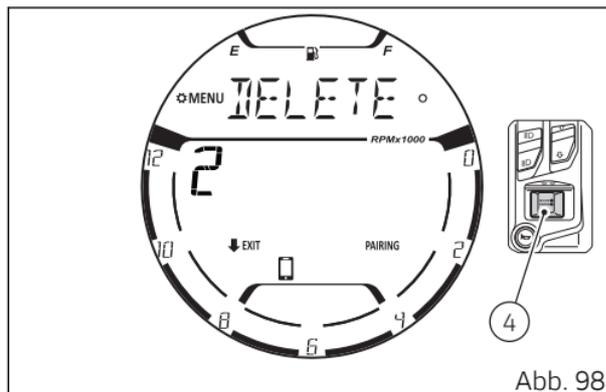
Während der Funktion der Verknüpfung eines neuen Geräts (PAIRING) ist es jedesmal, wenn die Angabe „EXIT“ mit vorstehendem nach unten zeigenden schwarzen Pfeil angezeigt wird, möglich, diese Funktion zu verlassen und durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2) wieder auf die Hauptseite des Setting-Menüs zurückzuschalten.

## Entfernen eines verknüpften Geräts

Zum Entfernen eines in der Vergangenheit bereits verknüpften Bluetooth-Geräts müssen das SETTING MENU abgerufen, dann über die Taste (1) oder (2) die Angabe „BLUETOOTH“ gewählt und die Taste (4) gedrückt werden.

Beim Öffnen der Funktion (Abb. 90), über die Tasten (1) und (2) in der Liste das Gerät wählen, das gelöscht werden soll, dann die Taste (4) drücken, um die Löschung vorzunehmen.

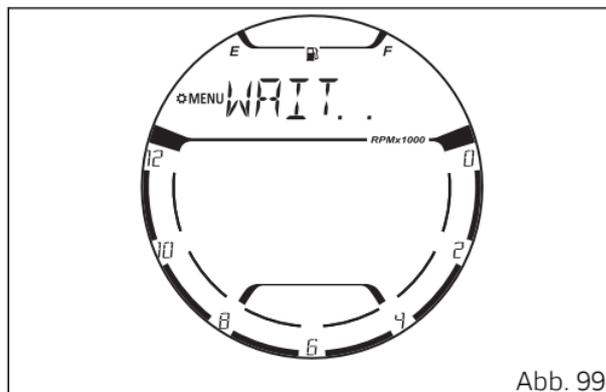
Im Display wird dann die Angabe „DELETE“ (Abb. 98) angezeigt.



## Hinweise

Diese Funktion kann durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste (2) unterbrochen werden.

Um mit dem Löschen fortzufahren, die Taste (4) drücken. Im Display wird die Angabe „WAIT“ angezeigt, (Abb. 99) um dann wieder an den Anfang der Funktion Bluetooth zurückzukehren, wobei die Anzahl und die Liste der Geräte dann auf dem aktuellen Stand ist.



## Infotainment — Bluetooth

Bei installiertem Bluetooth-Steuergerät wird am Cockpit das Symbol Bluetooth  angezeigt. Das Infotainment-System, mit dem das Cockpit ausgestattet ist, ermöglicht ein gleichzeitiges Management von bis zu 4 unterschiedlichen Gerätetypen, die über Bluetooth mit dem System verbunden sind:

- 1 Smartphones 
- 1 Fahrerhelm mit Headset 
- 1 Beifahrerhelm mit Headset 
- 1 Satelliten-Navigationssystem 

Zum Verknüpfen oder Löschen der Bluetooth-Geräte ist Bezug auf das Kapitel „Setting-Menü - Einstellungen der Bluetooth-Geräte (BLUETOOTH)“ auf S. 107 zu nehmen.

Wird ein Smartphone über Bluetooth mit dem Cockpit verknüpft, ermöglicht das System das Management des Musikplayers (PLAYER, S. 58) und der Liste der letzten Telefonate (CALLS, S. 66).  
Nachstehend eine Beschreibung der Ansprechweise des Cockpits in den folgenden Fällen:

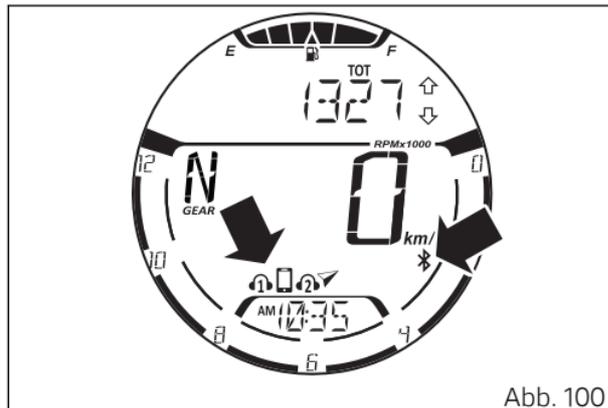


Abb. 100

- Eingehender Anruf
- Laufender Anruf
- Letzte Nummer zurückrufen (RECALL)
- Verpasster Anruf
- Empfangene Meldung/E-Mail

## Infotainment - Eingehender Anruf

Geht ein Anruf ein während das Smartphone über Bluetooth mit dem Cockpit verbunden ist, wird am Cockpit Folgendes angezeigt:

- der Name/die Nummer des Anrufers (A)
- die Angabe „YES“ über dem Pfeil  (B)
- die Angabe „NEIN“ unter dem Pfeil  (C)
- das blinkende Symbol des eingehenden Anrufs (D)

Beim Eingang eines Anrufs kann über die Tasten (1) und (2) der Anruf angenommen oder angelehnt werden. Im Spezifischen:

- für die Annahme des Anrufs die Taste (1) drücken
- für das Ablehnen des Anrufs die Taste (2) drücken

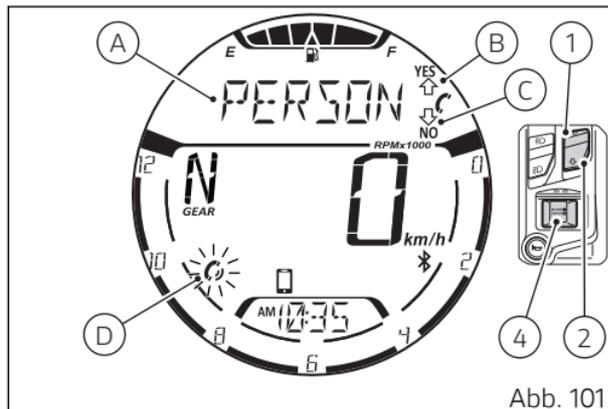


Abb. 101

## Hinweise

Während eines eingehenden Anrufs unterliegt den Tasten (1) und (2) nicht mehr die „normale“ Funktion der Navigation durch die Funktionen, sondern sie werden für die Annahme oder das Ablehnen des eingehenden Anrufs verwaltet.



## Infotainment - Letzte Nummer zurückrufen (RECALL)

Wird eine Telefonat beendet, unterbrochen, wurde es verpasst oder abgelehnt, dann aktiviert das Cockpit 5 Sekunden lang die Funktion RECALL, die einen Rückruf an die letzte Nummer ermöglicht.

Das Display zeigt Folgendes an:

- die Angabe „RECALL“ (A)
- die Angabe „YES“ über dem Pfeil  (B)

Auf das Drücken der Taste (1) wird der Anruf an die letzte Nummer gestartet.

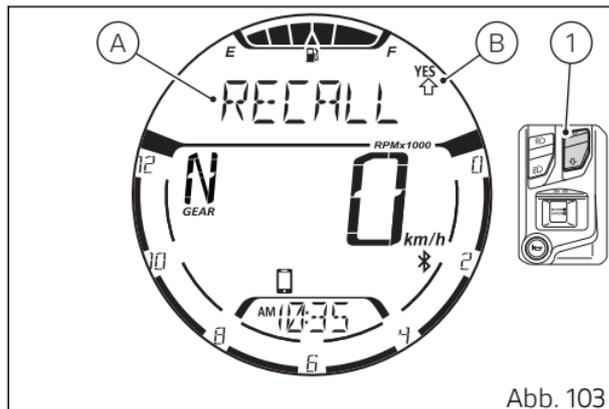


Abb. 103

## Infotainment - Verpasster Anruf

Das Cockpit weist durch das 60 Sekunden andauernde Aktivieren des Symbols (A), wobei die Anzeige in den ersten 3 Sekunden blinkt, auf einen verpassten Anruf hin.



### Hinweise

Die Anzahl der verpassten Anrufe wird nicht angezeigt.

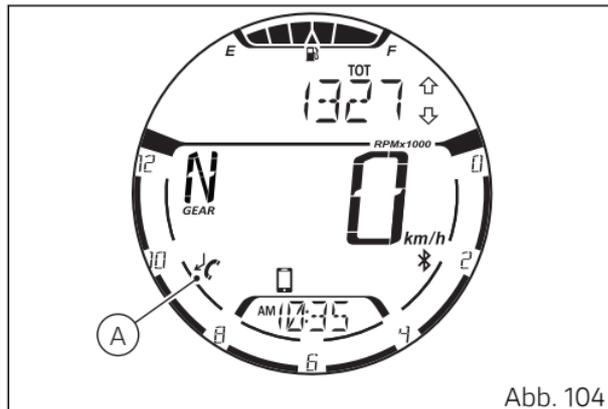


Abb. 104

## Infotainment - Empfangene Meldung/E-Mail

Das Cockpit weist durch das 60 Sekunden andauernde Aktivieren des Symbols (A), wobei die Anzeige in den ersten 3 Sekunden blinkt, auf den Eingang einer Meldung/E-Mail hin.

### Hinweise

Die Anzahl der entgangenen Meldungen oder E-Mails wird nicht angezeigt.

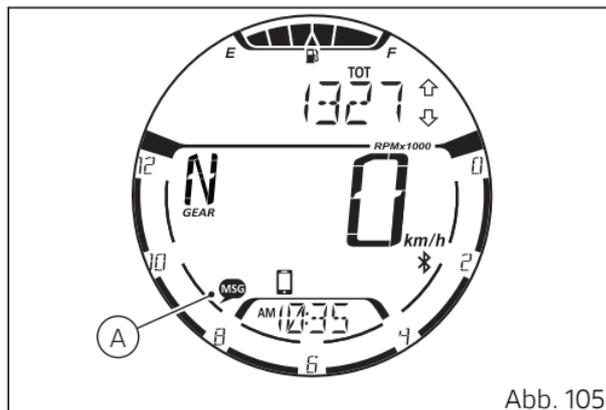


Abb. 105

## Inspektionsanzeige (SERVICE)

Diese Angabe dient dazu, den Benutzer darauf hinzuweisen, dass er sich an eine Ducati Vertragswerkstatt wenden muss, um dort die Instandhaltungseingriffe (Inspektion) am Fahrzeug ausführen zu lassen.

Das Reset der Serviceanzeige kann ausschließlich in einer Ducati Vertragswerkstatt erfolgen, welche die entsprechende Instandhaltung vornehmen wird.

Die folgenden Inspektionsarten werden im abgebildeten Bereich angezeigt:

- OIL SERVICE zero
- ANNUAL SERVICE countdown30
- ANNUAL SERVICE
- DESMO SERVICE countdown1000
- DESMO SERVICE

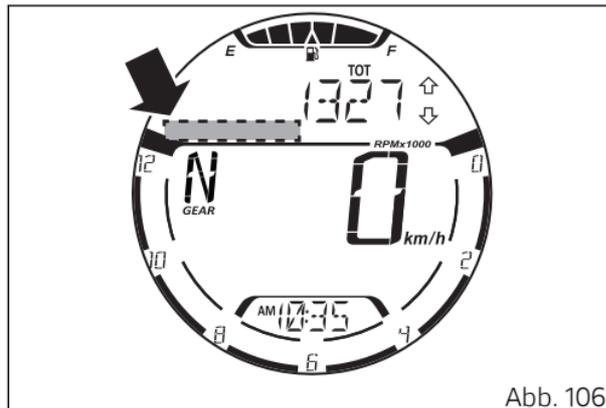


Abb. 106

## Anzeige OIL SERVICE Null

Serviceanzeige OIL SERVICE zero wird bei Erreichen der ersten 1000 km (600 Meilen) des Kilometerzählers aktiviert wird.

Nach jedem Einschalten der Zündung werden die Angabe „SERV“, das Symbol OLIO und die Angabe „OIL“ (Abb. 107) 5 Sekunden lang blinkend angezeigt. Danach werden die Angabe „SERV“ und das Symbol OLIO SERVICE bis zum Ausschalten der Zündung oder so lange permanent angezeigt, bis ein Reset seitens einer Ducati Vertragswerkstatt (Abb. 108) erfolgt.

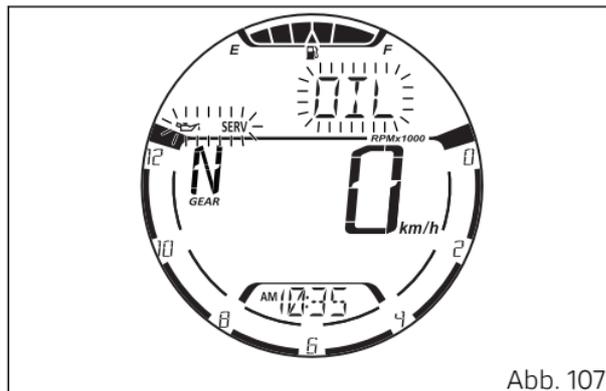


Abb. 107

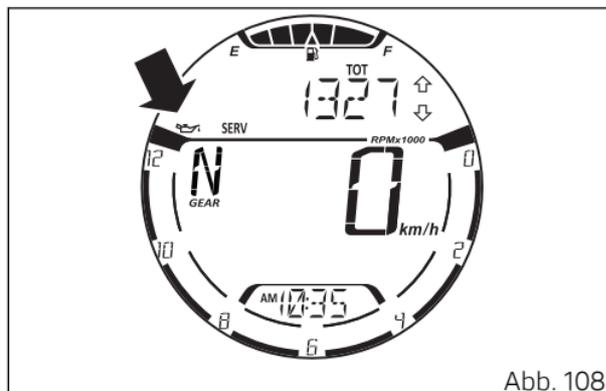


Abb. 108

## Anzeige ANNUAL SERVICE countdown30

Die Serviceanzeige ANNUAL SERVICE  
countdown30 wird aktiviert, wenn 30 Tage bis zur  
Fälligkeit der Inspektion ANNUAL SERVICE fehlen.

Nach Erreichen des Schwellenwerts der 30 Tage  
werden nach jedem Einschalten der Zündung die  
Angabe „SERV“, das Symbol ANNUAL SERVICE, der  
Strich „-“ gefolgt von Angabe den fehlenden Tagen  
und die Angabe „DAY“ 5 Sekunden lang blinkend  
angezeigt.

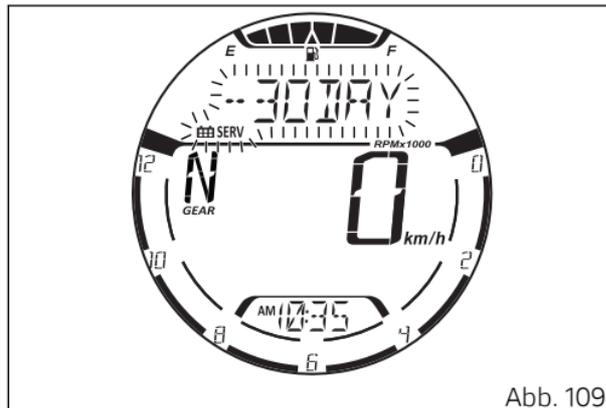


Abb. 109

## Anzeige ANNUAL SERVICE

Die Serviceanzeige ANNUAL SERVICE wird bei Erreichen des Aktivierungsschwellenwerts aktiviert.

Nach jedem Einschalten der Zündung werden die Angabe „SERV“, das Symbol ANNUAL SERVICE und die Angabe „ANNUAL“ (Abb. 110) 5 Sekunden lang blinkend angezeigt.

Danach werden die Angabe „SERV“ und das Symbol ANNUAL SERVICE bis zum Ausschalten der Zündung oder so lange permanent angezeigt, bis ein Reset seitens einer Ducati Vertragswerkstatt (Abb. 111) erfolgt.

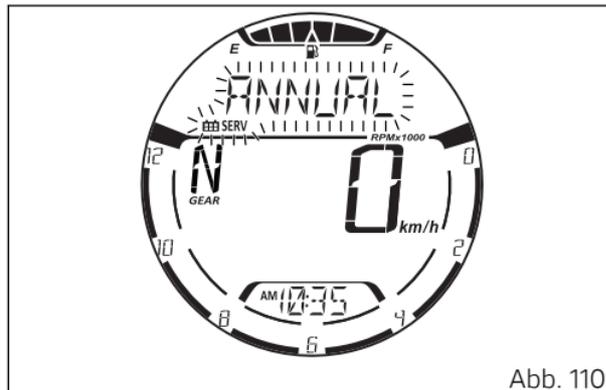


Abb. 110

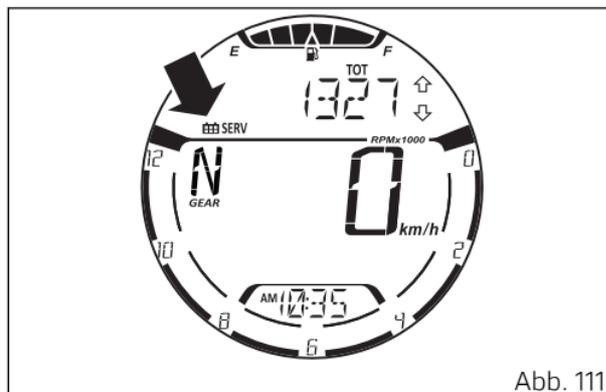


Abb. 111

## Anzeige DESMO SERVICE countdown1000

Die Serviceanzeige DESMO SERVICE countdown1000 wird aktiviert, wenn 1000 km (600 Meilen) bis zur Fälligkeit der Inspektion DESMO SERVICE fehlen.

Nach Erreichen des Schwellenwerts der 1000 km (600 Meilen) werden nach jedem Einschalten der Zündung die Angabe „SERV“, das Symbol DESMO SERVICE, der Strich „-“ gefolgt von Angabe der fehlenden Kilometer oder Meilen 5 Sekunden lang blinkend angezeigt.

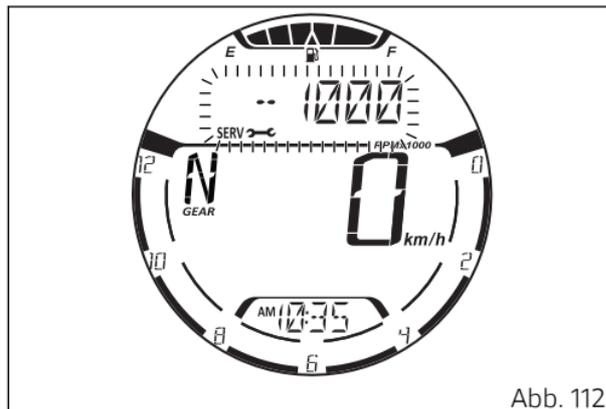


Abb. 112

## Anzeige DESMO SERVICE

Die Serviceanzeige DESMO SERVICE wird bei Erreichen des Aktivierungsschwellenwerts aktiviert.

Nach jedem Einschalten der Zündung werden die Angabe „SERV“, das Symbol DESMO SERVICE und die Angabe „DESMO“ (Abb. 113) 5 Sekunden lang blinkend angezeigt.

Danach werden die Angabe „SERV“ und das Symbol DESMO SERVICE bis zum Ausschalten der Zündung oder so lange permanent angezeigt, bis ein Reset seitens einer Ducati Vertragswerkstatt (Abb. 114) erfolgt.

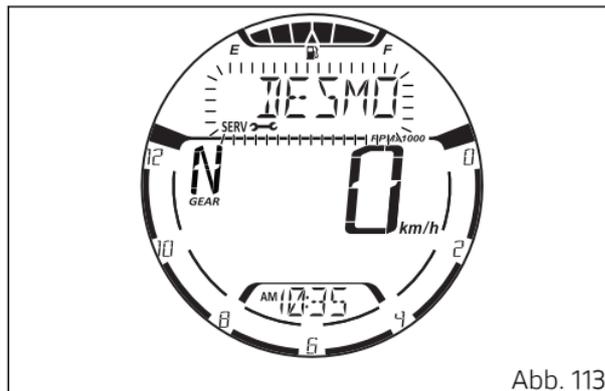


Abb. 113

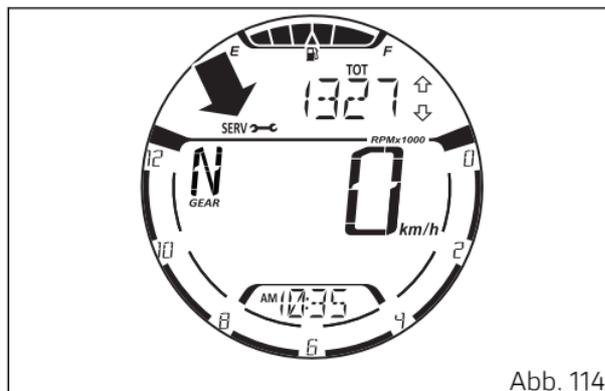


Abb. 114

## **Meldungen / Alarme**

Das Cockpit verwaltet eine Reihe von Warnungen und Alarmen, um dem Fahrer während des Fahrzeugeinsatzes nützliche Informationen zu geben.

Beim Einschalten der Zündung und bei Vorliegen von aktiven Fehlern zeigt das Cockpit die vorhandenen Warnungen und/oder Alarme im Display an.

Während des normalen Fahrzeugbetriebs weist das Cockpit bei Aktivierung einer Anzeige über das Display automatisch auf vorliegende Warnungen und/oder Alarme hin.

## Anzeige - Niedrige Batterieladung (LOW Battery)

Diese Funktion gibt an, dass die Batterieladung schwach ist.

Die Aktivierung erfolgt bei einer Batteriespannung unter oder gleich 11,0 Volt.

### Hinweise

In diesem Fall empfiehlt Ducati die Batterie so bald wie möglich mit Hilfe des entsprechenden Instrumentes nachzuladen, da eventuell das Fahrzeug sonst nicht mehr gestartet werden könnte.

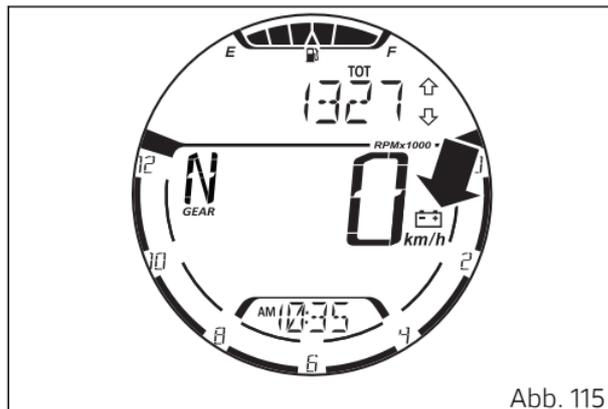


Abb. 115

## Datumseingabe

Die Aktivierung dieser Warnung weist darauf hin, dass das Datum über das Setting-Menü eingegeben werden muss, Bezug auf das Kapitel „Setting-Menü - Eingabe des Datums (DATE SETTING)“ auf S. 87 nehmen.

Im Cockpit werden beim Einschalten der Zündung 6 Sekunden lang die Angaben „INSERT“ (A) und „DATE“ (B) abwechselnd angezeigt.

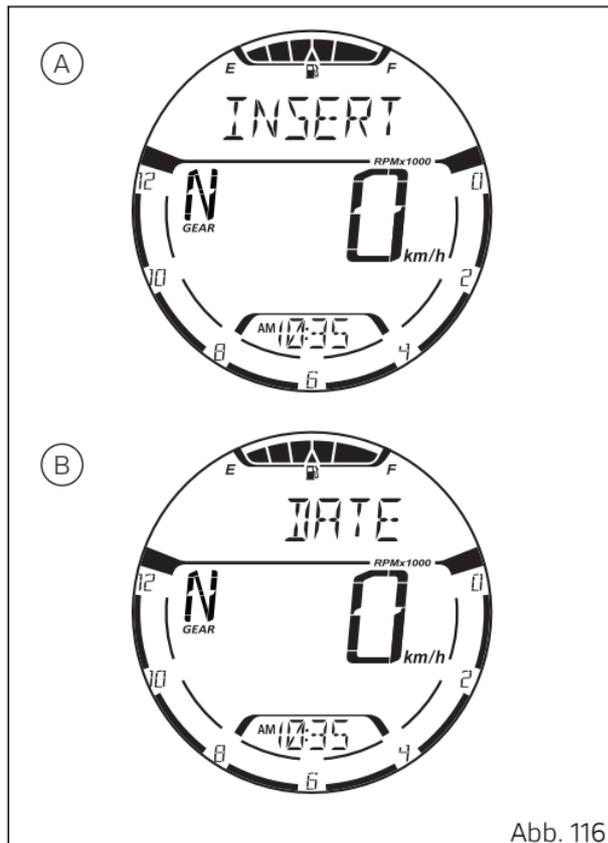


Abb. 116

## Hohe Motor Temperatur

Diese Funktion warnt, weist darauf hin, dass die Motortemperatur hohe Temperaturen erreicht hat.

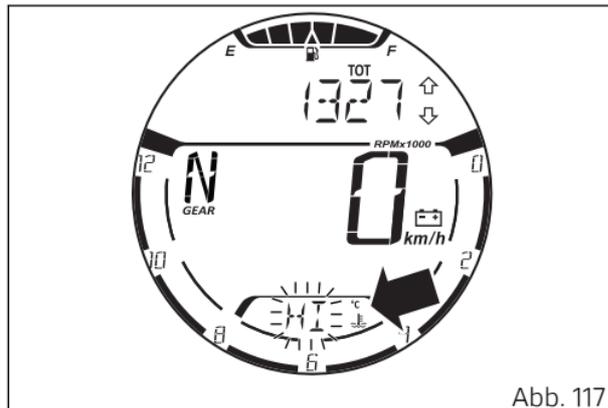
Die Warnung wird bei einer Motortemperatur über 200° C aktiviert. Dabei wird anstelle der Uhr die blinkende Angabe „HI“ gemeinsam mit der Maßeinheit der Temperatur und dem Symbol des Thermometers angezeigt.

### Hinweise

Ist dieses Warning aktiv, zeigt das Cockpit die Uhr so lange nicht mehr an, bis der Wert auf 200 °C oder darunter absinkt.

### Hinweise

Befindet sich der Motortemperatursensor im Fehlerzustand oder erhält das Cockpit keine Werte der Motortemperatur, blinken die Striche „- - -“ auf.



## Motorbegrenzung wegen überhöhter Öltemperatur

Diese Funktion weist darauf hin, dass am Fahrzeug eine hohe Motoröltemperatur erfasst wurde und demzufolge in die „Motorbegrenzung“ geschaltet wird.

Diese Funktion sieht 2 Warntypen vor:

- Voralarm, der darauf hinweist, dass die Strategie für die Begrenzung der Motordrehzahl ansprechen wird
- Alarm, der darauf hinweist, dass das Fahrzeug aufgrund einer zu hohen Öltemperatur abgedrosselt wurde

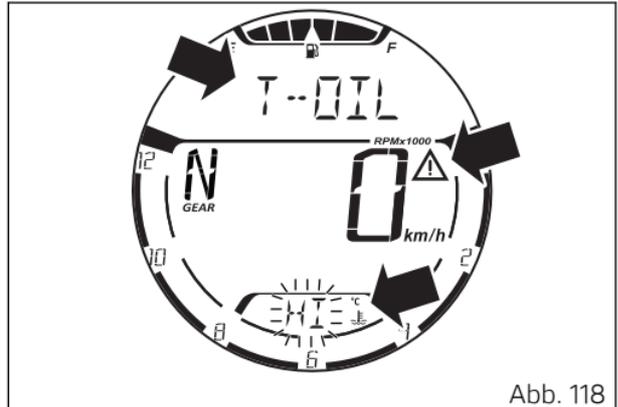


Abb. 118

### Voralarm (Abb. 118)

In diesem Fall wird Folgendes am Cockpit angezeigt:

- die Angabe „T-OIL“
- die blinkende Angabe „HI“
- das Thermometersymbol und die aktuell eingestellte Maßeinheit
- die „allgemeine Warnleuchte“
- die leuchtenden Kontrollleuchten „Over-Rev“ (Kontrollleuchten 10, Abb. 7)

## Alarm (Abb. 119)

In diesem Fall wird Folgendes am Cockpit angezeigt:

- die blinkende Angabe „T-OIL“
- die blinkende Angabe „HI“
- das Thermometersymbol und die aktuell eingestellte Maßeinheit
- die blinkende „allgemeine Warnleuchte“
- die blinkenden Kontrollleuchten „Over-Rev“ (Kontrollleuchten 10, Abb. 7)

### Hinweise

Liegt der Voralarm oder der Alarm vor, können die Menüfunktionen (z. B. Anzeige des Kilometerzählers) durchgescrollt werden, doch die Angabe „T-OIL“ wird daraufhin wieder so lange angezeigt, wie der Voralarm oder der Alarm aktiv ist.

### Hinweise

Im Ausnahmefall, in dem der Voralarm oder der Alarm aktiv ist und auch die Funktion des Drehzahlbegrenzers angesprochen hat, wird das Cockpit der Funktion Over-Rev die Priorität geben.

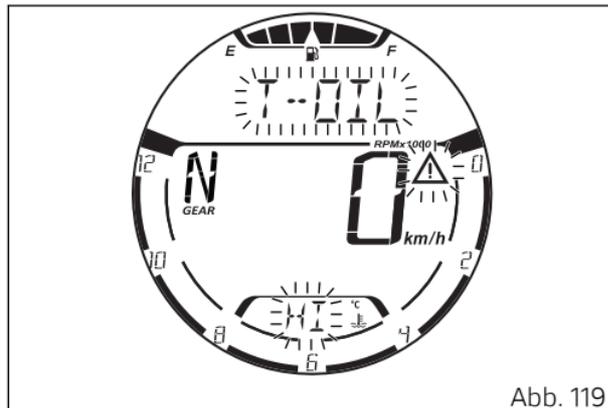


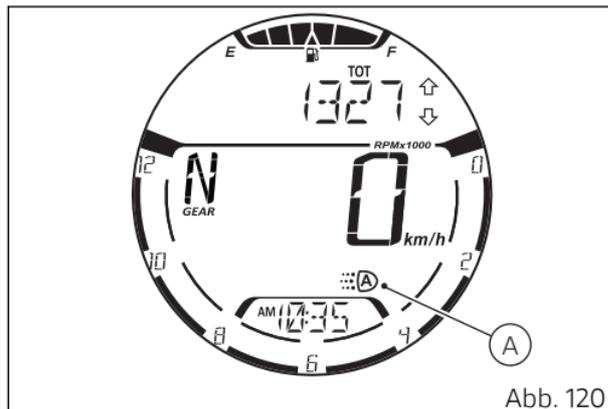
Abb. 119

## Anzeige AUTO / MANUAL der DRL- Beleuchtung - Zubehör

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die DRL-  
Beleuchtung installiert ist. Sie weist darauf hin, ob  
die DRL-Beleuchtung auf „AUTO“ (automatische  
Steuerung) oder „MANUAL“ (manuelle Steuerung)  
gesetzt wurde.

Über das Setting-Menü kann der Steuermodus des  
DRL-Beleuchtung geändert werden; Bezug auf das  
Kapitel „Setting-Menü - Einstellung des  
Lichtmodus DRL - nur wo vorhanden (DRL  
CONTROL)“ auf S. 97 nehmen.

Nur wenn sich die DRL-Beleuchtung im Modus  
„AUTO“ befindet, wird im Cockpit das Symbol (A)  
angezeigt.



## Anzeige des Seitenständerstatus

Diese Funktion gibt den Status des Seitenständers an.

Ist das Ständerbein ausgeklappt/geöffnet, wird am Display das Symbol (A) angezeigt.

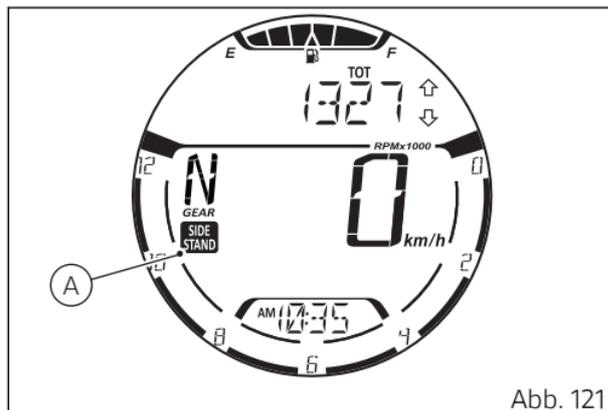


Abb. 121

## Fehler

Das Cockpit verwaltet die Fehleranzeige, so dass eventuelle anormale Fahrzeugbedingungen in Echtzeit erkannt werden können.

Falls beim Einschalten der Zündung des Fahrzeugs Fehler vorliegen, bringt das Cockpit die MIL-Kontrollleuchte (A) (bei Fehlern, die direkt mit dem Motorsteuergerät in Zusammenhang stehen), oder die Allgemeine Warnleuchte (B) (bei allen anderen Fehlern) zum Aufleuchten.

Tritt während des normalen Fahrzeugbetriebs ein Fehler auf, leuchtet im Cockpit die MIL-Kontrollleuchte (A) oder die Allgemeine Warnleuchte (B) auf.

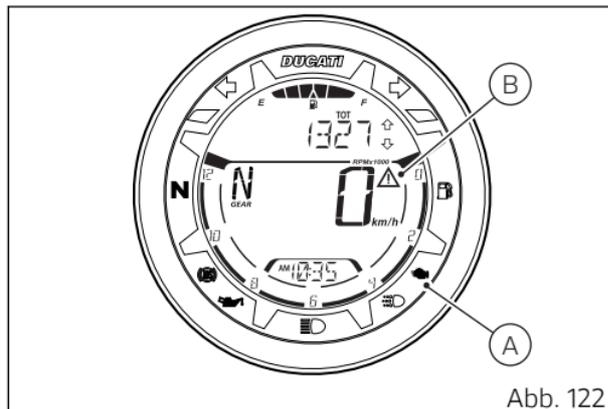


Abb. 122

## Achtung

Werden ein oder mehrere Fehler angezeigt, muss man sich stets an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

## Lichterkontrollsteuerung

Fern-/Abblendlicht (Version ohne DRL-Beleuchtung)

Beim Einschalten der Zündung bleiben die Abblend- und Fernlichter ausgeschaltet (off) und nur die Standlichter werden eingeschaltet.

Beim Anlassen des Motors wird das Abblendlicht automatisch eingeschaltet. Ein Umschalten von Abblendlicht auf Fernlicht und umgekehrt ist über die Taste (7) in den Positionen (B) und (A) möglich sowie das Betätigen der Lichthupe über die Taste (3). Wird der Motor nach dem Einschalten der Zündung nicht angelassen, können die Abblend-/Fernlichter dennoch durch Drücken der sich an der linken Umschaltereinheit befindlichen Taste (7) in den Positionen (B) und (A) oder die Lichthupe über die Taste (3) aktiviert werden.

Wird der Motor innerhalb von 60 Sekunden ab dem manuellen Einschalten von Abblend-/Fernlicht nicht angelassen, werden die Lichter automatisch deaktiviert (off).

Um die Batterie des Motorrads zu schützen, wird der Scheinwerfer beim Motorstart automatisch ausgeschaltet, wenn die Fern- oder Abblendlichter

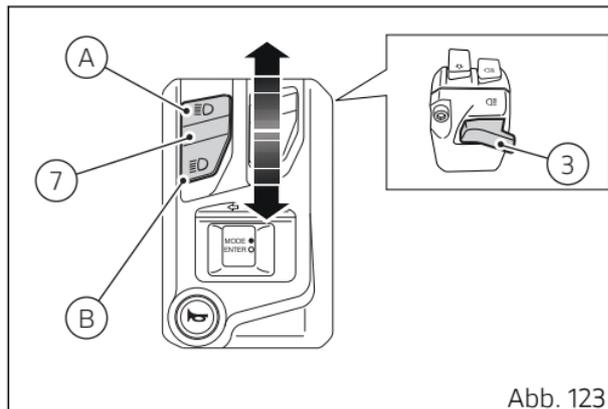


Abb. 123

eingeschaltet waren. Er wird dann nach dem vollständigen Anlassen des Motors wieder eingeschaltet.

## Fern-/Abblendlicht (Version mit DRL-Beleuchtung)

Beim Einschalten der Zündung bleiben die Abblend- und Fernlichter ausgeschaltet (off): nur die Standlichter und die DRL-Beleuchtung werden eingeschaltet.

Nach dem Anlassen des Motors wird das Abblendlicht automatisch eingeschaltet, wenn es sich im Modus AUTO befindet und das Cockpit schwache Lichtbedingungen (NIGHT) erfasst. Erfasst das Cockpit hingegen gute Lichtverhältnisse (DAY) bleibt die DRL-Beleuchtung eingeschaltet und das Abblendlicht bleibt ausgeschaltet. Ein Umschalten von DRL auf Abblendlicht (und umgekehrt) ist über die Taste (9) möglich. Wird der Motor innerhalb von 60 Sekunden ab dem „manuellen“ Einschalten von Abblend-/Fernlicht nicht angelassen, werden die Lichter automatisch deaktiviert (off).

Ein Umschalten von DRL auf Abblendlicht und umgekehrt ist über die Taste (5) möglich.

Wird das Abblendlicht aktiviert, kann auch das Abblendlicht über die Taste (7, Abb. 123) in Position

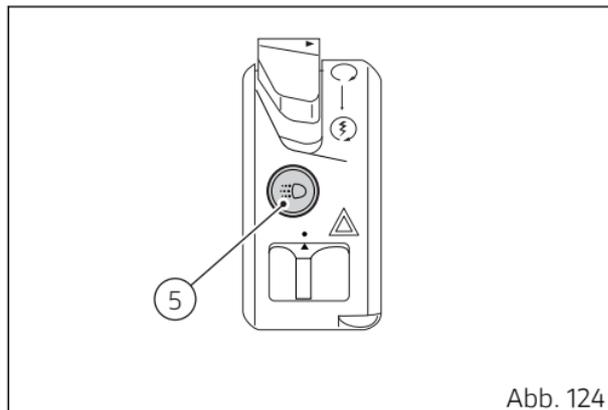


Abb. 124

(A) eingeschaltet oder es kann die Lichthupe über die Taste (3, Abb. 123) betätigt werden.

Wird der Motor nach dem Einschalten der Zündung nicht angelassen, können die Abblend-/Fernlichter dennoch durch Drücken der sich an der linken Umschaltereinheit befindlichen Taste (7, Abb. 123) in den Positionen (B) und (A) oder die Lichthupe über die Taste (3, Abb. 123) aktiviert werden.

Um die Batterie des Motorrads zu schützen, wird der Scheinwerfer beim Motorstart automatisch ausgeschaltet, wenn die Fern- oder Abblendlichter oder die DRL-Beleuchtung eingeschaltet waren

(ON). Er wird dann nach dem vollständigen Anlass des Motors wieder eingeschaltet.

DRL-Beleuchtung (Daytime Running Light) — nur bei Versionen mit DRL-Beleuchtung

Die DRL-Beleuchtung kann über die Taste (5), die an der linken Umschaltereinheit angeordnet ist, auf „MANUAL“ gesetzt werden. Wird die Taste (5) erneut gedrückt, wird die DRL-Beleuchtung wieder auf „AUTO“ zurückgesetzt und eingeschaltet. Ist die DRL-Beleuchtung auf „AUTO“ eingestellt, wird am Display wird das Symbol (A, Abb. 126) angezeigt. ( Abb. 126)

Befindet sich die DRL-Beleuchtung im Status „MANUAL“ wird sie auf das Drücken der Taste (5) beim nächsten Einschalten der Zündung automatisch aus „AUTO“ gesetzt.

Wurde sie hingegen über das Setting-Menü auf „AUTO“ oder „MANUAL“ gesetzt, wird der Status auch nach dem Abschalten der Zündung im Speicher beibehalten. Bei nächsten Einschalten der Zündung wird die Steuerung der DRL-Beleuchtung mit der zuletzt vorgenommenen Einstellung („AUTO“ oder „MANUAL“) initialisiert. Bezug auf das Kapitel „Setting-Menü - Einstellung des Lichtmodus DRL - nur wo vorhanden (DRL CONTROL)“ auf S. 97 nehmen.

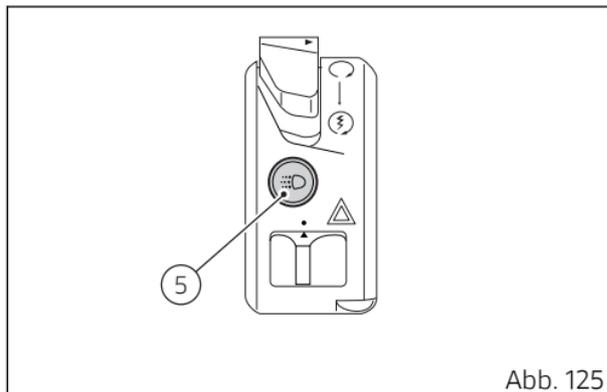


Abb. 125

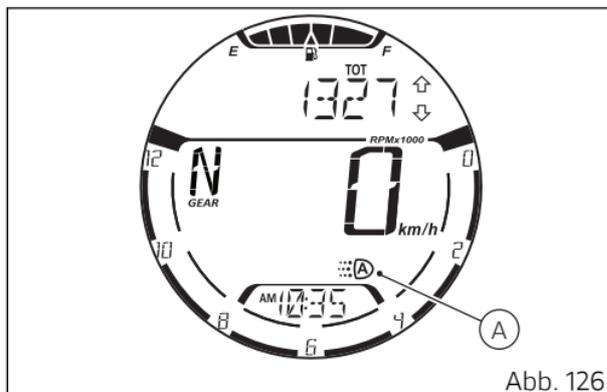


Abb. 126

Auf das Drücken der Taste (7, Abb. 123) werden das Abblend- und das Fernlicht eingeschaltet und die DRL-Beleuchtung erlischt. Nach dem Loslassen der Lichtertaste (7, Abb. 123) schaltet sich die DRL-Beleuchtung automatisch ein.

### DRL-Beleuchtung im Modus AUTO

Befindet sich die DRL-Beleuchtung in diesem Modus, wird sie beim Anlassen des Motors automatisch ausgeschaltet und das Abblendlicht eingeschaltet, wenn das Cockpit eine schwache Außenbeleuchtung (NIGHT) erfasst. Erfasst das Cockpit hingegen gute Lichtverhältnisse (DAY) bleibt die DRL-Beleuchtung eingeschaltet und das Abblendlicht ist ausgeschaltet: in diesem Modus schaltet das Cockpit in Abhängigkeit der erfassten externen Lichtbedingungen also automatisch von der DRL-Beleuchtung auf das Abblendlicht und umgekehrt um. Am Display wird das Symbol (A, Abb. 126) angezeigt.



### Achtung

Die DRL-Beleuchtung ist dann im Modus AUTO (automatisch) zu verwenden, wenn schwache Lichtverhältnisse vorliegen, insbesondere aber bei Nebel und stark bedecktem Himmel, welche die Sicherheit gefährden können: in diesem Fall empfiehlt DUCATI daher das Abblendlicht manuell zu aktivieren.

### DRL-Beleuchtung im Modus MANUAL

Befindet sich die DRL-Beleuchtung in diesem Modus, da sie über der Setting-Menü S. 97 eingestellt wurde, ändert sie beim Anlassen des Motors ihren Status nicht. Zum Aus- oder Einschalten der DRL-Beleuchtung muss die Taste (5) betätigt werden.



### Achtung

Das Verwenden der DRL-Beleuchtung bei sehr schwachen Lichtverhältnissen (Dunkelheit) gefährdet die Sicht beim Fahren und führt zum Blenden der entgegenkommenden Verkehrsteilnehmer.



## **Hinweise**

Das Verwenden der DRL-Beleuchtung am Tag erhöht die Ersichtlichkeit des Motorrads seitens entgegenkommender Verkehrsteilnehmer und wird von diesen besser als das Abblendlicht erkannt.

## Blinker

Das Cockpit steuert die Blinker im manuellen oder automatischen Modus je nachdem, was über das Setting-Menü eingestellt worden ist - siehe Kapitel „Setting-Menü - Einstellung des Blinkermodus (TURN INDICATORS)“ auf S. 104.

### Manuelle Deaktivierung:

Nach dem Aktivieren der beiden Blinker kann deren Funktion über die Taste (4) deaktiviert werden.

### Automatische Deaktivierung:

#### Automatische Deaktivierung:

Die Blinker schalten sich nach dem Abbiegen automatisch ab. Dies wird in Abhängigkeit der Fahrzeuggeschwindigkeit, des Schräglagenwinkels und im Allgemeinen anhand einer Analyse der Fahrdynamik erfasst.

Falls der Blinkerschalter bei bereits aktivem Blinker erneut betätigt wird, werden die automatischen Deaktivierungsfunktionen erneut initialisiert.

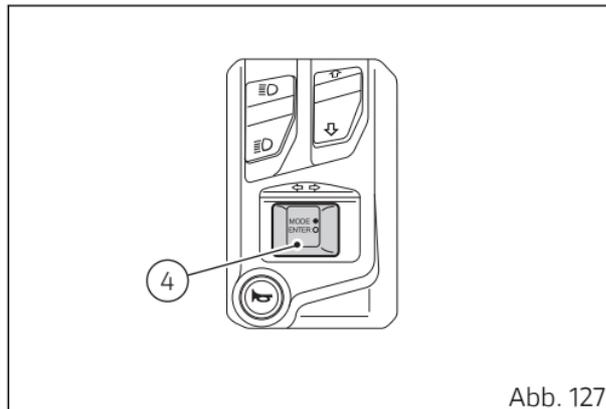


Abb. 127



### Achtung

Die automatischen Deaktivierungssysteme sind dem Fahrer zur Verfügung stehende Assistenzsysteme bzw. sie unterstützen ihn bei der Betätigung der Blinker, sodass sie leichter und bequemer bedient werden können. Diese Systeme wurden für eine Funktion während der meisten Fahrmanöver entwickelt, der Fahrer muss jedoch trotzdem auf die Funktion der Blinker achten (sie im erforderlichen Fall von Hand aktivieren oder deaktivieren).

## Funktion - Hazard (Warnblinker)

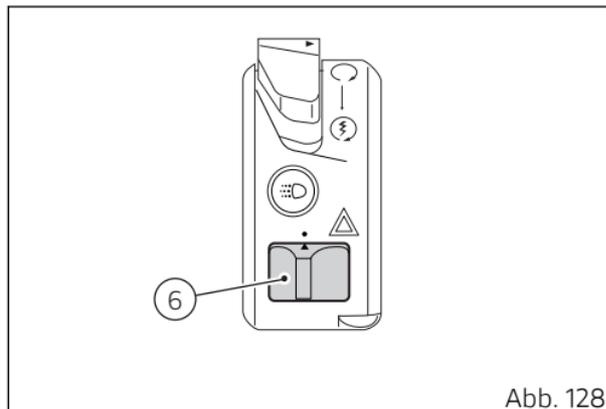
Die Hazard-Funktion ermöglicht das gleichzeitige Aktivieren der vier Blinker zur Anzeige einer Notsituation.

Diese Funktion wird durch das Drücken der Taste (6) aktiviert.

Sobald die Hazard-Funktion aktiv geschaltet wurde, blinken die vier Blinker und die entsprechenden Anzeigen (Kontrollleuchten 7, Abb. 7) im Cockpit gleichzeitig und synchron.

Wurde bei eingeschalteter Zündung die Hazard-Funktion aktiviert, wird sie auch nach dem Abschalten der Zündung weiter funktionieren. Ist diese Funktion bei ausgeschalteter Zündung aktiv, schaltet sie sich erst nach 120 Minuten automatisch wieder aus.

Bei ausgeschalteter Zündung kann die Hazard-Funktion nicht aktiviert werden.



### Hinweise

Erfolgt ein Key-ON des Fahrzeugs bei noch aktiv geschalteter „Hazard“-Funktion, bleibt die Funktion weiterhin aktiv (eine kurzzeitige Unterbrechung der Blinkersteuerung während dem anfänglichen Cockpit-Check ist zulässig).



## Hinweise

Sollte es in irgendeinem Moment, in dem diese Funktion aktiv geschaltet ist, zur Unterbrechung der Batterieversorgung kommen, wird diese Funktion bei erneuter Spannungsversorgung durch das Cockpit deaktiviert.



## Hinweise

Die „Hazard“-Funktion hat vor der normalen Funktion der einzelnen Blinker Vorrang, d.h. solange sie aktiv geschaltet ist, können die rechten oder linken Blinker nicht einzeln aktiviert werden.

## Das Immobilizer-System

Um das Motorrad wirkungsvoller gegen Diebstahl zu schützen, wurde es mit einer elektronischen Wegfahrsperre (IMMOBILIZER) ausgestattet, die bei jedem Ausschalten des Cockpits automatisch aktiviert wird.

In jedem Schlüssel befindet sich eine elektronische Vorrichtung, durch die beim Anlassen das von einer im Zündschalter enthaltenen Spezialantenne abgegebene Signal moduliert wird.

Das modulierte Signal entspricht einem „Lösungswort“, das bei jedem Zündvorgang unterschiedlich ausfällt und anhand dessen das Steuergerät den Schlüssel erkennt und nur unter dieser Bedingung das Starten des Motors zulässt.

## Schlüssel

Das Motorrad wird dem Kunden mit 2 Schlüsseln geliefert.

Sie enthalten den „Immobilizer-System-Code“.

Die Schlüssel (B) sind für den normalen Einsatz bestimmt und dienen zum:

- Anlassen;
- Öffnen des Kraftstofftankverschlusses;
- Entriegeln des Sitzbankschlusses.



### Achtung

Die Schlüssel trennen und nur einen der beiden Schlüssel für den Einsatz des Motorrads verwenden.

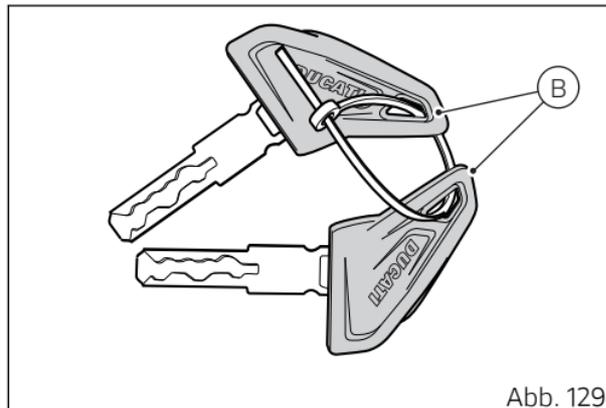


Abb. 129

## Duplikation der Schlüssel

Falls der Kunde zusätzliche Schlüssel benötigt, muss er sich an das Ducati Kundendienstnetz wenden und alle noch in seinem Besitz befindlichen Schlüssel mitbringen.

Das Ducati Kundendienstnetz wird alle neuen und die sich bereits in seinem Besitz befindlichen Schlüssel speichern.

Das Ducati Kundendienstnetz kann den Kunden dazu auffordern, sich als Inhaber des Motorrads auszuweisen.

Die Codes, der während des Speicherverfahrens nicht vorgelegten Schlüssel werden aus dem Speicher gelöscht, um zu garantieren, dass die eventuell verloren gegangenen Schlüssel nicht mehr zum Anlassen des Motors verwendet werden können.



### Hinweise

Im Fall eines Eigentümerwechsels müssen dem neuen Besitzer alle Schlüssel ausgehändigt werden.

## Fahrzeugfreigabe über PIN CODE

Im Fall einer Funktionsstörung des Schlüsselerfassungssystems oder des Zündschlüssels und wenn die Funktion PIN CODE über das Setting-Menü aktiviert wurde, gibt das Cockpit dem Benutzer die Möglichkeit einer Eingabe seines eigenen PIN CODE für die momentane Freischaltung des Fahrzeugs.

### Wichtig

Sollte sich ein solches Verfahren für den Start des Fahrzeugs als erforderlich erweisen, muss man sich so bald wie möglich an eine Ducati Vertragswerkstatt wenden, um das Problem beheben zu lassen.

Für die Aktivierung des PIN CODE ist Bezug auf das Kapitel „Setting-Menü - Pin Code: Aktivierung (PIN CODE)“ auf S. 71 zu nehmen.

Bei aktiver Funktion PIN CODE ermöglicht das Cockpit die Eingabe des Freischaltcodes. Dazu werden die Angabe „P.“ und vier Striche „- - - -“ (der erste Strich blinkt dabei) angezeigt.

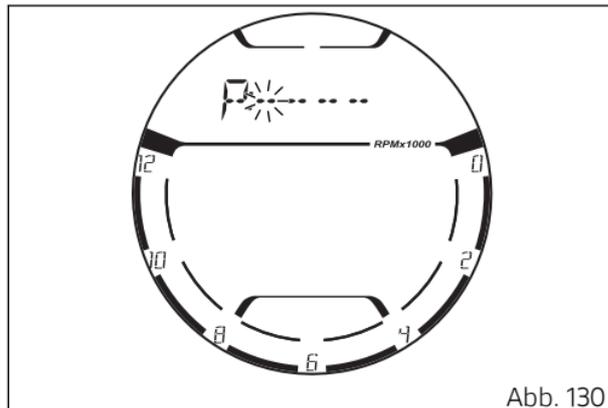


Abb. 130

## PIN CODE-Eingabe

Wird die Taste (1) oder die Taste (2) gedrückt, gelangt man in den Eingabemodus des PIN CODE, bei dem links die Ziffer „0“ (1. einzugebende Ziffer) (Abb. 131) blinkt.

Wird hingegen die Taste (4) gedrückt, ohne den PIN CODE eingegeben zu haben, wird diese Anzeige geschlossen und auf die „Hauptanzeige“ zurückgeschaltet, wo die Fehler (wie vorgesehen) angezeigt werden und die „Motorsperre“ weiterhin bestehen bleibt.

Für die Eingabe der Ziffer wird auf jedes Drücken der Taste (1) wird die Ziffer um eine Zahl (+ 1) bis zum Erreichen der Zahl „9“ erhöht und daraufhin wieder bei „0“ begonnen; umgekehrt wird auf jedes Drücken der Taste (2) die Ziffer um eine Zahl (- 1) bis zum Erreichen der Zahl „0“ herabgesetzt und daraufhin wieder bei „9“ begonnen

Durch das Drücken der Taste (4) wird die erste Ziffer bestätigt und automatisch auf die Einstellung der nächsten Ziffer umgeschaltet, bis die vierte und letzte Zahl (Abb. 132) erreicht wurde.

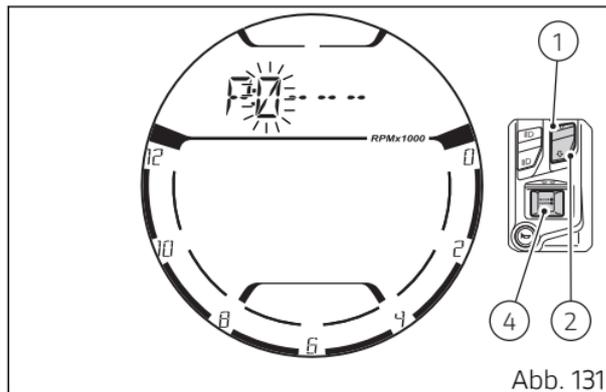


Abb. 131

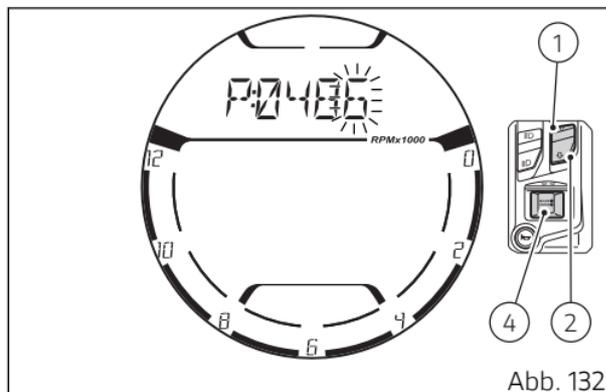


Abb. 132

Nach Eingabe der vierten Ziffer überprüft das Cockpit nach dem Drücken der Taste (4) (Abb. 132), ob der eingegebene PIN CODE dem gespeicherten Code entspricht. Sollte keine Übereinstimmung vorliegen, wird im Cockpit 3 Sekunden lang die Angabe „WRONG“ (Abb. 133) blinkend angezeigt.

Liegt eine Übereinstimmung vor, wird im Cockpit 3 Sekunden lang die Angabe „OK“ (Abb. 134) blinkend angezeigt.

Nach Anlauf der 3 Sekunden schaltet das Cockpit wieder auf die Hauptanzeige zurück und schaltet den Motoranlass bis zum nächsten Key-Off / Key-On frei.

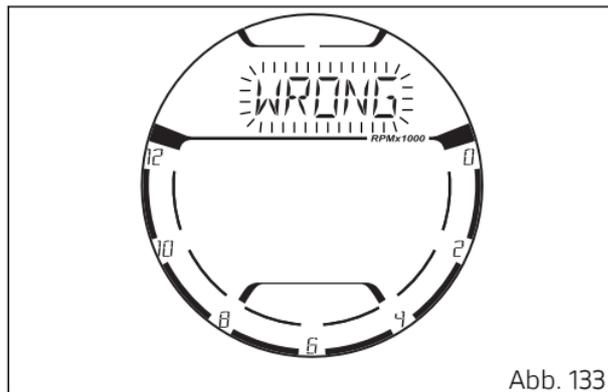


Abb. 133

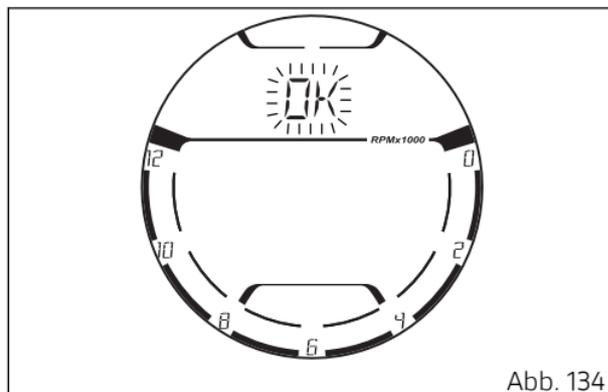


Abb. 134

Die Eingabe des PIN CODE unterliegt einem Timer mit 120 Sekunden, innerhalb derer der Benutzer die entsprechenden Ziffern eingeben muss.

Nach Ablauf dieser Zeit werden im Cockpit die Angaben „TIME“ und „OUT“ 3 Sekunden lang blinkend angezeigt.

Nach Ablauf der 3 Sekunden wird im Cockpit die Hauptanzeige eingeblendet und die Motorsperre bleibt bestehen.

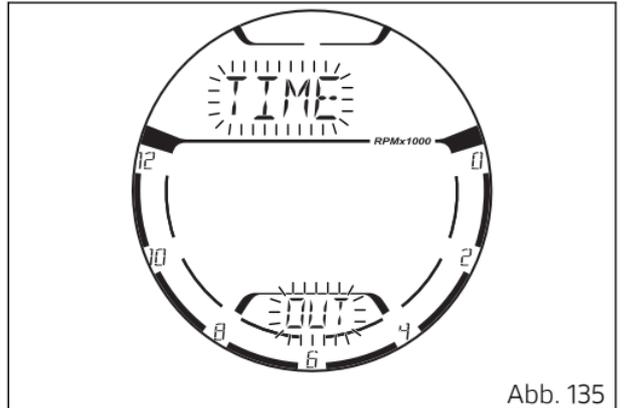


Abb. 135

# Fahrsteuerungen

## Anordnung der Fahrsteuerungen des Motorrads



### Achtung

In diesem Kapitel werden die Anordnung und die Funktion der zum Betrieb des Motorrads erforderlichen Bedienelemente erläutert. Vor der Betätigung der Bedienelemente die folgende Beschreibung aufmerksam durchlesen.

- 1) Cockpit.
- 2) Zündschlüsselschalter und Lenkersperre.
- 3) Linke Umschaltereinheit.
- 4) Kupplungssteuerhebel.
- 5) Hinterradbremspedal.
- 6) Rechte Umschaltereinheit.
- 7) Gasdrehgriff.
- 8) Vorderradbremshebel.
- 9) Schaltpedal.

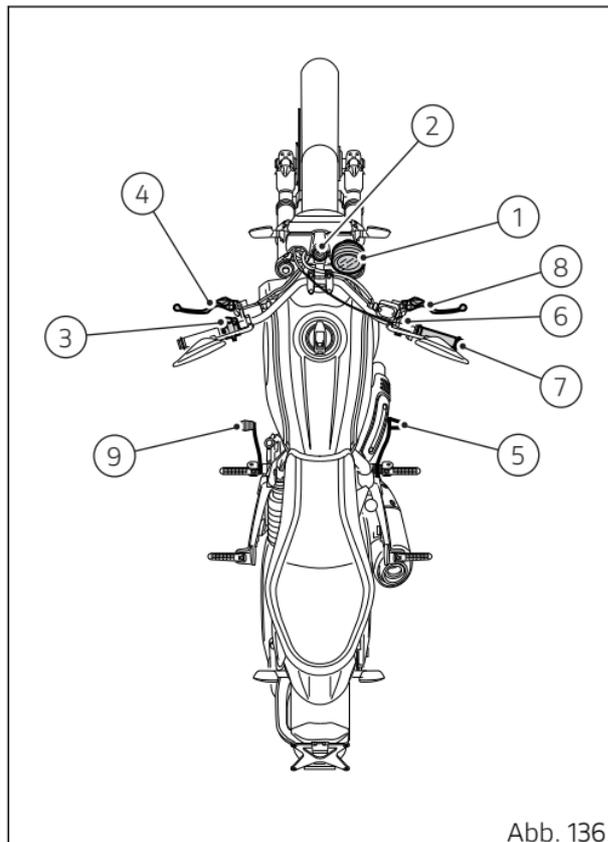


Abb. 136

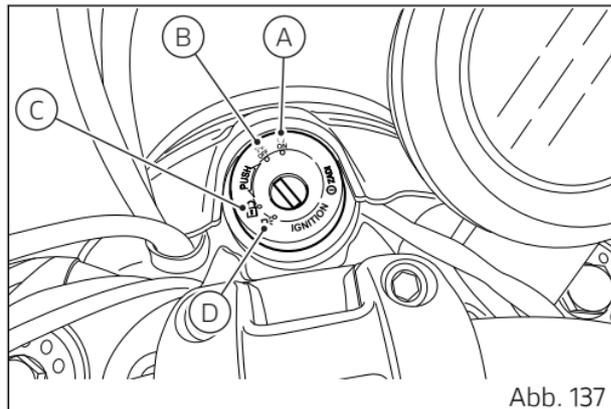
## Zündschlüsselschalter und Lenkersperre

Der Zündschalter ist vor dem Tank angebracht und hat vier Stellungen:

- A)  : schaltet die Funktion der Beleuchtung und des Motors frei;
- B)  : deaktiviert die Funktion der Beleuchtung und des Motors;
- C)  : die Lenkersperre ist eingelegt;
- D)  : Standlicht und Lenkersperre.

### Hinweise

Um den Schlüssel in die beiden letztgenannten Positionen zu bringen, muss er eingedrückt und dann gedreht werden. In den Positionen (B), (C) und (D) kann der Schlüssel abgezogen werden.



## Linke Umschaltereinheit

1a. Umschalter, Lichtschalter mit zwei Positionen:

- Position  = Abblendlicht eingeschaltet (A);
- Position  = Fernlicht eingeschaltet (B);

1b. Taste  = Fernlicht (FLASH) und Cockpitsteuerung (E).

2. Navigationstaste des Menüs mit zwei Positionen:

Umschalter, Lichtschalter mit zwei Positionen:

- Position  : UP (C);
- Position  : DOWN (D).

3. Taste  = Hupe.

4. Taste  = Blinkerschalter mit drei Positionen:

- mittlere Position = ausgeschaltet;
- Taste  = Abbiegen nach links;
- Taste  = Abbiegen nach rechts;

Um den Blinker auszuschalten, auf den Steuerhebel drücken, nachdem er zur Mitte zurückgekehrt ist.

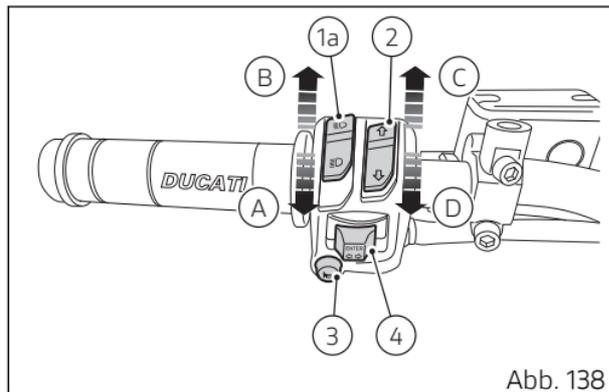


Abb. 138

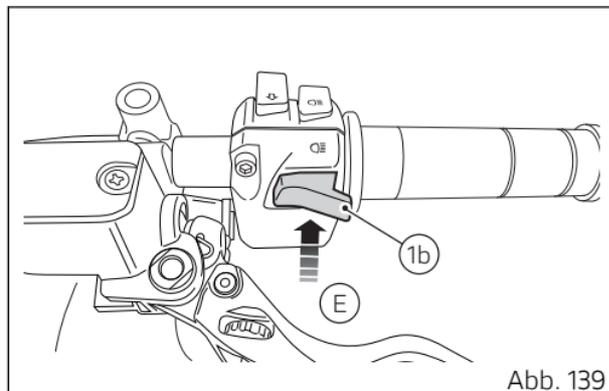


Abb. 139

## Kupplungssteuerhebel

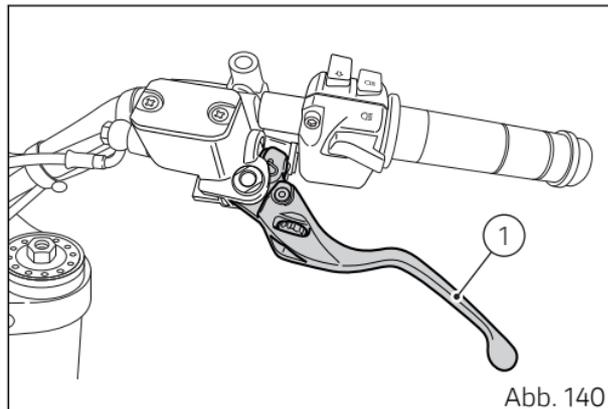
Über den Hebel (1) wird die Kupplung ausgekuppelt. Durch Betätigung des Kupplungshebels (1) wird die Kraftübertragung vom Motor auf das Getriebe und damit auf das Antriebsrad unterbrochen. Das Betätigen dieses Hebels ist in allen Fahrsituationen des Motorrads äußerst wichtig, insbesondere beim Anfahren.

### Wichtig

Die korrekte Verwendung dieser Vorrichtung verlängert die Lebensdauer des Motors und schützt die Antriebs Elemente vor Schäden.

### Hinweise

Bei ausgeklapptem Seitenständer kann der Motor gestartet werden, wenn sich das Getriebe im Leerlauf befindet. Bei eingelegtem Gang ist der Anlass möglich, wenn der Kupplungshebel gezogen wird (dabei muss der Seitenständer jedoch hochgeklappt sein).



Durch Drehen des Knopfs (2) im/gegen den Uhrzeigersinn kann der Abstand des Hebels (1) zum Griff eingestellt werden.



### Achtung

Vor dem Betätigen dieser Steuerelemente, die im Abschnitt „Starten und Fahren“ gegebene Anweisungen lesen.



### Achtung

Die Regulierung des Kupplungshebels muss bei stehendem Motorrad erfolgen.



### Achtung

Sollte es aufgrund eines Verschleißes zum Kupplungsschlupf kommen, darf die Einstellvorrichtung (2) am Hebel AUF KEINEN FALL gelöst, sondern muss, wie vorstehend beschrieben, angezogen werden. Sollten der Kupplungsschlupf weiterhin vorliegen, muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder -werkstatt wenden.

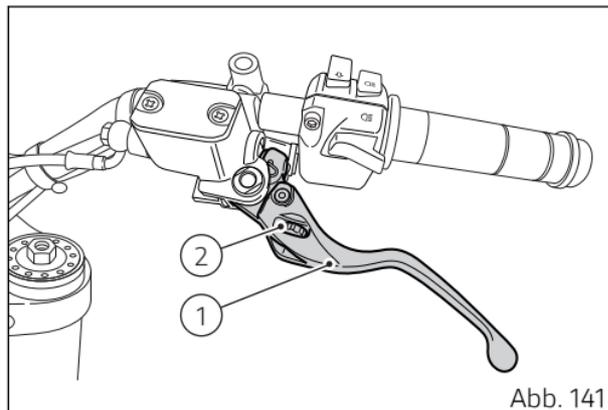


Abb. 141

## Rechter Umschalter

- 1) Roter EIN-/AUS-Schalter.
- 2) Taste zur Aktivierungs-/Deaktivierung der DRL-Beleuchtung (bei den Versionen China/Kanada/Japan nicht vorhanden).
- 3) Taste zur Aktivierung/Deaktivierung der HAZARD-Warnblinkfunktion.

Der Schalter (1) verfügt über drei Betriebspositionen:

- A) Diese Position erwirkt keine Funktionen am Fahrzeug.
- B) ZÜNDUNG. In dieser Position kann das Fahrzeug (Key-on) eingeschaltet werden.
- C) NOT-AUS. In dieser Position erfolgt die Notfall-Abschaltung (Key off) des Motors.

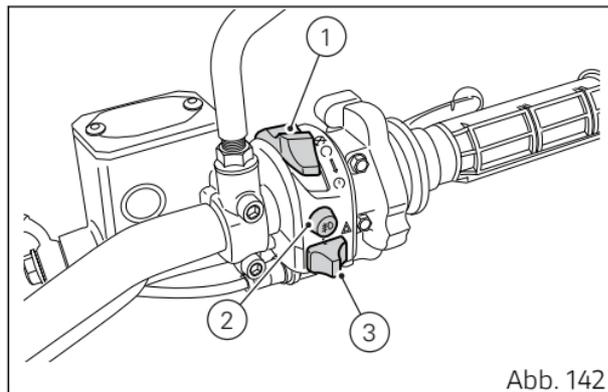


Abb. 142

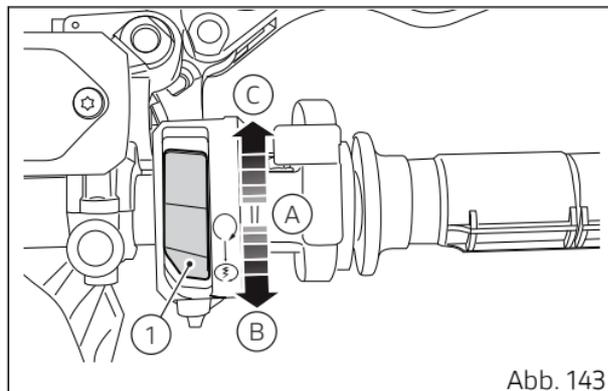


Abb. 143

## Gasdrehgriff

Über den Gasgriff (1) an der rechten Lenkerseite werden die Drosselklappen geöffnet. Bei Loslassen des Griffs kehrt dieser automatisch wieder in die anfängliche Standgasstellung zurück.

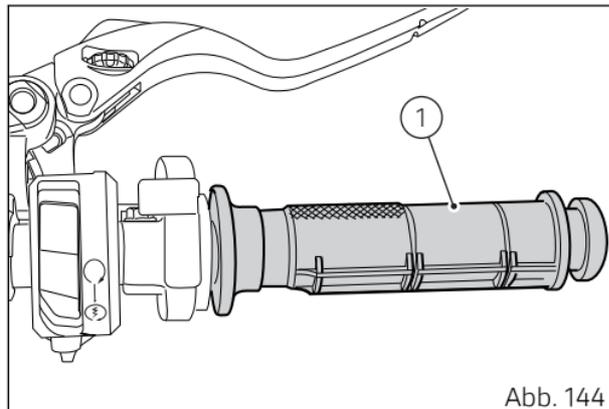
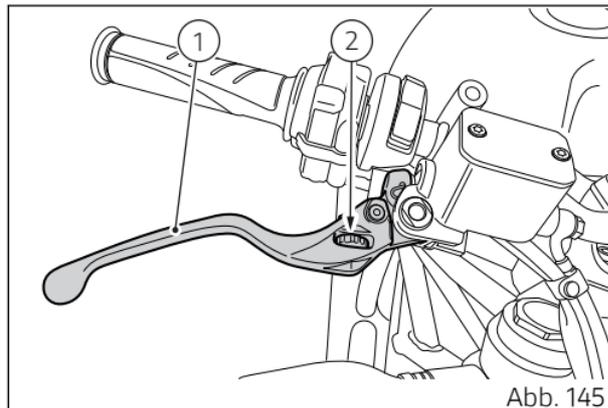


Abb. 144

## Vorderer Bremshebel

Durch Ziehen des Hebels (1) zum Gasdrehgriff wird die Vorderradbremse betätigt. Hierzu reicht schon ein geringer Kraftaufwand der Hand aus, da es sich um eine hydraulisch betätigte Bremse handelt. Der Steuerhebel ist mit einem Knopf (2) versehen, über den der Abstand zwischen Hebel und Griff am Lenker eingestellt werden kann.

Zum Einstellen des Hebels und der Änderung des Abstands des Hebels (1) vom Lenkergriff, den Hebel (1) vollkommen geöffnet halten und den Drehknopf (2) in/gegen den Uhrzeigersinn drehen.



### Achtung

Vor dem Betätigen dieser Steuerelemente, die im Abschnitt „Starten und Fahren“ gegebene Anweisungen lesen.



### Achtung

Die Regulierung des vorderen Bremshebels muss bei stehendem Motorrad erfolgen.

## Hinterradbremspedal

Zur Betätigung der Hinterradbremse (1) das Pedal mit dem Fuß nach unten drücken.

Es handelt sich hierbei um ein hydraulisch betätigtes Bremssystem.

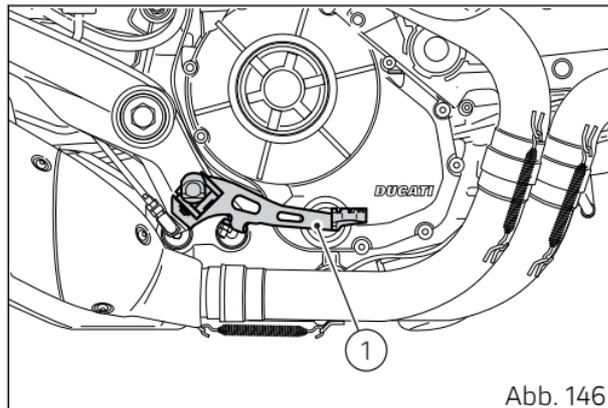


Abb. 146

## Schaltpedal

Das Schaltpedal verfügt über eine mittlere Ruheposition N, in die es automatisch wieder zurückkehrt. Auf diese Bedingung wird durch das Aufleuchten der Anzeige N im Cockpit (Abb. 147) hingewiesen.

Das Pedal wird wie folgt betätigt:

- nach unten = das Pedal nach unten drücken und so den 1. Gang einlegen oder in einen niedrigeren Gang herunterschalten. Durch diese Steuerung erlischt die Anzeige N im Cockpit;
- nach oben = zum Einlegen des 2. Gangs und danach des 3., 4., 5. und 6. Gangs.

Jede Pedalverstellung entspricht dem Weiterschalten um einen einzigen Gang.

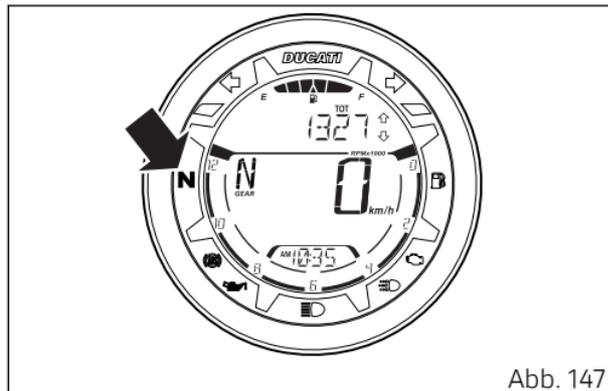


Abb. 147

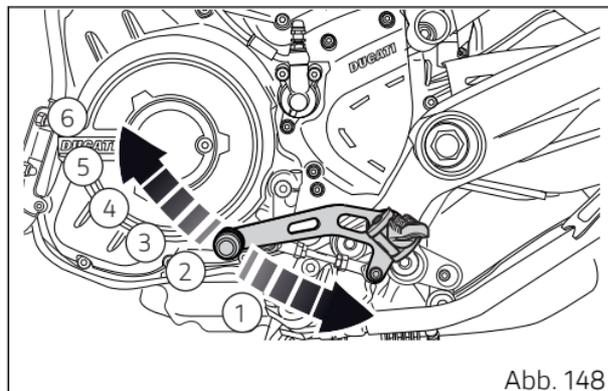


Abb. 148

## Einstellung der Position von Schalt- und Hinterradbremspedal

Um das Motorrad individuell auf die Ansprüche des jeweiligen Fahrers abzustimmen, kann die Position des Schalt- und des Bremspedals zur entsprechenden Fußraste verstellt werden. Diese Einstellung wird wie folgt vorgenommen:

### Schaltpedal

Die Stange (1) sichern und die Kontermuttern (2) und (3) lockern.

### Hinweise

Die Mutter (2) hat ein Linksgewinde.

Den Stab (1) mit einem am Sechskantteil angesetzten Maulschlüssel drehen und das Schaltpedal dabei in die gewünschte Position bringen. Die beiden Kontermuttern gegen den Stab festziehen.

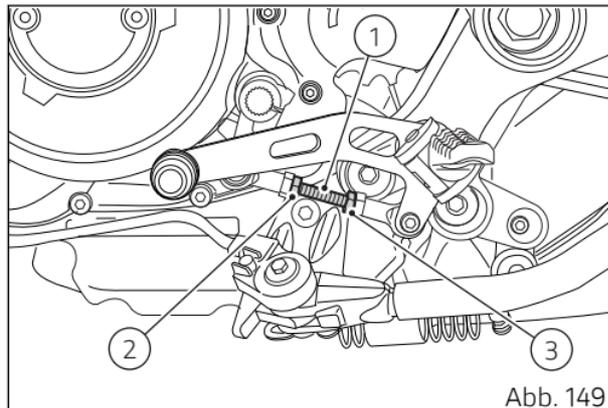


Abb. 149

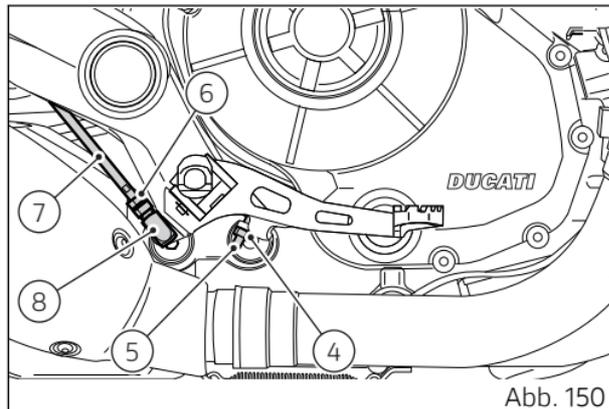
## Hinterradbremspedal

Die Kontermutter (4) lockern.

Über die Einstellschraube (5) des Pedalhubes die gewünschte Position einstellen. Die Kontermutter (4) festziehen.

Den Leerhub des Pedals von Hand prüfen. Er muss ungefähr  $1,5 \div 2$  mm vor dem Ansprechen der Bremse betragen. Sollte dies nicht der Fall sein, muss die Länge des Steuerstabs am Bremszylinder folgendermaßen geändert werden.

Die Kontermutter (6) am Bremszylinderstab lockern. Den Stab (7) an der Gabel (8) anschrauben, um das Spiel zu erhöhen, oder lockern, um es zu reduzieren. Die Kontermutter (6) anziehen, dann das Spiel erneut überprüfen.



# Hauptelemente und - vorrichtungen

## Position am Motorrad

- 1) Kraftstofftankverschluss.
- 2) Sitzbankschloss.
- 3) Seitenständer.
- 4) Rückspiegel.
- 5) Einstellvorrichtungen für hinteres Federbein.
- 6) Katalysator.
- 7) Auspuffschalldämpfer.

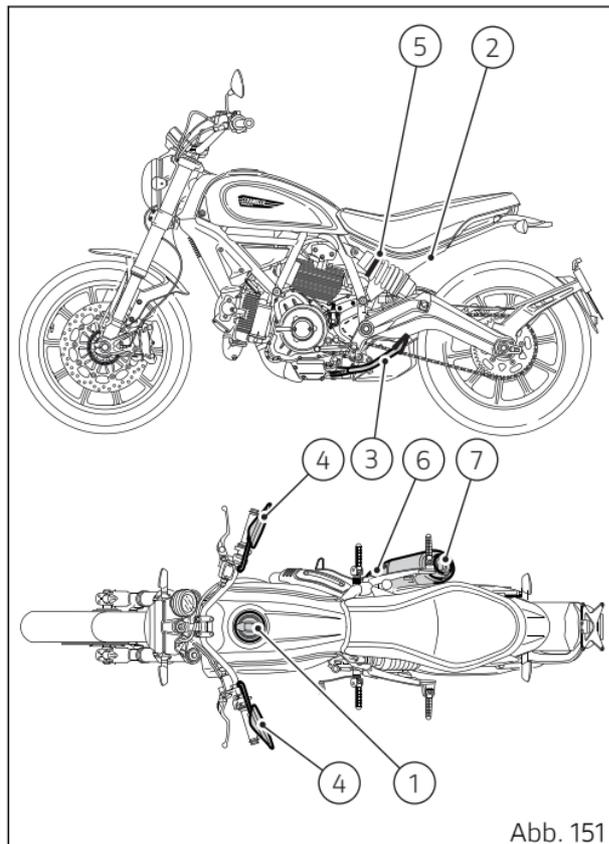


Abb. 151

## Kraftstofftankverschluss

### Öffnen

Den Schlüssel in das Schloss einstecken.  
Den Schlüssel um 1/4 Drehung im Uhrzeigersinn drehen, um das Schloss zu entriegeln.  
Den Verschluss (1) lösen.

### Schließen

Den Verschluss (1) mit eingestecktem Schlüssel wieder in seinen Sitz eindrücken.  
Den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn in die ursprüngliche Position drehen, dann abziehen.

### Hinweise

Der Deckel kann nur mit eingestecktem Schlüssel geschlossen werden.

### Achtung

Nach jedem Tanken stets sicherstellen, dass der Deckel perfekt angeordnet und geschlossen ist.

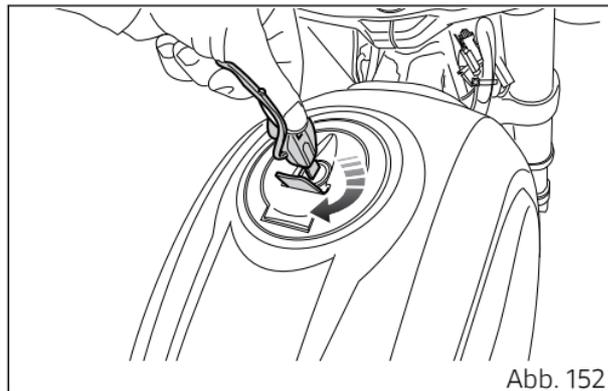


Abb. 152

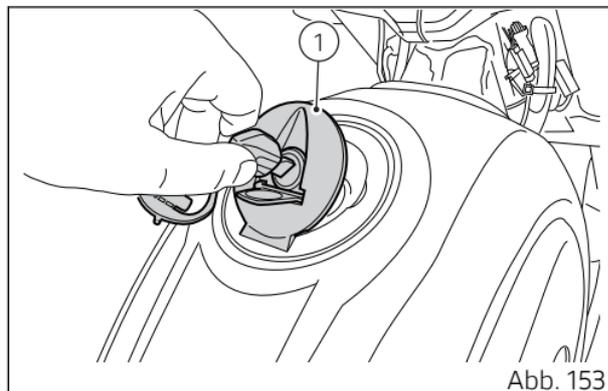


Abb. 153

## Sitzbankschloss

### Öffnen

Den Schlüssel in das Schloss (1) stecken, im Uhrzeigersinn drehen und gleichzeitig am Schlossriegel nach unten drücken, um das Entriegeln des Stifts zu erleichtern.

Die Sitzbank (2) nach hinten ziehen und so von den vorderen Klemmhalterungen abziehen.

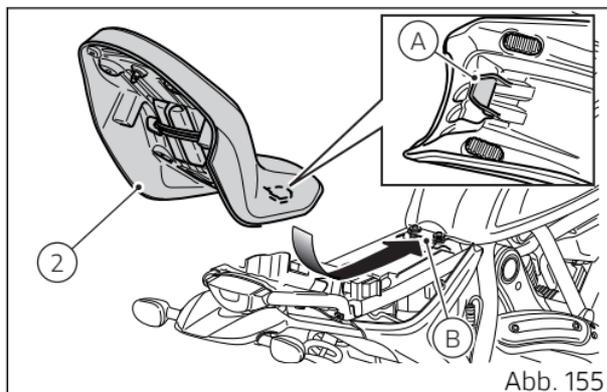
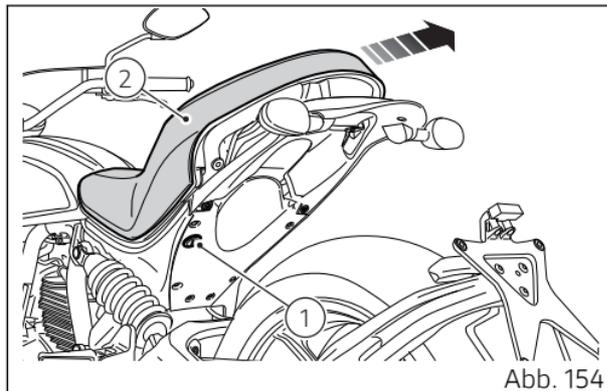
### Schließen

Sicherstellen, dass alle Elemente korrekt angeordnet und im Sitzbankfach befestigt sind.

Den vorderen Endteil (A) des Sitzbankbodens unter den Sitz (B) des Rahmenträgers einfügen.

Auf den hinteren Bereich der Sitzbank (2) drücken, bis das Einrasten der Schlossverriegelung zu hören ist.

Sicherstellen, dass die Sitzbank fest am Rahmen befestigt ist, dann den Schlüssel (1) aus dem Schloss herausziehen.



## Sitzbankabdeckung (Version Full Throttle)

Bei Erfordernis einer Abnahme der Sitzbankabdeckung die beiden Schrauben (3) lösen und sie nach hinten hin abziehen. Dabei auf die Zentrierrippen (C) achten.

Bei der erneuten Montage die Rippen (C) korrekt anordnen und die beiden Schrauben (3) anziehen.

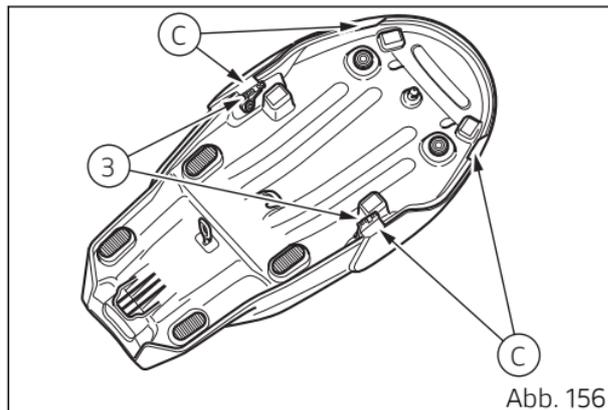


Abb. 156

## Seitenständer

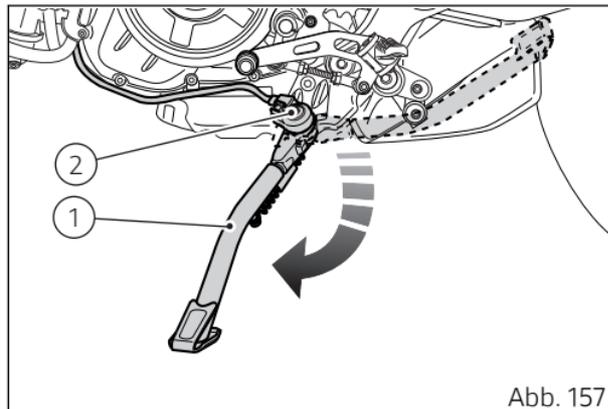
### Wichtig

Den Seitenständer nur zum kurzzeitigen Abstellen des Motorrads verwenden. Vor dem Ausklappen des Seitenständers sicherstellen, dass die Abstellfläche angemessen fest und eben ist.

Weicher Boden, Kies, von der Sonne aufgeweichter Asphalt u.ä. können zu einem mit schweren Schäden verbundenen Umfallen des abgestellten Motorrads führen. Auf abfallendem Gelände muss das Motorrad immer mit dem Hinterrad talabwärts zeigend abgestellt werden.

Zum Ausklappen des Seitenständers den Schubarm (1) mit dem Fuß herunterdrücken (dabei das Motorrad mit beiden Händen am Lenker halten) und ihn so in seine maximale Ausklappstellung begleiten. Das Motorrad neigen, bis der Ständer am Boden zum Abstützen kommt.

Um den Seitenständer wieder in seine „Ruheposition“ (waagrecht) zu bringen, das Motorrad nach rechts neigen und gleichzeitig den Schubarm (1) mit dem Fußrücken nach oben drücken.



Um eine optimale Funktion des Ständergelenks zu gewährleisten, müssen jegliche Schmutzrückstände beseitigt und anschließend alle einer Reibung ausgesetzten Stellen mit dem Fett SHELL Alvania R3 geschmiert werden.

### Achtung

Nicht auf dem Motorrad sitzen bleiben, wenn es auf dem Seitenständer steht.



## Hinweise

Die Funktionstüchtigkeit des Haltesystems (zwei ineinander geschobene Spannfedern) und des Sicherheitssensors (2) sollte regelmäßig überprüft werden.

## USB-Anschluss

Das Motorrad ist mit einem 5V USB-Anschluss ausgestattet. An diesen USB-Anschluss können Verbraucher bis zu 1 A angeschlossen werden. Der USB-Anschluss (1) befindet sich unter der Sitzbank und wird mit einer Abdeckkappe geschützt: zum Verwenden des Anschlusses diese Abdeckung heben.

### Wichtig

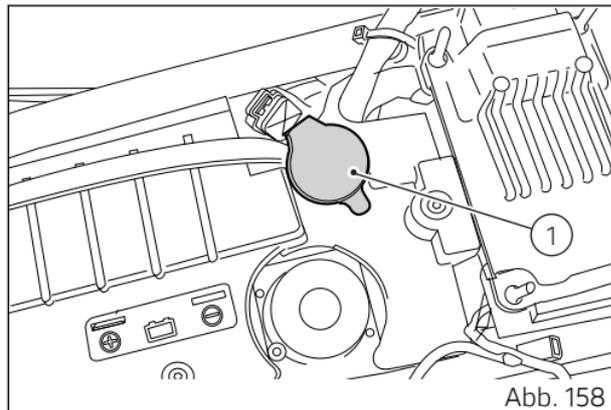
Bei stehendem Motor und im Key ON das Zubehör nicht zu lange am USB-Anschluss angeschlossen lassen, da sich die Motorradbatterie entladen könnte.

### Achtung

STETS die Schutzkappe am USB-Anschluss belassen und nur entfernen, wenn der Anschluss verwendet wird.

### Achtung

Den USB-Anschluss nie bei Regen verwenden.



## Einstellung des hinteren Federbeins

Das hintere Federbein ist mit Steuerungen ausgestattet, die eine Anpassung der Fahrwerksabstimmung des Motorrads an die jeweiligen Belastungsbedingungen ermöglichen. Die Nutmutter (A) am oberen Teil des Federbeins reguliert die Vorspannung der außen liegenden Feder.

Zur Änderung der Federvorspannung die Nutmutter (A) mit dem Hakenschlüssel aus dem Lieferumfang drehen und dabei den Nocken der Nutmutter mit dem Bezugspunkt (B) auf Übereinstimmung bringen. Die Nutmutter verfügt über fünf (1, 2, 3, 4 und 5) Nocken, die den einstellbaren Positionen der Federvorspannung entsprechen: durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn (C) wird die Vorspannung ERHÖHT, während durch das Drehen im Uhrzeigersinn (D) die Vorspannung GEMINDERT wird.

Die Standard-Eichung ist erreicht, wenn der Bezugspunkt (B) des Federbeins im dritten Nocken der Nutmutter angeordnet ist: siehe Position auf der Abbildung.

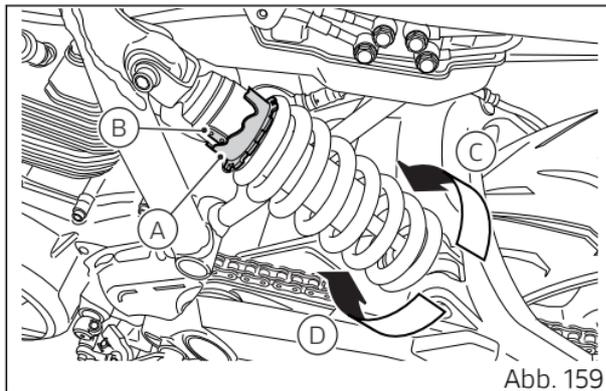


Abb. 159

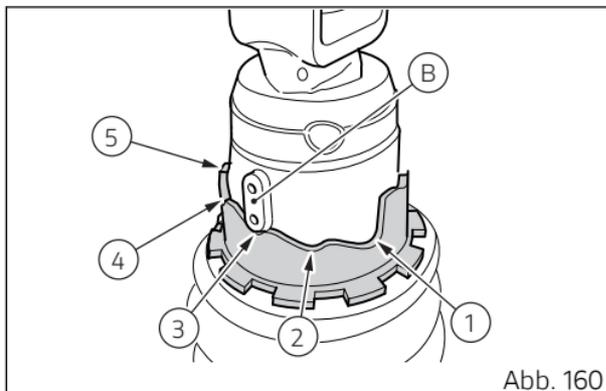


Abb. 160



## **Achtung**

Zum Drehen der Einstellnutmutter der Vorspannung ist der in der Werkzeugtasche gelieferte Hakenschlüssel zu verwenden. Bei diesem Eingriff ist zur Vermeidung von Handverletzungen besondere Vorsicht geboten, da die Hand heftig gegen andere Motorradteile schlagen könnte, wenn der Schlüsselzahn während der Bewegung plötzlich den Griff in der Nut der Nutmutter verliert.



## **Achtung**

Das Federbein enthält unter hohem Druck stehendes Gas und kann, falls es von unerfahrenen Personen ausgebaut werden sollte, schwere Schäden verursachen.

Sollte man vorhaben, einen Beifahrer und Gepäck zu befördern, muss die Feder des hinteren Federbeins auf die maximale Vorspannung gebracht werden, um so das dynamische Verhalten des Motorrads verbessern und Interferenzen mit dem Boden vermeiden zu können.

# Einsatznormen

## Vorsichtsmaßnahmen beim ersten Motorradeinsatz

Max. Drehzahl

Während der Einfahrzeit und beim normalen Einsatz einzuhaltende Drehzahlen:

- 1) bis 1000 km;
- 2) von 1000 bis 2500 km.

Bis 1000 km

Auf den ersten 1000 km muss der Drehzahlmesser aufmerksam beobachtet werden. Folgende Drehzahl darf absolut nicht überschritten werden:  $5.500 \div 6.000 \text{ min}^{-1}$ .

Während der ersten Betriebsstunden des Motorrads sollten die Belastung und der Drehzahlbereich des Motors immer wieder variiert werden, wobei er stets innerhalb des angegebenen Grenzwerts gehalten werden muss.

Hierzu eignen sich besonders kurvenreiche Strecken und auch Straßen in hügeligem Gelände, wo Motor,

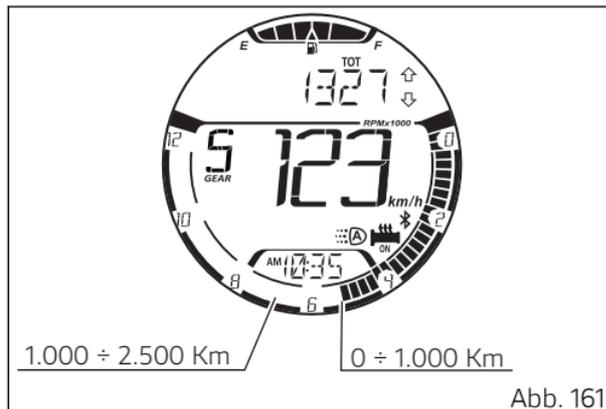


Abb. 161

Bremse und Fahrwerk wirksam eingefahren werden können.

Auf den ersten 100 km müssen die Bremsen behutsam betätigt und plötzliche oder längere Bremsvorgänge vermieden werden. Dies ermöglicht ein korrektes Einschleifen des Reibmaterials der Bremsbeläge auf den Brems scheiben.

Um ein gegenseitiges Anpassen aller mechanischen und beweglichen Teile zu ermöglichen und insbesondere um die Funktionsdauer der wichtigsten Motorteile nicht vorzeitig zu beeinträchtigen, sollte nicht zu abrupt beschleunigt

und der Motor, insbesondere an Steigungen, nicht zu lange im erhöhtem Drehzahlbereich gehalten werden.

Darüber hinaus wird empfohlen, die Antriebskette öfters zu kontrollieren und sie ggf. zu schmieren.

Von 1000 bis 2500 km.

Ab 1000 bis 2500 km kann man dem Motor bereits höhere Leistungen abverlangen. Folgende Drehzahl darf jedoch nicht überschritten werden:  $7.000 \text{ min}^{-1}$ .

### **Wichtig**

Während der Einfahrzeit müssen das Instandhaltungsprogramm und die im Garantieheft durch die Inspektionscoupons vorgegebenen Kontrollen am Motorrad strikt eingehalten bzw. vorgenommen werden. Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften entbindet Ducati Motor Holding S.p.A. von jeglicher Verantwortung für eventuelle Motorschäden oder eine verminderte Lebensdauer des Motors.

Werden diese Empfehlungen entsprechend befolgt, wird die Lebensdauer des Motors verlängert und es fallen weniger Inspektionen und Einstellungen an.

## Kontrollen vor dem Start



### Achtung

Das Unterlassen der vor dem Losfahren erforderlichen Kontrollen kann Schäden am Fahrzeug und schwere Verletzungen des Fahrers und Beifahrers zur Folge haben.

Vor dem Losfahren sind folgende Punkte zu kontrollieren:

- **KRAFTSTOFF IM TANK**  
Den Kraftstoffstand im Tank kontrollieren. Ggf. tanken (siehe „Tanken“).
- **MOTORÖLFÜLLSTAND**  
Den Motorölfüllstand in der Ölwanne über das Schaugeuge kontrollieren. Ggf. nachfüllen (siehe „Kontrolle des Motorfüllstands“).
- **BREMS- UND KUPPLUNGSFLÜSSIGKEIT**  
Den Flüssigkeitsstand an den jeweiligen Behältern kontrollieren (siehe „Kontrolle des Bremsflüssigkeitsstands“).
- **REIFENZUSTAND**  
Den Druck und den Verschleißzustand der Reifen kontrollieren (siehe „Tubeless-Reifen“).

- **FUNKTIONALITÄT DER STEUERUNGEN**  
Brems-/Kupplungshebel und -pedal, Gasdrehgriff und Schaltpedal betätigen und deren Funktionsweise kontrollieren.
- **LICHTER UND ANZEIGEN**  
Die Funktionstüchtigkeit der Lampen der Beleuchtungsanlage, Anzeigen und die Funktion der Hupe überprüfen. Die eventuell durchgebrannten Lampen ersetzen (siehe „Wechsel der Scheinwerferlampen“).
- **SCHLÖSSER**  
Das erfolgte Feststellen des Tankverschlusses (siehe „Kraftstofftankverschluss“) und das Einrasten der Sitzbank (siehe „Sitzbankschloss“) kontrollieren.
- **SEITENSTÄNDER**  
Die Funktionalität und die korrekte Ausrichtung des Seitenständers prüfen (siehe „Seitenständer“).

## ABS-Kontrollleuchte

Nach erfolgtem „Key-on“ leuchtet die ABS-Kontrollleuchte auf.

Bei Überschreiten der Geschwindigkeit von 5 km/h (3 mph) erlischt die Kontrollleuchte und weist damit auf die korrekte Funktionsweise des ABS hin.

### **Achtung**

Im Fall von Funktionsstörungen oder Defekten auf einen Einsatz des Motorrads verzichten und sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

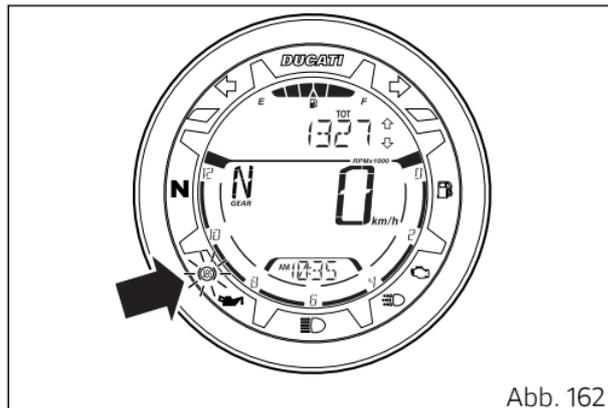


Abb. 162

## ABS-Vorrichtung

Die perfekte Sauberkeit der vorderen (1) und hinteren Impulsringe (2) überprüfen.



### Achtung

Das Verdunkeln der Abtastfelder führt zu Funktionsstörungen an diesem System. Fährt man auf besonders schlammigen Strecken, wird empfohlen, das ABS auszuschalten, da sich sonst plötzliche Funktionsstörungen daran ergeben können.



### Achtung

Durch ein längeres Wheelie kann es zur Deaktivierung des ABS kommen.

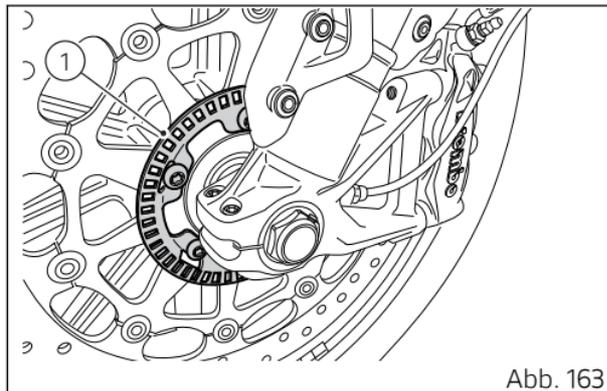


Abb. 163

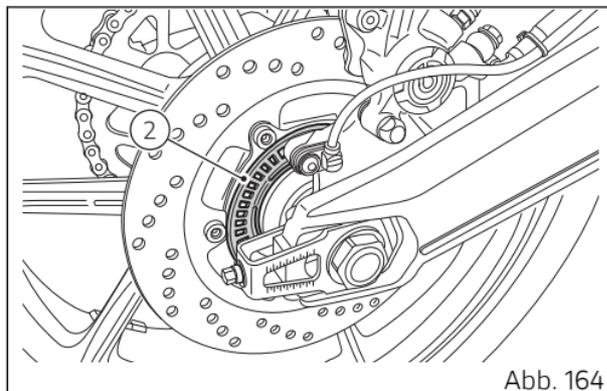


Abb. 164

## Anlass des Motorrads



### Achtung

Vor dem Anlass des Motors, muss man sich mit den Steuerungen, die man während der Fahrt anwenden muss, vertraut machen.



### Achtung

Den Motor niemals in geschlossenen Räumen starten. Die Abgase sind giftig und können bereits nach kurzer Zeit zur Ohnmacht oder gar zum Tod führen.

Den Zündschlüsselschalter in die Position (1, Abb. 165) bringen. Überprüfen, dass die grüne Kontrollleuchte N (A) und die rote Kontrollleuchte  (B) im Cockpit aufleuchten.

### Wichtig

Die Öldruckanzeige muss einige Sekunden nach dem Anlassen des Motors erlöschen.

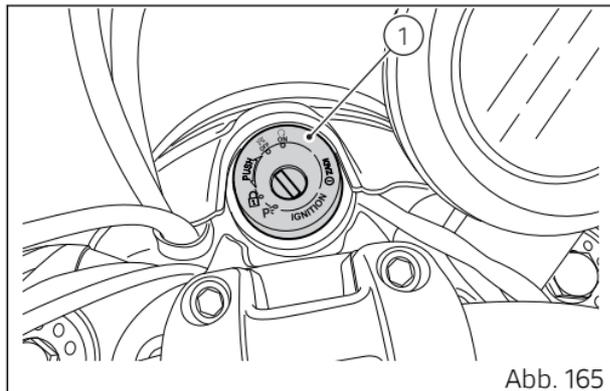


Abb. 165

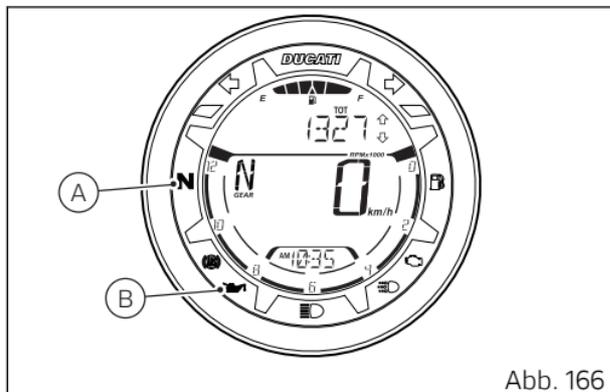


Abb. 166



## Achtung

Der Seitenständer muss sich in seiner Ruheposition (waagrecht) befinden, da sonst der Sicherheitssensor am Anlass hindert.



## Hinweise

Bei ausgeklapptem Seitenständer kann der Motor nur dann gestartet werden, wenn sich das Getriebe im Leerlauf befindet. Bei eingelegtem Gang ist der Anlass möglich, wenn der Kupplungshebel gezogen wird (dabei muss der Seitenständer jedoch hochgeklappt sein).

Sicherstellen, dass der Start/Not-Stopp-Schalter (2) sich in der Position (A)  (RUN) befindet. Den Schalter (2) nach unten (B) drücken und wieder loslassen. Das Motorrad spontan anspringen lassen, ohne dabei den Gasdrehgriff zu betätigen.



## Hinweise

Bei entladener Batterie hemmt das System automatisch den Start des Anlassmotors.

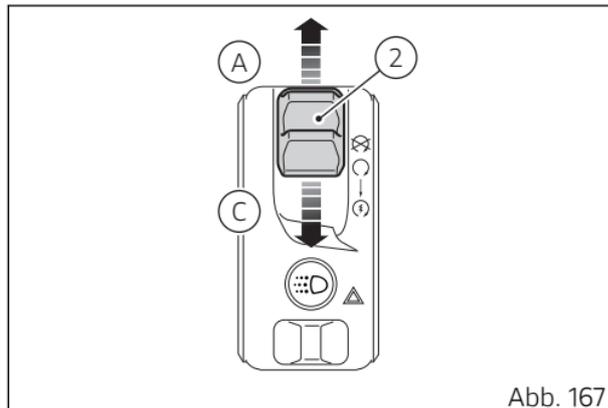


Abb. 167



## Wichtig

Den kalten Motor niemals mit erhöhter Drehzahl laufen lassen. Erst abwarten, bis das Öl auf Betriebstemperatur kommt, damit es alle Schmierstellen erreichen kann.

## Start und Fahrt des Motorrads

- 1) Die Kupplung durch Ziehen des Kupplungshebels auskuppeln.
- 2) Den Schalthebel entschieden mit der Fußspitze nach unten drücken und so den ersten Gang einlegen.
- 3) Durch Drehen am Gasdrehgriff den Motor beschleunigen und dabei den Kupplungshebel langsam und gleichmäßig zurücklassen; das Fahrzeug wird sich in Bewegung setzen.
- 4) Den Kupplungshebel nun vollkommen loslassen und beschleunigen.
- 5) Um in einen höheren Gang zu schalten, das Gas zurückdrehen und so die Motordrehzahl reduzieren, dann auskuppeln, den Schalthebel anheben, daraufhin den Kupplungshebel wieder loslassen.

Das Herunterschalten von einem höheren in einen niedrigeren Gang erfolgt folgendermaßen: Den Gasgriff zurücklassen, den Kupplungshebel ziehen, den Motor kurz beschleunigen, wodurch die Synchronisierung der einzukupplenden Zahnräder ermöglicht wird, dann den nächst niedrigeren Gang einlegen und den Kupplungshebel wieder loslassen.

Die Steuerungen überlegt und rechtzeitig verwenden: An Steigungen, wenn das Motorrad anfängt an Geschwindigkeit zu verlieren bzw. der Motor an Drehzahl, sofort in den nächst niedrigeren Gang zurückschalten. So werden anormale Beanspruchungen nicht nur des Motors sondern auch der gesamten Motorradstruktur vermieden.



### Achtung

Abrupte Beschleunigungen sind zu vermeiden, da sie zum Einspritzen übermäßiger Kraftstoffmengen und zu starken Ruckbelastungen an den Antriebsorganen führen können. Während der Fahrt sollte die Kupplung nicht gezogen gehalten werden, da dies zur übermäßigen Erwärmung und zu einem starken Verschleiß des Reibmaterials führen kann.



### Achtung

Durch ein längeres Wheelie kann es zur Deaktivierung des ABS kommen.

## Bremmung

Die Geschwindigkeit rechtzeitig herabsetzen, herunterzuschalten, um die Motorbremse zu betätigen, dann mit beiden Bremsen abbremsen. Bevor das Motorrad zum Stehen kommt, die Kupplung ziehen, um ein plötzliches Ausgehen des Motors zu vermeiden.

### ABS (Antiblockiersystem)

Das Betätigen der Bremsen erfordert in sehr kritischen Situationen besondere Sensibilität des Fahrers. Der Bremsvorgang stellt einen der schwierigsten und gefährlichsten Momente während Steuerung von Zweiradfahrzeugen dar: Die Möglichkeit, dass es in solchen Momenten zu einem Sturz oder Unfall kommen kann, ist statistisch sehr hoch. Kommt es zum Blockieren des Vorderrads, fällt die stabilisierende Reibungswirkung weg, was zum Verlust der Fahrzeugkontrolle führen kann. Um also die Wirkung der gesamten Bremsleistung des Fahrzeugs im Notfall, auf ungewöhnlichen Fahrbahnbelägen oder unter kritischen Klimabedingungen voll ausnutzen zu können, wurde das Antiblockiersystem (ABS) für die Räder realisiert. Hierbei handelt es sich um eine hydraulisch-elektronische Vorrichtung, die für die Verwaltung

des sich im Bremssystem herrschenden Drucks zuständig ist, wenn der am Rad installierte Sensor eine mögliche Radblockierung an das Steuergerät weitergibt.

Dieser momentane Druckabfall sorgt dafür, dass sich das Rad weiterhin dreht und die ideale Bodenhaftung beibehält. An diesem Punkt gibt das Steuergerät den Druck in das System zurück, wodurch die Bremswirkung erneut aufgenommen wird, und der Zyklus wird so lange wiederholt, bis das Problem als vollständig beseitigt resultiert.

Das Ansprechen dieses Mechanismus beim Bremsen macht sich durch einen leichten „pulsierenden“ Widerstand am Bremshebel bzw. -pedal bemerkbar.

Die Steuerungen und das Management der vorderen und der hinteren Bremsanlage erfolgen getrennt voneinander, d.h. sie werden von den entsprechenden Vorrichtungen am Motorrad aktiviert. Beim ABS handelt es sich also nicht um ein integrales Bremssystem, das Vorder- und Hinterradbremse gleichzeitig ansteuert.

## Stopp des Motorrads

Die Geschwindigkeit herabsetzen, herunterschalten und das Gas zurückdrehen.

Bis in den ersten Gang herunter- und dann in den Leerlauf schalten.

Bremsen und Anhalten.

Den Zündschlüssel in die Position (2) drehen und den Motor so ausschalten.

### Wichtig

Bei ausgeschaltetem Motor den Schlüssel nicht auf ON, Position (1), lassen, um Schäden an den elektrischen Komponenten zu vermeiden.

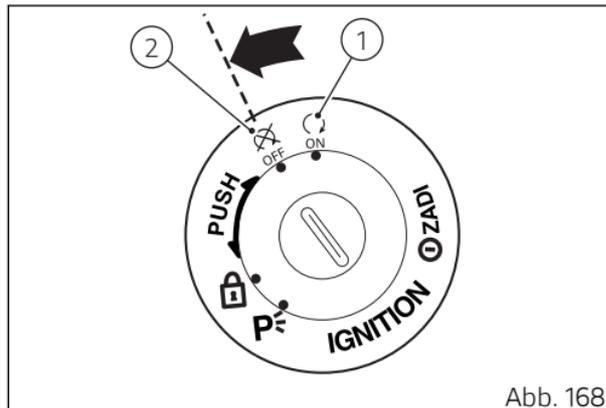


Abb. 168

## Parken

Das zum Stillstand gebrachte Motorrad auf dem Seitenständer abstellen. Den Lenker vollständig nach links einschlagen und den Schlüssel in die Position (3) drehen, um einen Diebstahl vorbeugen zu können. Falls das Motorrad in einer Garage oder in anderen Gebäuden geparkt wird, darauf achten, dass diese gut belüftet sind und das Motorrad nicht in der Nähe von Wärmequellen abgestellt wird. Bei Bedarf ist es möglich, das Standlicht eingeschaltet zu lassen, dazu muss der Schlüssel in die Position (4) gedreht werden.

### Wichtig

Den Schlüssel nicht zu lange in der Position (4) belassen, da sich dadurch die Batterie entladen könnte. Den Zündschlüssel nie eingesteckt lassen, wenn das Motorrad unbeaufsichtigt bleibt.

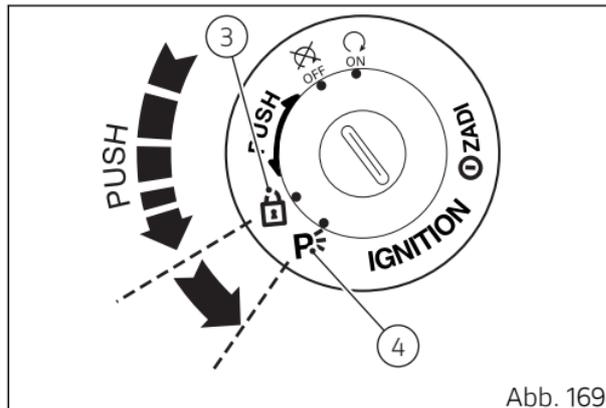


Abb. 169

### Achtung

Die Auspuffanlage kann auch nach dem Ausschalten des Motors noch heiß sein, daher ist darauf zu achten, dass man mit keinem Körperteil mit der Auspuffanlage in Berührung kommt und dass das Fahrzeug nicht in der Nähe von entflammbarem Material (einschließlich Holz, Blätter usw.) abgestellt wird.



## **Achtung**

Das Verwenden von Vorhängeschlössern oder anderweitigen Blockiersystemen, die an der Fortbewegung des Motorrads hindern (z.B. Bremsscheibenblockierung, Kettenblattblockierung, usw.) ist sehr gefährlich und kann die Funktionstüchtigkeit des Motorrads und die Sicherheit des Fahrers und des Beifahrers beeinträchtigen.

## Tanken

Den Tank nicht übermäßig füllen. Der Kraftstoffstand muss unterhalb der Einfüllöffnung des Tankverschlussschachts (1) bleiben.

### Achtung

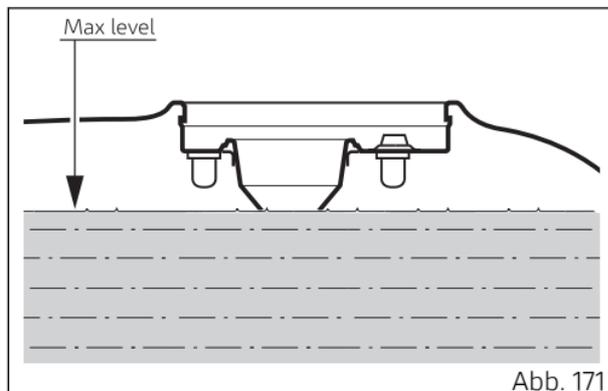
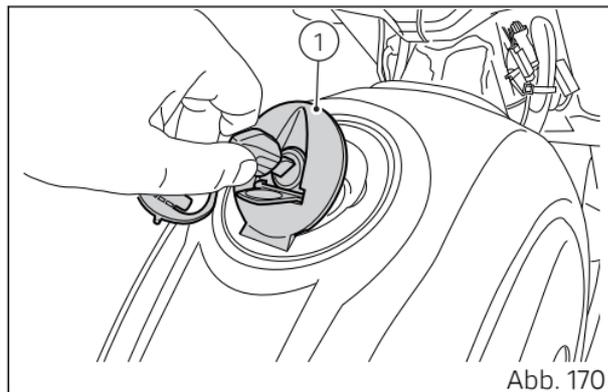
Im Extremfall kann der Druck des im Tank vorhandenen Kraftstoffs dazu führen, dass beim Öffnen des Tankverschlusses ein Kraftstoffspritzer austritt.

Daher stets Vorsicht walten lassen und den Verschluss langsam öffnen.

Sollte beim Öffnen des Verschlusses ein Zischen zu hören sein, vor dem Fortfahren bis zum vollständigen Öffnen abwarten, bis das Zischen abgeklungen ist.

Dieses Geräusch ist durch den Ablass des restlichen, noch im Kraftstofftank vorhandenen Druck bedingt. Ist dieses Geräusch nicht mehr zu hören, ist dies der Hinweis darauf, dass der Restdruck vollständig entwichen ist.

Die vorstehend genannte Bedingung wird sich mit höherer Wahrscheinlichkeit unter warmen Klimabedingungen ergeben.





## **Achtung**

Kraftstoff mit geringem Bleigehalt mit einer ursprünglichen Oktanzahl von mindestens 95 tanken.



## **Achtung**

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt.

Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.

## Kraftstoffaufkleber

Auf dem auf der (Abb. 172) dargestellten Aufkleber ist der für dieses Fahrzeug empfohlene Kraftstoff angegeben.

- 1) Der Bezug E5 auf dem Aufkleber (Abb. 172) weist auf die Verwendung des Benzins mit maximalem Sauerstoffgehalt von 2,7 % in Gewichtsanteilen und einen maximalen Ethanolgehalt 5 % in Volumenanteilen gemäß EN 228 hin.
- 2) Der Bezug E10 auf dem Aufkleber (Abb. 172) weist auf die Verwendung des Benzins mit maximalem Sauerstoffgehalt von 3,7 % in Gewichtsanteilen und einem maximalen Ethanolgehalt 10 % in Volumenanteilen gemäß EN 228 hin.

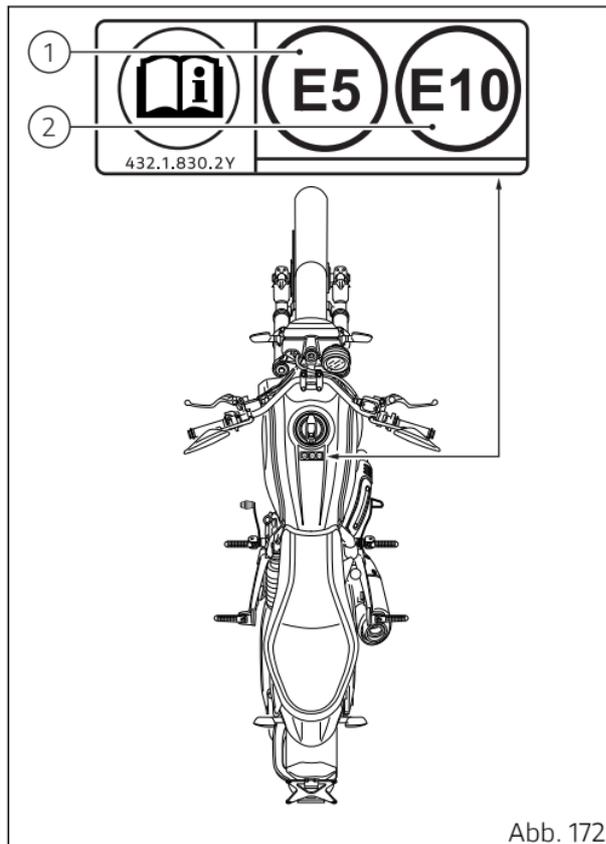


Abb. 172

## Mitgeliefertes Zubehör

Unter der Sitzbank befindet sich die Werkzeugtasche (1).

Die Werkzeugtasche enthält Folgendes:

- Schlitz-/Kreuzschraubendreher;
- Schraubendrehergriff;
- Innensechskant 3 mm;
- Innensechskant 4 mm;
- Innensechskant 5 mm;
- Innensechskant 6 mm;
- Schlüssel zur Vorspannungseinstellung;
- Griff für Schlüssel zur Vorspannungseinstellung;
- ovale Verlängerung;
- Zündkerzenschlüssel;
- Stab für Zündkerzenschlüssel;
- Zange für Sicherungen.

Zum Erreichen des Fachs die Sitzbank S. 164 abnehmen.

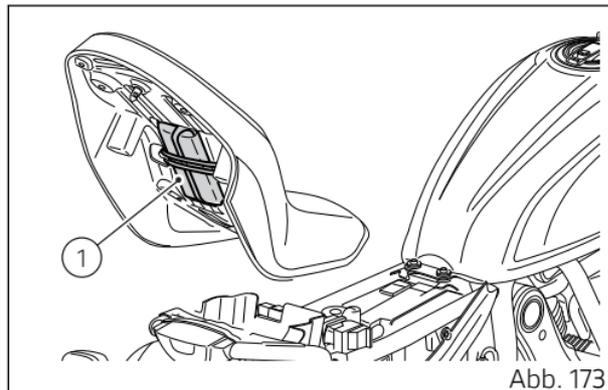


Abb. 173

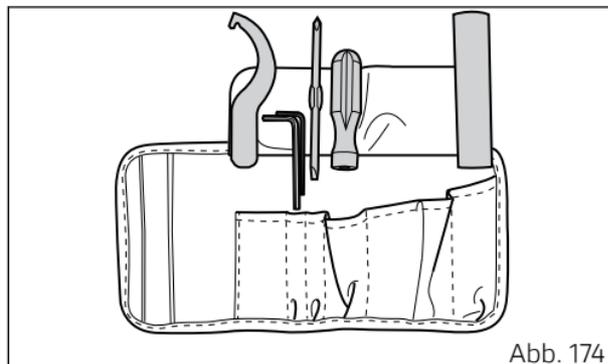


Abb. 174

# Wesentliche Einsatz- und Instandhaltungseingriffe

## Kontrolle des Bremsflüssigkeitsstands

Der Füllstand darf nicht unter die Markierung MIN an den jeweiligen Behältern absinken: in der (Abb. 175) wird der Bremsflüssigkeitsbehälter der Vorderradbremse und in der (Abb. 176) der Behälter der Hinterradbremse dargestellt.

Ein zu niedriger Füllstand führt zu Lufteinschlüssen im Kreislauf, wodurch das System seine Wirkung verliert.

Zum Nachfüllen oder Wechseln der Flüssigkeit zu den in der Tabelle der regelmäßigen Instandhaltung im Garantieheft angegebenen Intervallen muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

## Bremsanlage

Wird ein übermäßiges Spiel des Bremshebels oder Bremspedals festgestellt, obwohl sich die

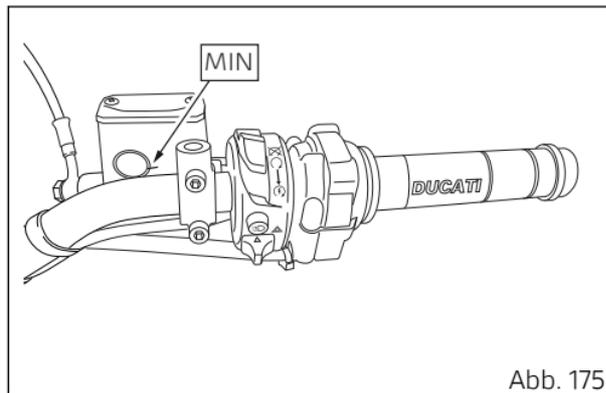


Abb. 175

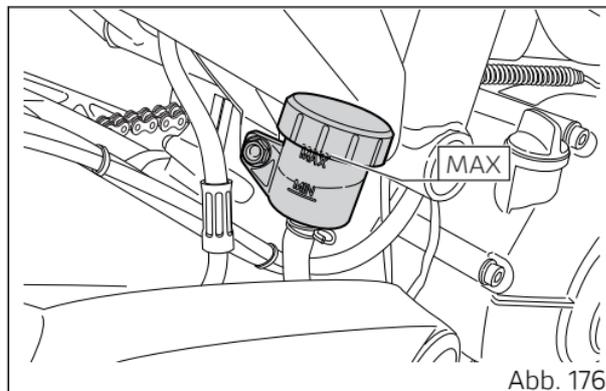


Abb. 176

Bremsbeläge noch im guten Zustand befinden, sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden, um dort eine Kontrolle und Entlüftung des Systems durchführen zu lassen.



### **Achtung**

Die Bremsflüssigkeit kann Schäden an lackierten und Kunststoffteilen verursachen, daher ist ein entsprechender Kontakt zu vermeiden. Das Hydrauliköl ist korrosiv und kann zu Schäden und Verletzungen führen. Niemals unterschiedliche Ölsorten vermischen. Die perfekte Abdichtung der Dichtungen kontrollieren.

## **Austausch des Luftfilters**



### **Wichtig**

Bezüglich der Instandhaltung des Luftfilters sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

## Kontrolle des Bremsbelägeverschleißes

Den Verschleißzustand der Bremsbeläge über die Öffnung zwischen den Bremssattelhälften kontrollieren.

Resultiert, auch nur an einem einzigen Bremsbelag, die Stärke des Reibmaterials ungefähr 1 mm, müssen beide Bremsbeläge ausgetauscht werden.



### Achtung

Bei einem über den Grenzwert liegenden Verschleiß des Reibmaterials würde es zu einem Kontakt mit der Metallaufnahme der Bremsscheibe kommen und damit die Bremsleistung gemindert, die Integrität der Bremsscheibe und die Sicherheit des Fahrers gefährdet werden.



### Wichtig

Die Bremsbeläge von einem/einer Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt austauschen lassen.

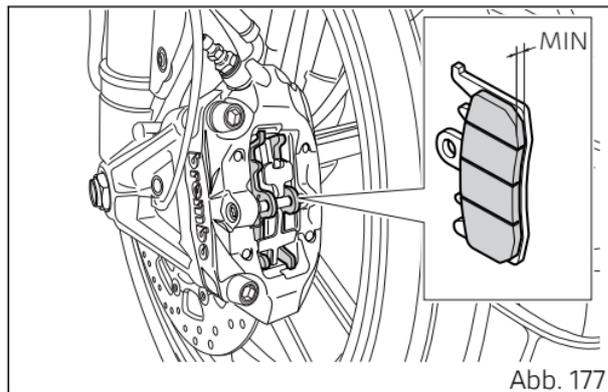


Abb. 177

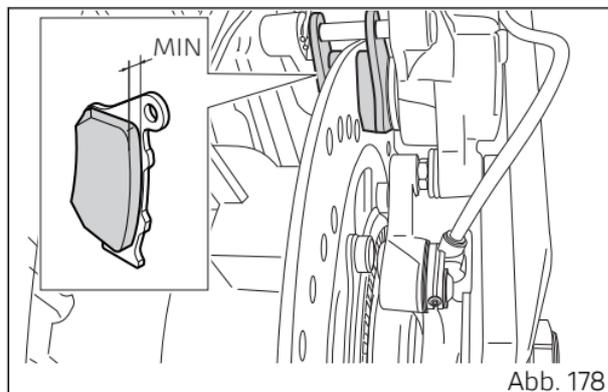


Abb. 178

## Laden der Batterie

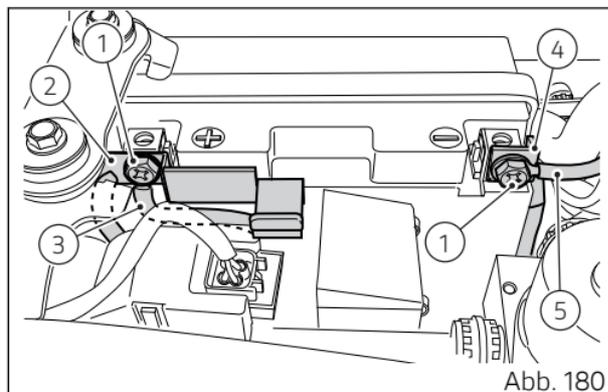
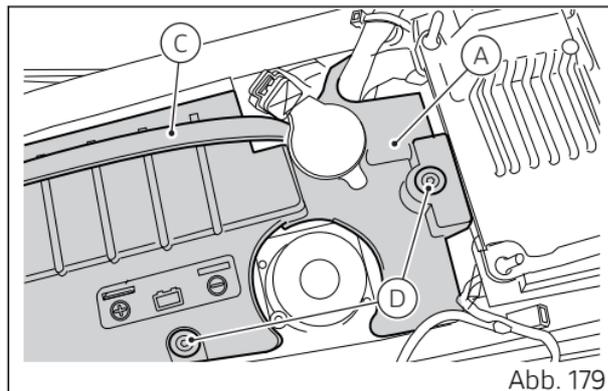
### Achtung

Für das Entfernen der Batterie muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

Um Zugriff auf die Batterie zu erhalten, müssen die Sitzbank S. 164 und die Batterieabdeckung (A) abgenommen werden, dazu den Spanngummi (C) entfernen und die Schrauben (D) lösen. Die Schrauben (1) lösen, das Positivkabel (2) und das Positivkabel (des ABS) (3) von der Plusklemme und das Negativkabel (4) sowie das Negativkabel des ABS (5) von der Minusklemme abklemmen, dabei stets bei der negativen Klemme (-) beginnen und die Batterie aus ihrer Aufnahme herausziehen.

### Achtung

Die Batterie produziert explosive Gase und muss daher von Funken, Flammen und Zigaretten ferngehalten werden. Überprüfen, dass während dem Laden der Batterie der entsprechende Bereich gut belüftet ist.



Die Batterie immer an einem gut belüfteten Ort aufladen.

Die Leiter des Batterieladegeräts an die jeweiligen Batterieklemmen schließen: rot an den Pluspol (+), schwarz an den Minuspol (-).

### **Wichtig**

Die Batterie an das Batterieladegerät anschließen, bevor dieses eingeschaltet wird: ggf. an den Batterieanschlüssen auftretende Funken könnten zum Entzünden des in den Zellen enthaltenen Gases führen. Stets erst den positiven, roten Anschluss (+) anschließen.

Die Schrauben (1, Abb. 180) mit Fett schmieren. Die Batterie erneut auf dem Batteriehalter anordnen, dann das Positivkabel (2, Abb. 180) und das Positivkabel des ABS (3, Abb. 180) an die Plusklemme und das Negativkabel (4, Abb. 180) und das Negativkabel des ABS (5, Abb. 180) an die Minusklemme der Batterie klemmen, dabei stets mit dem Positivkabel (+) beginnen, dann die Schrauben (1, Abb. 180) ansetzen.



### **Achtung**

Die Batterie aus der Reichweite von Kindern halten.

Die Batterie 5÷10 Stunden mit 0,9 A aufladen.

Sollte ein Notstart des Motorrads mit einer Starterhilfe erforderlich sein, kann diese an die Batterie geschlossen werden, ohne letztere ausbauen zu müssen. Den Positivpol an die externe Starterhilfe an den Positivpol der Batterie und den Minuspol der Starterhilfe an den Minuspol der Batterie schließen. Die Abdeckung der Batterie (A, Abb. 179), erneut montieren und dazu den Spanngummi (C, Abb. 179) erneut auflegen und die Schraube (D Abb. 179) mit einem Anzugsmoment von 5 Nm  $\pm$  10 % anziehen.



### **Achtung**

Beim Anschluss der Starterhilfe an die Pole der am Fahrzeug verbauten Batterie muss darauf geachtet werden, dass man keine Metallteile des Motorrads berührt.

## Laden und Aufrechterhaltung der Batterieladung im Winter

Ihr Motorrad verfügt unter der Sitzbank über einen Stecker (1), an den ein entsprechendes Batterieladegerät (2) (Kit Batteriefrischhaltegerät Art.-Nr. 69924601A - für verschiedene Länderversionen, Kit Batteriefrischhaltegerät Art.-Nr. 69924601AX - nur für Japan, China und Australien) angeschlossen werden kann, das in unseren Verkaufsstellen erhältlich ist.

### Hinweise

Die elektrische Anlage dieses Modells wurde so ausgelegt, dass sie bei ausgeschaltetem Cockpit eine sehr geringe Stromaufnahme gewährleistet. Die Batterie unterliegt jedoch auch in diesem Fall der Gefahr einer Selbstentladung, die aufgrund physiologischer Umstände stattfindet und die, über die „Stillstandzeiten“ hinaus, auch von den Umgebungsbedingungen abhängig ist.

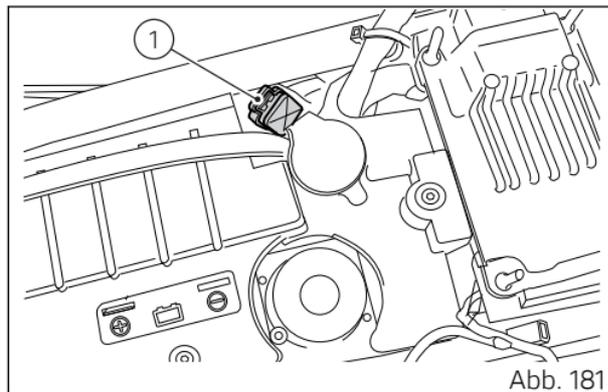


Abb. 181

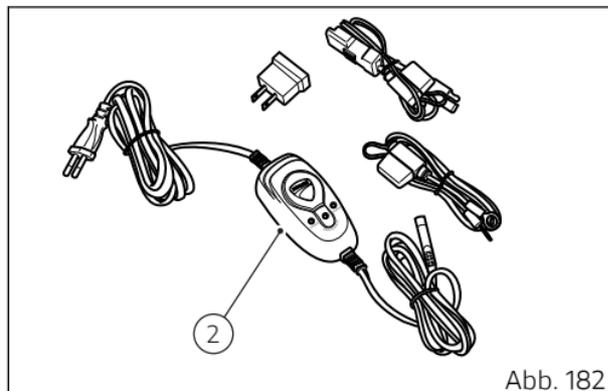


Abb. 182

## **Wichtig**

Wird Batteriespannung nicht mit einem entsprechenden Batteriefrischhaltegerät auf einem Mindestladewert gehalten, kommt es zu einer nicht ausschließbaren Sulfatation, die zu einem Abfall der Batterieleistungen führt.

## **Hinweise**

Während der momentanen Stilllegung des Motorrads (ungefähr länger als 30 Tage) empfehlen wir Ihnen, den Einsatz des Ducati Batteriefrischhaltegeräts (Kit Batteriefrischhaltegerät Art.-Nr. 69924601A - für verschiedene Länderversionen, Kit Batteriefrischhaltegerät Art.-Nr. 69924601AX - nur für Japan, China und Australien). Dieses Gerät verfügt über eine interne Elektronik für die Überwachung der Spannung mit einem maximalen Ladestrom von 1,5 Ampere/Stunde. Das Batteriefrischhaltegerät muss dafür an den Diagnoseanschluss im hinteren Bereich des Motorrads angeschlossen werden.

## **Hinweise**

Der Einsatz von Batteriefrischhaltegeräten, die nicht von Ducati zugelassen wurden, könnte zu Schäden an der elektrischen Anlage des Motorrads führen. Die Garantie des Motorrads sieht keine Abdeckung der Batterie vor, wenn sich diese aus vorstehend genannten Gründen als beschädigt erweisen sollte, was als falsche Instandhaltung berücksichtigt wird.

## Schmierung der Gelenke

Es ist regelmäßig erforderlich, den Zustand der Kabelummantelungen der Gassteuerung und der Startersteuerung zu überprüfen. Diese dürfen keine Quetschungen oder Risse an der äußeren Kunststoffummantelung aufweisen. Den gleitenden Leichtlauf des inneren Zugs durch Betätigen der Steuerung prüfen: Lassen sich Reibungen oder Verkantungen feststellen, muss er von einem/einer Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt ausgewechselt werden.

Um diese Probleme zu vermeiden, die Kabelenden aller Bowdenzüge regelmäßig mit dem Fett SHELL Advance Grease oder Retinax LX2 schmieren. Beim Gaszug wird empfohlen, die Steuerung nach Lösen der beiden Befestigungsschrauben (1) zu öffnen und das Ende des Bowdenzugs und die Zugrolle zu schmieren.



### Achtung

Die Gassteuerung dann wieder besonders vorsichtig schließen und dabei den Bowdenzug in die Zugrolle einfügen.

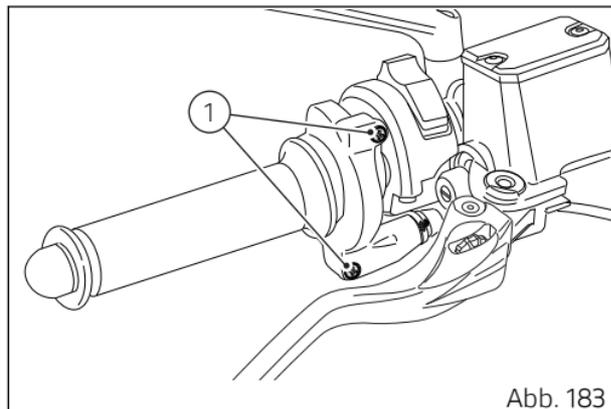


Abb. 183

Den Deckel erneut montieren und die Schrauben (1) mit einem Anzugsmoment von 1,8 Nm anziehen. Um eine optimale Funktion des Ständergelenks zu gewährleisten, müssen jegliche Schmutzrückstände beseitigt und anschließend alle einer Reibung ausgesetzten Stellen mit dem Fett SHELL Alvania R3 geschmiert werden.

## Einstellung des Bowdenzugs der Gassteuerung

Der Gasdrehgriff muss, an der Außenseite des Griffbands gemessen, in allen Lenkpositionen einen Leerhub von  $2 \div 4$  mm aufweisen: mit (A) in der Abbildung angegebenes Maß.

Falls erforderlich durch Betätigen der entsprechenden Einstellvorrichtung (1) an der Steuerung selbst einstellen.

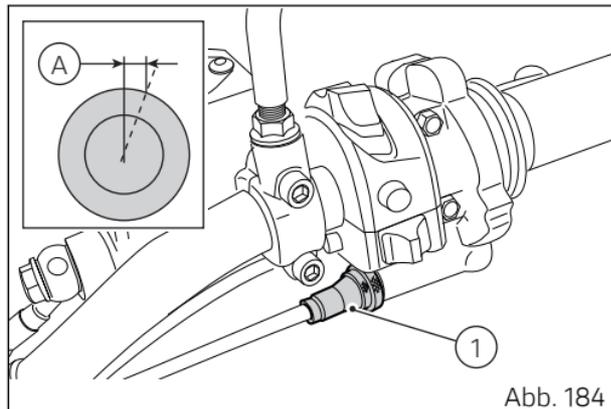


Abb. 184

## Kontrolle der Antriebskettenspannung

### Wichtig

Bezüglich der Kettenspannung muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

Das Hinterrad so lange drehen, bis der Punkt erreicht wurde, an dem die Kette am stärksten gespannt resultiert. Das Fahrzeug auf dem Seitenständer abstellen. Die Kette am Messpunkt nur mittels Fingerdruck nach unten drücken, dann wieder loslassen. Von der von der Kette eingenommenen Position ausgehend, deren Verstellung nach oben messen. Dieser Wert muss wie folgt resultieren:  $A = 27 \div 29 \text{ mm}$  ( $1.06 \div 1.14 \text{ in}$ ).

### Wichtig

Diese Angaben sind nur bei den Standard-Einstellungen gültig, mit denen das Motorrad geliefert wird.

Der Wert der Kettenspannung trifft dann zu, wenn das hintere Federbein (B) sich in der Default-

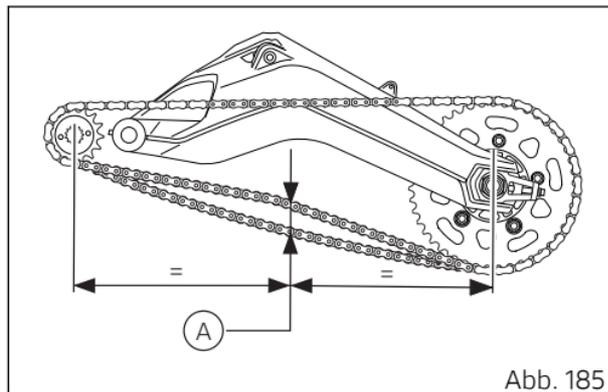


Abb. 185

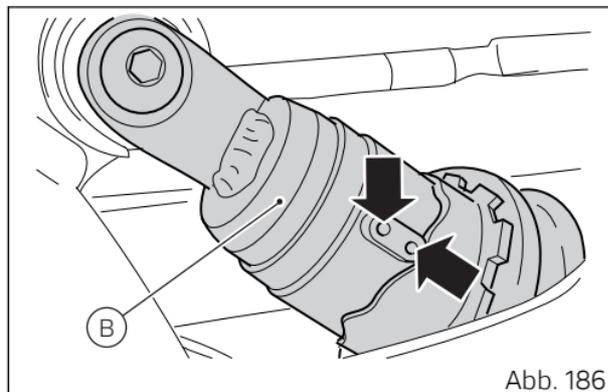


Abb. 186

Einstellung befindet, d.h. 2 Kerben von der vollkommen vorgespannten Position aus, siehe dazu (Abb. 186).

### **⚠ Wichtig**

Sollte sich die Antriebskette als zu stark gespannt oder zu locker erweisen, sie so einstellen, dass das Maß unter die angegebenen Werte fällt.

### **⚠ Achtung**

Der korrekte Anzug der Schrauben (1) der Hinterradschwinge ist für die Sicherheit von Fahrer und Beifahrer von grundlegender Wichtigkeit.

### **⚠ Wichtig**

Eine nicht richtig gespannte Kette führt zu einem schnellen Verschleiß der Antriebsorgane.

An beiden Seiten der Hinterradschwinge die Übereinstimmung der Positionsmarkierungen überprüfen. In dieser Weise wird die perfekte Radfluchtung gewährleistet sein. Das Gewinde der Radachsenmutter (2) mit SHELL Retinax HDX2 schmieren und mit einem Anzugsmoment von 145 Nm anziehen. Das Gewinde der Einstellschrauben (1) mit SHELL Alvania R3 schmieren und mit einem Anzugsmoment von 10 Nm anziehen.

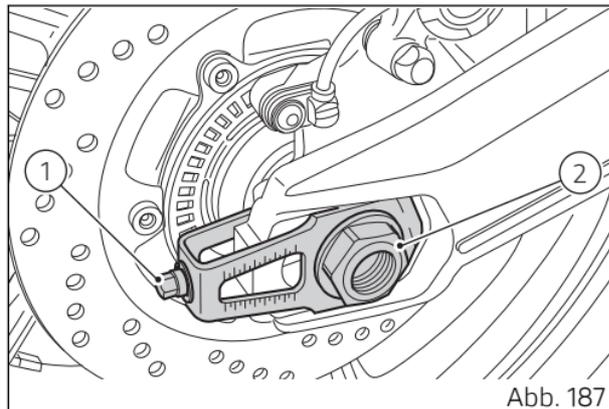


Abb. 187

### **⚠ Wichtig**

Um die beste Leistung und eine lange Lebensdauer der Kette garantieren zu können, bitten wir Sie die Hinweise bezüglich der Wäsche, des Schmierens, der Kontrolle und des Spanns der Kette zu befolgen.

## Schmierer der Antriebskette



### Wichtig

Bezüglich der Kettenreinigung muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

### Reinigen und Schmierer der Antriebskette

Dieser Kettentyp ist mit O-Ringen ausgestattet, um dadurch die Gleitelemente vor äußeren Einflüssen zu schützen und die Schmierung so lange wie möglich aufrecht zu erhalten.

Vor dem Schmierer der Kette ist es wichtig, dass sie richtig gewaschen und gereinigt wird.

Die Reinigung der Kette ist für ihre Haltbarkeit von wesentlicher Bedeutung. Dabei muss eventuell vorhandener Schlamm, Erde, Sand oder allgemeiner Schmutz, der/die sich auf der Kette abgelagert hat, mit einem Wasserstrahl entfernt werden. Daraufhin sofort mit dem Trocknen unter Anwendung von Druckluft beginnen und dabei einen Mindestabstand von 30 cm (11.81 in) einhalten.



### Achtung

Das Verwenden von Dampf, Benzin, Lösungsmitteln, harten Bürsten und anderen Methoden, die die O-Ringe beschädigen könnten, vermeiden. Darüber hinaus den direkten Kontakt mit der Batteriesäure vermeiden, da dies zu Minirissen in den Kettengliedern führen könnte, wie sie im Beispiel der Abbildung zu sehen sind.



### Achtung

Insbesondere im Falle des Off-Road-Einsatzes des Motorrads kann es zu einem übermäßigen Verschleiß der Kettenglieder aufgrund eines Kontakts mit der Kettenführungsschiene kommen. Die entsprechende Reibung könnte eine Überhitzung der Kette verursachen und dadurch die Wärmebehandlung der Kettenglieder beeinflussen und sie besonders zerbrechlich werden lassen.

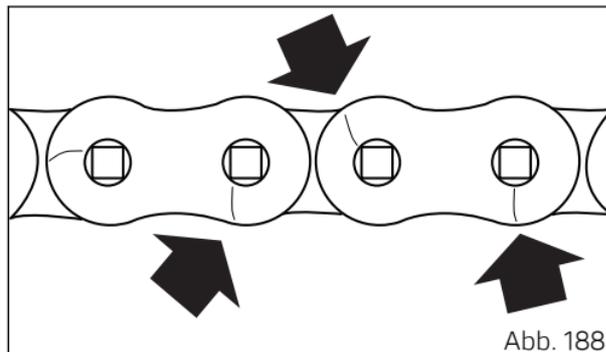


Abb. 188

## Schmieren der Antriebskette

### ⚠ Wichtig

Bezüglich der Kettenreinigung muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

### ⚠ Achtung

Für die Schmierung der Kette SHELL Advance Chain verwenden. Die Verwendung von nicht spezifisch ausgelegten Schmiermitteln könnte zu Beschädigungen der O-Ringe und damit des gesamten Antriebssystems führen.

Es wird empfohlen, die Kette nach einem Einsatz des Motorrads zu schmieren, ohne ihre Abkühlung abzuwarten. In dieser Weise kann das neue Schmiermittel besser zwischen die internen und externen Kettenglieder eindringen und erfüllt damit seine Schutzfunktion besser.

Das Motorrad auf dem hinteren Boxenständer ausrichten. Das Hinterrad schnell gegen die Fahrtrichtung drehen.

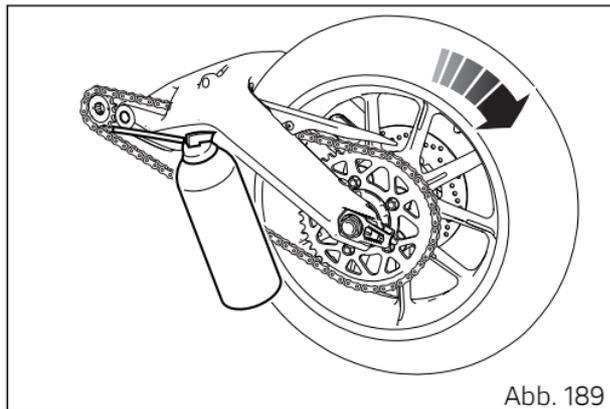


Abb. 189

Etwas Schmiermittel (1) zwischen die internen und externen Kettenglieder am Punkt (2) direkt vor dem Eingriff am Ritzel zwischen die Kette einspritzen.

Aufgrund der Fliehkraft des Schmiermittels, das von den im Spray enthaltenen Lösungsmitteln verflüssigt wird, wird es sich im Arbeitsbereich zwischen Bolzen und Hülse verteilen und eine perfekte Schmierung gewährleisten.

Diesen Arbeitsschritt wiederholen, dabei den Schmiermittelstrahl wie abgebildet auf den mittleren Kettenteil (5), sodass die Rollen (4) geschmiert werden, und auf die externen Laschen (6) richten.

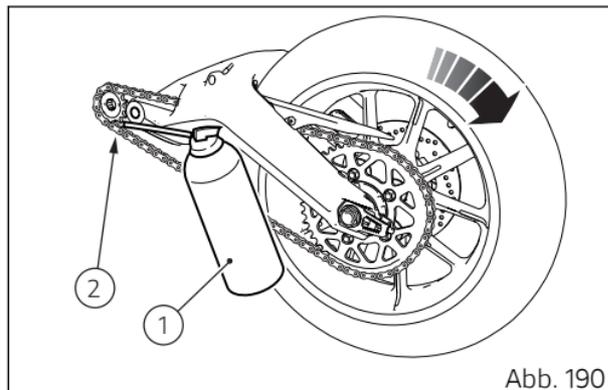


Abb. 190

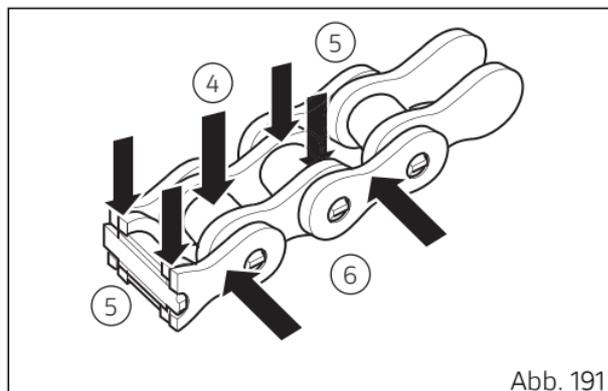


Abb. 191



## Austausch der vorderen Scheinwerferlampen

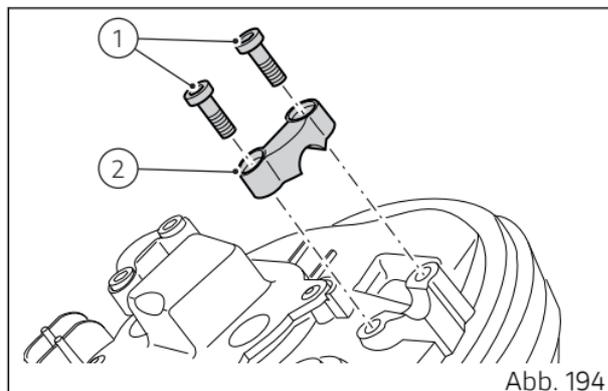
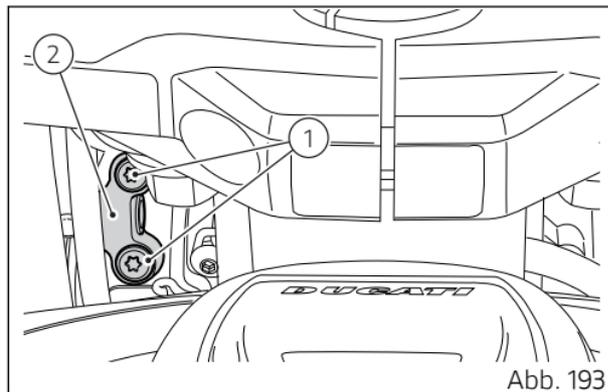
### Wichtig

Für den Wechsel der Lampen im Scheinwerfer muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

### Achtung

Bei Einsatz des Fahrzeuges im Regen oder nach einer Wäsche kann es zum Beschlagen der Scheinwerferlinse kommen. Durch kurzzeitiges Einschalten des Scheinwerfers wird das Kondenswasser an der Linse beseitigt.

Vor dem Austausch einer durchgebrannten Lampe ist sicherzustellen, dass die Ersatzlampe die Spannungs- und Leistungswerte aufweist, die im Paragraph „Elektrische Anlage“ auf S. 244 angegeben werden. Immer die Funktionstüchtigkeit der neu installierten Lampe überprüfen, bevor man die abgenommen Teile erneut montiert.



An der linken Seite die Schrauben (1) lösen und die Klemmfaust (2) des Scheinwerferhalters aufnehmen.

An der rechten Seite des Scheinwerfers den Splint (A4) herausziehen.

Die Schraube (3) lösen und die Feder (B) aufnehmen.

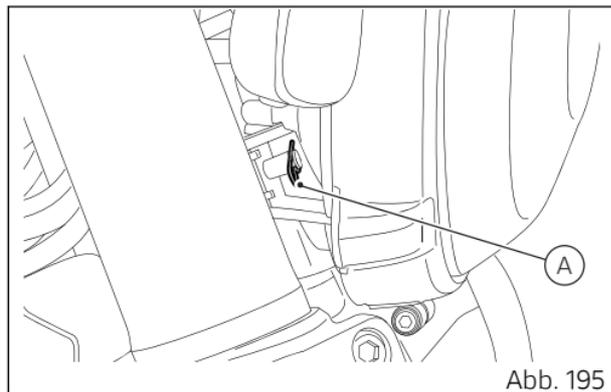


Abb. 195

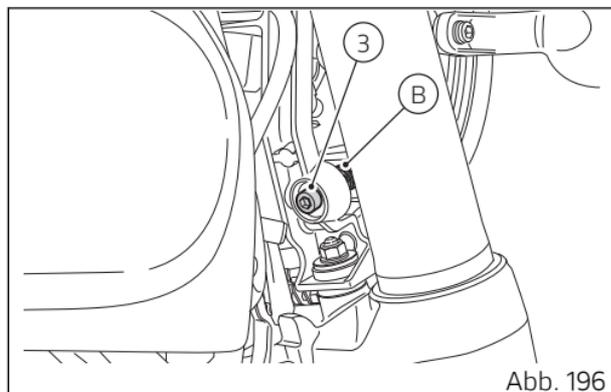
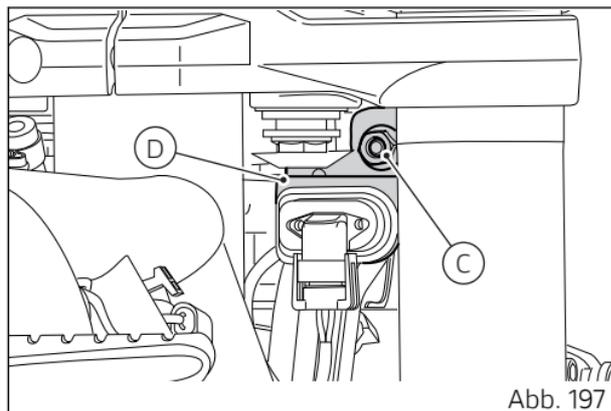


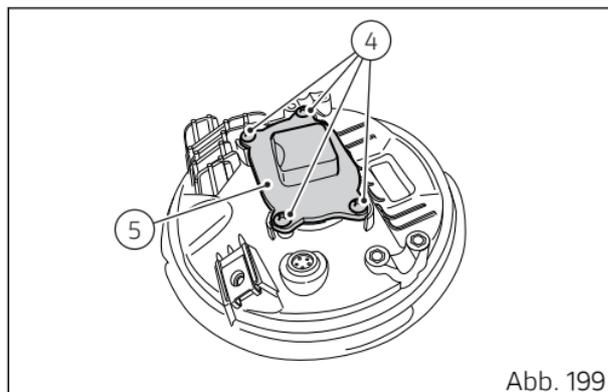
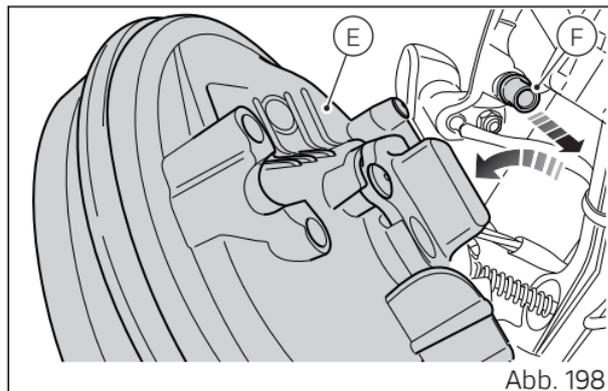
Abb. 196

Die Mutter (C) lösen und den Temperatursensor (D)  
gemeinsam mit Bügel anziehen.



Den Scheinwerfer auf die linke Seite hin abziehen, indem die rechte Klemmfaust (E) vom Bolzen (F) angezogen wird und zum vorderen Kotflügel hin neigen.

Ihn dabei in angemessener Weise abstützen, die Schrauben (4) der Lampenabdeckung (5) lösen und die Abdeckung abnehmen.

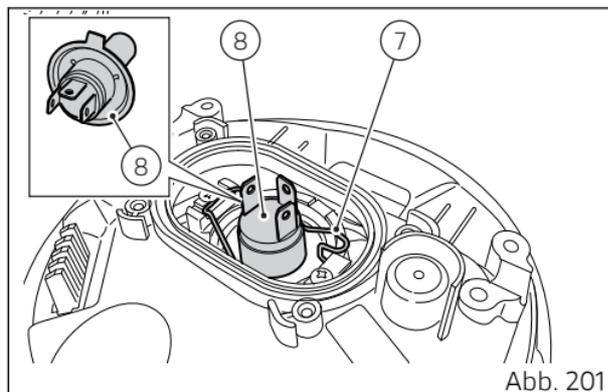
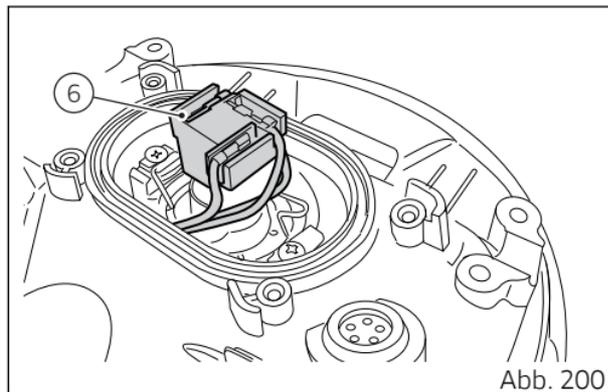


Den Verbinder (6) trennen.  
Die Halteklammer (7) lösen.  
Die Lampe (8) verfügt über einen Bajonettenanschluss und muss eingedrückt und dabei gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, um entfernt werden zu können. Die Lampe austauschen und wieder einfügen, sie dazu eindrücken und so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis sie in ihrem Sitz einrastet.

## Hinweise

Das Glas der neuen Glühlampe darf nicht mit den Händen berührt werden, da dies zu Schwärzungen führt, welche die Leuchtfähigkeit einschränken.

Bei der erneuten Montage die zuvor abgenommenen Elemente in der dem Ausbau umgekehrten Folge montieren und dabei die Schrauben (1, Abb. 193) mit einem Anzugsmoment von 5 Nm anziehen.



## Ausrichten des Scheinwerfers

### Hinweise

Der Scheinwerfer bietet zwei Lichteinstellmöglichkeiten, eine für das rechte und die andere für das linke Lichtbündel.

Die vorschriftsmäßige Ausrichtung des Scheinwerfers kontrollieren. Dazu das Motorrad mit auf richtigem Druck aufgepumpten Reifen und einer darauf sitzenden Person in einem Abstand von 10 Metern (32.8 foot) vor einer Wand oder einem Schirm, perfekt senkrecht auf seiner Längsachse ausgerichtet, aufstellen. Eine waagrechte Linie auf der Höhe der Scheinwerfermitte und eine senkrechte Linie ziehen, die mit der Längsachse des Motorrads fluchtet. Diese Kontrolle möglichst im Halbschatten ausführen. Das Abblendlicht einschalten, dann das rechte und das linke Lichtbündel regulieren: die obere Grenzlinie zwischen dunklem und beleuchtetem Bereich muss sich auf einer Höhe befinden, die nicht über  $\frac{9}{10}$  der Bodenhöhe der Scheinwerfermitte liegt.

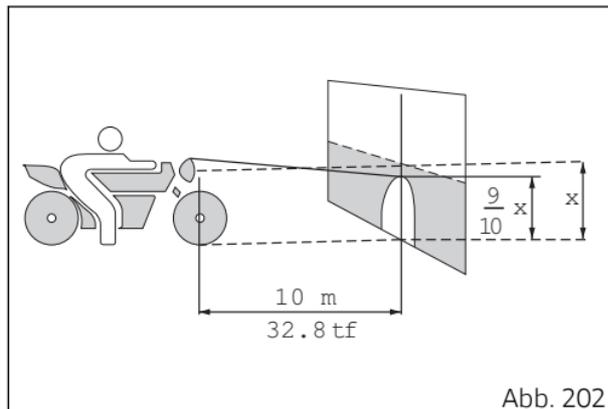


Abb. 202

### Hinweise

Bei der hier beschriebenen Verfahrensweise im Hinblick auf die maximal zulässige Höhe des Lichtbündels handelt es sich um das von den „Italienischen Richtlinien“ vorgegebene Verfahren. Das Verfahren den im Anwenderland des Motorrads geltenden Normen anpassen.

## Einstellung des Scheinwerfers

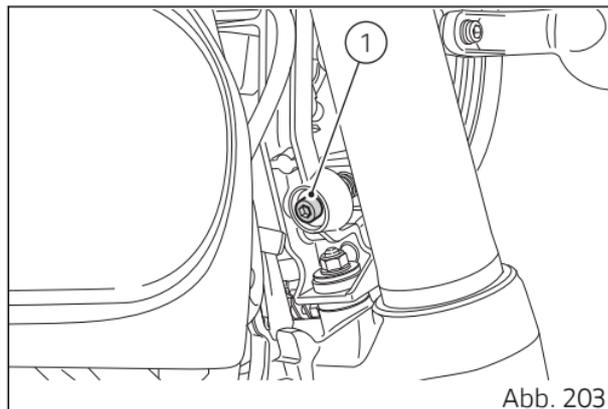
Zur senkrechten Einstellung des Scheinwerfers die Schraube (1) von Hand regulieren.

### **Wichtig**

Die Einstellschraube des Scheinwerfers hat keinen Endanschlag.

### **Achtung**

Bei Einsatz des Fahrzeuges im Regen oder nach einer Wäsche kann es zum Beschlagen der Scheinwerferlinse kommen. Durch kurzzeitiges Einschalten des Scheinwerfers wird das Kondenswasser an der Linse beseitigt.



## Einstellung der Rückspiegel

Den Rückspiegel (A) von Hand in die gewünschte Position bringen.



### Achtung

Dieses Einstellverfahren muss behutsam durchgeführt werden, sodass die Position des Rückspiegels nicht forciert wird und er nicht beschädigt werden kann.

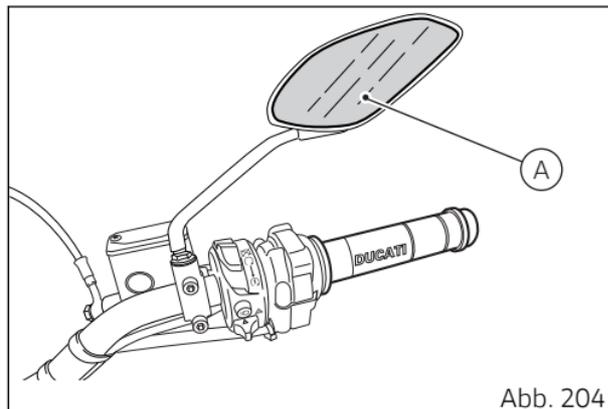


Abb. 204

Bei Schwierigkeiten im Einstellverfahren aufgrund der hartgängigen Bewegung des Rückspiegels kann das Gelenk betätigt werden, um eine einfachere Einstellung zu ermöglichen.

Für diese Einstellung muss die Gummikappe (1) durch Abziehen nach unten entfernt werden.

Die Abdeckung (3) abziehen.

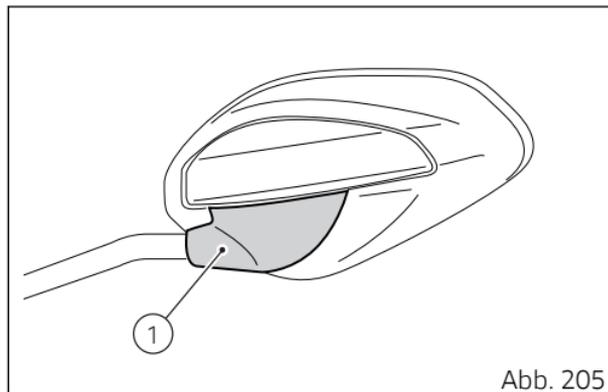


Abb. 205

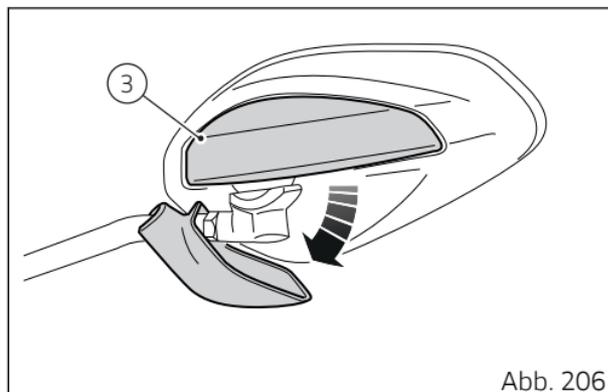
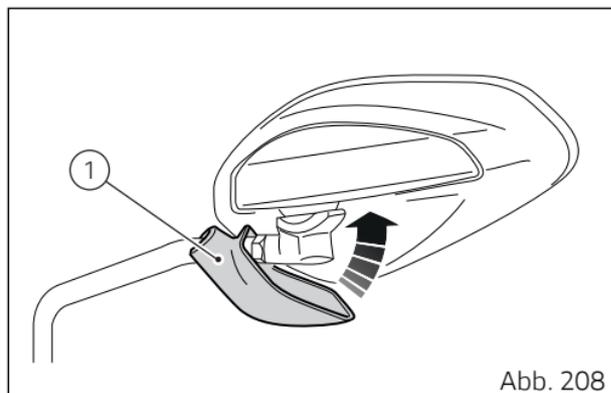
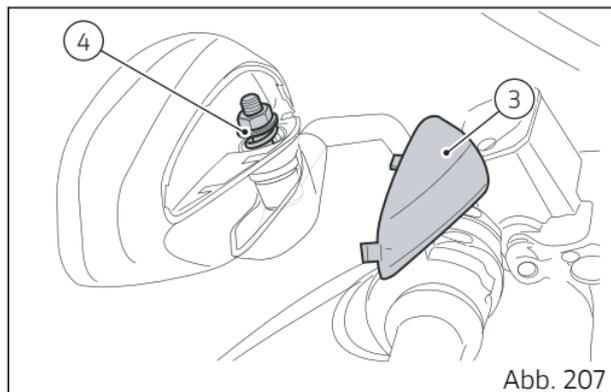


Abb. 206

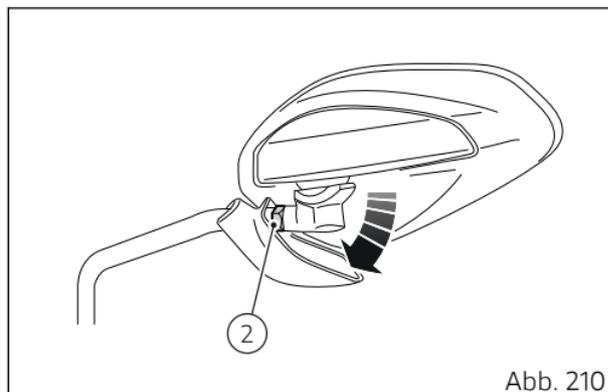
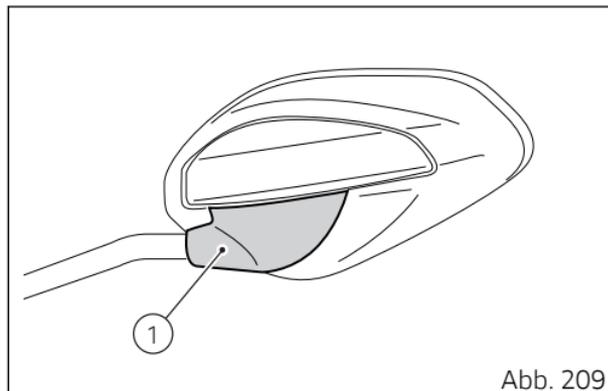
Das Kugelgelenk (4) leicht lockern.  
Die Abdeckung (3) erneut montieren.  
Die Gummikappe (1) anordnen.



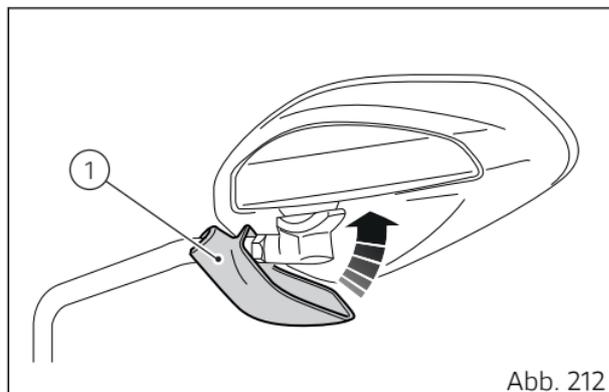
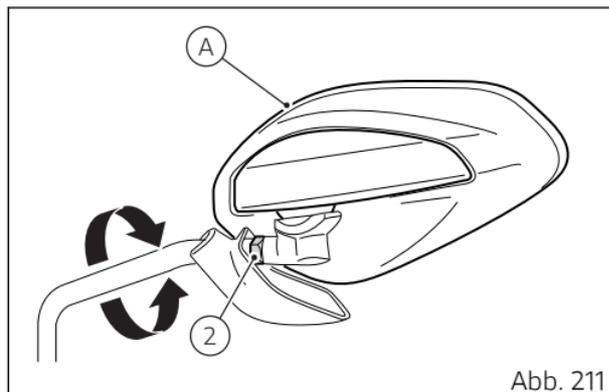
Ist die gewünschte Einstellung wie vorstehend beschrieben nicht möglich, kann der Rückspiegel durch Änderung seiner Position im Verhältnis zum Schaft genauer eingestellt werden.

Für diese Einstellung muss die Gummikappe (1) durch Abziehen nach unten entfernt werden.

Die Mutter (2) lösen.



Der Rückspiegel (A) kann um die Achse seines Schafts gedreht werden.  
Wenn man die richtige Position gefunden hat, die Mutter (2) mit einem Anzugsmoment von  $2,4 \pm 1$  Nm anziehen.  
Die Gummikappe (1) anordnen.



## Tubeless-Reifen

Die Versionen ICON und FULL THROTTLE sind mit Tubeless-Reifen ausgestattet (ohne Luftkammer).

Reifendruck vorne:

2,50 bar (36 PSI) (nur Fahrer) - 2,50 bar (36 PSI) (voll beladen).

Reifendruck hinten:

2,50 bar (36 PSI) (nur Fahrer) - 2,90 bar (42 PSI) (voll beladen).

Der Reifendruck unterliegt durch Außentemperatur und Höhenlage bedingten Schwankungen, daher für Fahrten im Gebirge bzw. in Gebieten mit starken Temperaturschwankungen den Reifendruck jedes Mal kontrollieren und entsprechend anpassen.



### Wichtig

Den Reifendruck immer im „kalten Zustand“ messen und anpassen. Um die Rundheit der vorderen Felge auch beim Befahren von besonders unebenen Straßen zu gewährleisten, den Druck im Vorderreifen um 0,2÷0,3 bar (2.9÷4.35 PSI) erhöhen.

## Reparatur oder Wechsel von Tubeless-Reifen

Tubeless-Reifen, die kleine Löcher aufweisen, brauchen recht viel Zeit bis sie Luftverluste zeigen, da sie über einen gewissen Grad an Eigenabdichtung verfügen. Sollte ein Reifen einen leichten Druckverlust aufweisen, muss er genau auf etwaige Undichtheiten kontrolliert werden.

### **Achtung**

Reifen mit Löchern müssen ausgewechselt werden. Beim Wechsel die Reifenmarke und den Reifentyp der Erstausrüstung verwenden. Um Druckverluste während der Fahrt zu vermeiden, sich darüber vergewissern, dass die Schutzkappen auf den Ventilen angezogen wurden. Niemals Reifen mit Schlauch verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zum plötzlichen Platzen des Reifens führen, was schwerwiegende Folgen für Fahrer und Beifahrer haben kann.

Nach erfolgtem Reifenwechsel ist das Auswuchten des jeweiligen Rads erforderlich.

### **Achtung**

Die für das Auswuchten der Räder bestimmten Gegengewichte weder entfernen noch verschieben.

### **Hinweise**

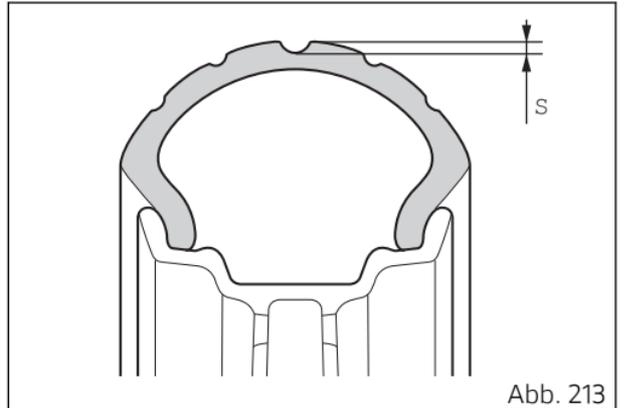
Für einen Reifenwechsel muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden, so dass gewährleistet werden kann, dass die Abnahme und Montage der Reifen in korrekter Weise erfolgen. An diesen Rädern sind einige Bestandteile des ABS (Sensoren, Impulsringe) montiert, die spezifische Einstellungen erfordern.

## Mindestprofiltiefe der Lauffläche

Die Profiltiefe der Radlauf­fläche (S, Abb. 213) an der jeweils am stärksten abgefahrenen Stelle messen: sie darf 2 mm (0.08 in) bzw. den gesetzlich vorgeschriebenen Wert nie unterschreiten.

### Wichtig

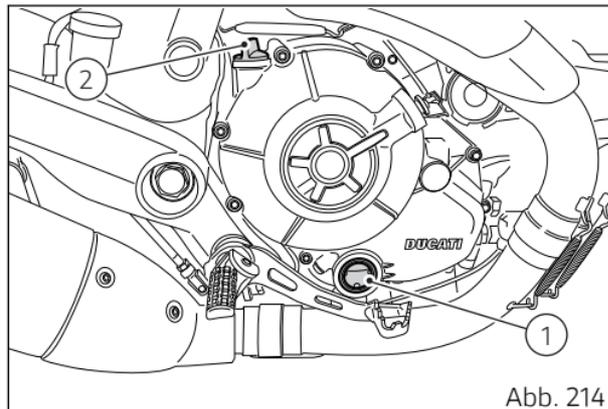
Die Reifen regelmäßig auf Risse oder Schnitte kontrollieren, besonders an den Seitenwänden. Ausblähungen oder breite und gut sichtbare Flecken weisen auf innere Schäden hin. Stark beschädigte Reifen müssen ausgewechselt werden. Ggf. im Lauf­flächenprofil steckende Steinchen oder sonstige Fremdkörper entfernen.



## Kontrolle des Motorölstands

Der Ölstand des Motors ist über das Schauglas (1) am Kupplungsdeckel erkennbar. Den Ölstand bei senkrecht stehendem Motorrad und kaltem Motor kontrollieren. Der Ölstand muss innerhalb der am Schauglas angebrachten Markierungen liegen. Bei zu niedrigem Ölstand muss Motoröl nachgefüllt werden.

Ducati empfiehlt das Öl Shell Advance 4T Ultra 15W-50 (JASO: MA2 und API: SN) zu verwenden. Den Öleinfüllverschluss (2) entfernen, dann Öl bis zum Erreichen des festgelegten Füllstands nachfüllen. Den Verschluss erneut montieren.



### Wichtig

Zum Motoröl- und -filterwechsel zu den Zeiten gemäß der Tabelle der regelmäßigen Instandhaltung im Garantieheft sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt wenden.

### Empfehlungen zum Öl

Es wird empfohlen, ein Öl zu verwenden, das folgenden Vorgaben entspricht:

- Viskositätsgrad SAE 15W-50;
- Spezifikation API: SN;
- Spezifikation JASO: MA2.

SAE 15W-50 ist ein alphanumerischer Code, der die Klassifikation von Ölen ihrer Viskosität gemäß identifiziert: die zwei, durch ein W („Winter“) getrennten Nummern stehen für Folgendes: die erste Ziffer für die Viskosität des Öls bei niedrigeren Temperaturen und die zweite Ziffer, höher, für die Viskosität bei hohen Temperaturen. API (amerikanische Klassifikation) und JASO

(japanischer Standard) geben Hinweise auf die Eigenschaften, die das Öl aufweisen muss.

## Reinigung und Austausch der Zündkerze

Die Zündkerzen sind wichtige Bestandteile des Motors und müssen daher regelmäßig kontrolliert werden.

Für den eventuell erforderlichen Zündkerzenwechsel muss man sich an eine(n) Ducati Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt wenden.

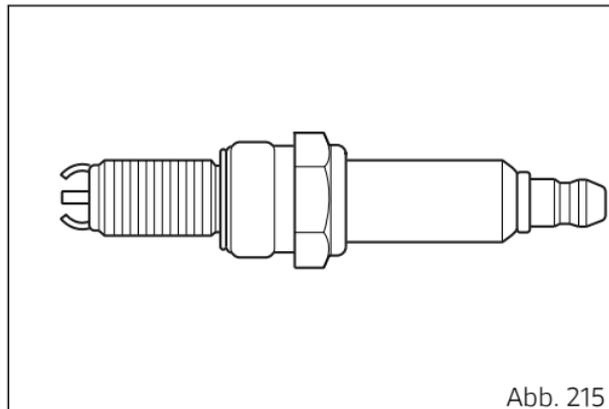


Abb. 215

## Allgemeine Reinigung

Um den ursprünglichen Glanz der Metallflächen und der lackierten Flächen auf Dauer zu erhalten, muss das Motorrad, je nach Einsatz und Zustand der befahrenen Straßen, regelmäßig gereinigt werden. Hierzu müssen spezifische, möglichst biologisch abbaubare Produkte verwendet werden. Das Verwenden von aggressiven Reinigungsmitteln oder Lösungen ist zu vermeiden.

Zum Reinigen der Plexiglas-Scheibe und der Sitzbank nur Wasser und neutrale Seife verwenden. Die Bestandteile aus Aluminium müssen regelmäßig und von Hand gereinigt werden. Hierzu sind spezifische Reinigungsmittel für Aluminium verwenden, die KEINE schleifende Mittel oder Ätznatron enthalten.



## Hinweise

Keine Schwämme mit reibender Fläche oder Scheuerpads sondern ausschließlich weiche Lappen verwenden.

Auf Motorräder, bei denen eine unzureichende Instandhaltung festgestellt wird, wird keine Garantie geleistet.



## Wichtig

Das Motorrad nicht sofort nach seinem Einsatz waschen, da es in diesem Fall durch das Verdampfen des Wassers auf den noch heißen Oberflächen zur Schlierenbildung kommen kann.

Keine Heißwasser- oder Hochdruckstrahler auf das Motorrad richten.

Der Einsatz von Wasserdruckreinigern könnte zum Einfressungen oder schweren Funktionsstörungen an Gabel, Radnaben, elektrischer Anlage, Gabeldichtungen, Lufteinlassöffnungen und Auspuffschalldämpfern sowie zum Ansammeln von Kondenswasser (Beschlagen) an der Innenseite des Scheinwerfers und damit zum Verlust der Sicherheitsmerkmale des Motorrads führen. Sollten sich bestimmte Motorteile als besonders verschmutzt oder schmierig erweisen, ist für ihre Reinigung ein fettlösendes Mittel zu verwenden. Dabei muss vermieden werden, dass es mit den Antriebsteilen (Kette, Ritzel, Kettenblatt, usw.) in Berührung kommt.

Das Motorrad mit lauwarmem Wasser abspülen und alle Flächen mit einem Wildledertuch nachtrocknen.



### **Achtung**

Es kann vorkommen, dass die Bremsen nach der Motorradwäsche nicht ansprechen. Die Bremsscheiben niemals schmieren oder einfetten, da dies zum Verlust der Bremswirkung des Motorrads führen würde. Die Bremsscheiben mit einem fettfreien Lösungsmittel reinigen.



### **Achtung**

Die Motorradwäsche, Regen oder Feuchtigkeit können zum Beschlagen der Scheinwerferlinse führen. Durch das kurzzeitige Einschalten des Scheinwerfers wird das Beseitigen des Kondenswassers von der Linse unterstützt.

Die Impulsringe des ABS sorgfältig reinigen, um einen perfekten Wirkungsgrad der Vorrichtung zu ermöglichen. Um eine Beschädigung der Impulsringe und Sensoren zu vermeiden, dürfen dabei keine aggressiv wirkenden Produkte verwendet werden.



### **Wichtig**

Für die Reinigung der Antriebskette muss Bezug auf den Absatz „Schmieren der Antriebskette“ genommen werden.

## Langer Stillstand

Sollte das Motorrad für längere Zeit nicht benutzt werden, folgende Arbeiten durchführen:

- eine allgemeine Reinigung;
- den Tank entleeren;
- über die Zündkerzenschächte etwas Motoröl in die Zylinder geben und die Kurbelwelle von Hand einige Umdrehungen weiterdrehen und so einen dünnen Schutzfilm auf den Innenwänden verteilen;
- das Motorrad auf einem Serviceständer abstützen;
- die Batterie abklemmen und entfernen.

Sollte das Motorrad länger als einen Monat nicht verwendet worden sein, die Batterieladung kontrollieren, nachladen und ggf. die Batterie auswechseln.

Das Motorrad mit einem Motorradabdecktuch abdecken, welches den Lack nicht beschädigt und das Kondenswasser nicht zurückhält.

Das Motorradabdecktuch ist bei Ducati Performance erhältlich.

## Wichtige Warnhinweise

In einigen Staaten (Frankreich, Deutschland, Großbritannien, Schweiz usw.) fordert das jeweils gültige Gesetz die Einhaltung der Umweltschutz- und der Lärmschutznormen.

Die eventuell vorgesehenen regelmäßigen Kontrollen vornehmen und im erforderlichen Ersatzfall nur spezifische Ducati-Originalersatzteile verwenden, die den Normen der jeweiligen Länder entsprechen.

# Instandhaltungsplan

Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom Vertragshändler auszuübende Arbeiten

| Arbeitsliste mit Angabe des Eingriffs<br>(Fälligkeit gemäß Kilometer-/<br>Meilenstand oder Fahrzeit *)   | km x 1000  | 1   | 12  | 24 | 36   | 48 | Zeit (Monate) |
|--|------------|-----|-----|----|------|----|---------------|
|  | mi. x 1000 | 0,6 | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 |               |
| Fehlerauslesung mit DDS und Kontrolle bezüglich Aktualisierungen der Software-Versionen der Steuergeräte |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Vorliegen eventueller technischer Aktualisierungen und Rückrufaktionen überprüfen                        |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Motorölwechsel inkl. Filter  |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Reinigung des Motorölsaugfilters   |            | •   |     |    |      |    | -             |
| Kontrolle und/oder Einstellung des Ventilspiels  |            |     | •   | •  | •    | •  | -             |
| Austausch der Zahnriemen   |            |     |     | •  |      | •  | 60            |
| Austausch der Zündkerzen   |            |     |     | •  |      | •  | -             |
| Reinigung des Luftfilters  |            |     | •   |    | •    |    | -             |
| Austausch des Luftfilters  |            |     |     | •  |      | •  | -             |
| Kontrolle des Brems- und Kupplungsflüssigkeitsstands   |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Wechsel der Brems- und Kupplungsflüssigkeit  |            |     |     |    |      |    | 36            |

| Arbeitsliste mit Angabe des Eingriffs<br>(Fälligkeit gemäß Kilometer-/<br>Meilenstand oder Fahrzeit *) | km x 1000  | 1   | 12  | 24 | 36   | 48 | Zeit (Monate) |
|--|------------|-----|-----|----|------|----|---------------|
|  | mi. x 1000 | 0,6 | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 |               |
| Kontrolle des Bremsbeläge- und Bremsscheibenverschleißes. Ggf. austauschen                             |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Anzugskontrolle der Schrauben der Bremssättel und Bremsscheibenflanschen                               |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Anzugskontrolle an Vorder- und Hinterradmuttern  |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Anzugskontrolle an Befestigungen des Rahmens am Motor  |            |     | •   | •  | •    | •  | -             |
| Kontrolle der Radnabenlager  |            |     |     | •  |      | •  | -             |
| Kontrolle und Schmierung der Hinterradachse  |            |     |     | •  |      | •  | -             |
| Kontrolle der Ruckdämpfer am Kettenblatt   |            |     |     | •  |      | •  | -             |
| Anzugskontrolle an Mutter des Kettenblatts und des Ritzels des Sekundärantriebs                        |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Verschleißkontrolle des Sekundärantriebs (Kette, Ritzel und Kettenblatt) und der Kettengleitschienen   |            |     | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Kontrolle der Kettenspannung und -schmierung des Sekundärantriebs                                      |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Kontrolle der Lenkkopflager und eventuelle Schmierung  |            |     |     | •  |      | •  | -             |
| Wechsel des Vorderradgabelöls  |            |     |     |    | •    |    | -             |

| Arbeitsliste mit Angabe des Eingriffs<br>(Fälligkeit gemäß Kilometer-/<br>Meilenstand oder Fahrzeit *)  | km x 1000  | 1   | 12  | 24 | 36   | 48 | Zeit (Monate) |
|---|------------|-----|-----|----|------|----|---------------|
|   | mi. x 1000 | 0,6 | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 |               |
| Sichtkontrolle der Dichtelemente von Vorderradgabel und hinterem Federbein  |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Kontrolle der freien Bewegung und der Anzugmomente von Seitenständer und mittlerem Ständer (wo installiert)   |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Sichtkontrolle der Kraftstoffleitungen  |            |     | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Kontrolle eventueller Reibungspunkte, von Spielgrößen und Bewegungsfreiheit sowie der Anordnung der Bowdenzüge und freiliegenden Kabel                                    |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Schmierung der Hebel am Lenker und der Pedalsteuerungen   |            |     | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Kontrolle des Reifendrucks und -verschleißes  |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Kontrolle der Batterieladung  |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Funktionskontrolle des Sekundärluftsystems  |            |     | •   | •  | •    | •  | -             |
| Funktionskontrolle an den elektrischen Sicherheitsvorrichtungen (Seitenständersensor, vorderer und hinterer Bremslichtschalter, Motorstoppschalter, Gang-/Leerlaufsensor) |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |

| Arbeitsliste mit Angabe des Eingriffs<br>(Fälligkeit gemäß Kilometer-/<br>Meilenstand oder Fahrzeit *)                                   | km x 1000  | 1   | 12  | 24 | 36   | 48 | Zeit (Monate) |
|--|------------|-----|-----|----|------|----|---------------|
|  | mi. x 1000 | 0,6 | 7,5 | 15 | 22,5 | 30 |               |
| Kontrolle der Beleuchtungsvorrichtungen, Blinker, Hupe und Steuerungen   |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Nullsetzung der Serviceanzeige mit DDS   |            | •   | •   | •  | •    | •  | -             |
| Endkontrolle und Straßentest mit Kontrolle der korrekten Funktionsweise der Sicherheitsvorrichtungen (z.B. ABS) und der Standgasdrehzahl |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Soft-Reinigung des Fahrzeugs   |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |
| Eintrag der erfolgten Inspektion in den Bordunterlagen (Kundendienstheft)  |            | •   | •   | •  | •    | •  | 12            |

\* Die Instandhaltung bei Erreichen der ersten der beiden Fälligkeiten (Km/mi oder Monate) vornehmen.

## Planmäßige Instandhaltungsarbeiten: vom Kunden auszuübende Arbeiten

### **Wichtig**

Der Einsatz des Motorrads unter extremen Bedingungen, z.B. sehr nasse oder schlammige Straßen oder in staubigen und trockenen Umgebungen, kann zu einem schnelleren Verschleiß bestimmter Bauteile wie des Antriebssystems, der Bremsen oder des Luftfilters führen. Ein verschmutzter Luftfilter kann Motorschäden verursachen. Daher könnten sich die Inspektionen oder der Austausch der am stärksten einen Verschleiß unterliegenden Teile bereits vor dem Erreichen der entsprechenden, im Instandhaltungsplan vorgeschriebenen Fälligkeit als erforderlich erweisen.

| Arbeitsliste mit Angabe des Eingriffs (Fälligkeit gemäß Kilometer-/ Meilenstand oder Fahrzeit *)       | km x 1000  | 1   |
|--|------------|-----|
|  | mi. x 1000 | 0,6 |
|  | Monate     | 6   |
| Kontrolle des Motorölstands  |            | •   |
| Kontrolle des Brems- und Kupplungsflüssigkeitsstands   |            | •   |
| Kontrolle des Reifendrucks und -verschleißes   |            | •   |
| Kontrolle der Kettenspannung und -schmierung   |            | •   |
| Kontrolle der Bremsbeläge. Im Fall eines erforderlichen Austauschs, sich an den Vertragshändler wenden |            | •   |

\* Die Instandhaltung bei Erreichen der ersten der beiden Fälligkeiten (Km/mi oder Monate) vornehmen.

# Technische Eigenschaften

## Gewichte

Gesamtgewicht (im fahrbereiten Zustand mit 90 % Kraftstoff - 44/2014/EU Annex XI):

Icon: 189 kg (416.67 lb)

Full Throttle: 192 kg (423.29 lb)

Gesamtgewicht (ohne Betriebsstoffe und Batterie):

Icon: 173 kg (381.4 lb)

Full Throttle: 170 kg (374.79 lb)

Max. zulässiges Gewicht (bei Volllast):

365 kg (804.69 lb)



## Achtung

Eine Nichtbeachtung der Zuladungsgrenzen könnte die Wendigkeit und die Leistung Ihres Motorrads beeinträchtigen und zum Verlust der Motorradkontrolle führen.

# Maße

Icon

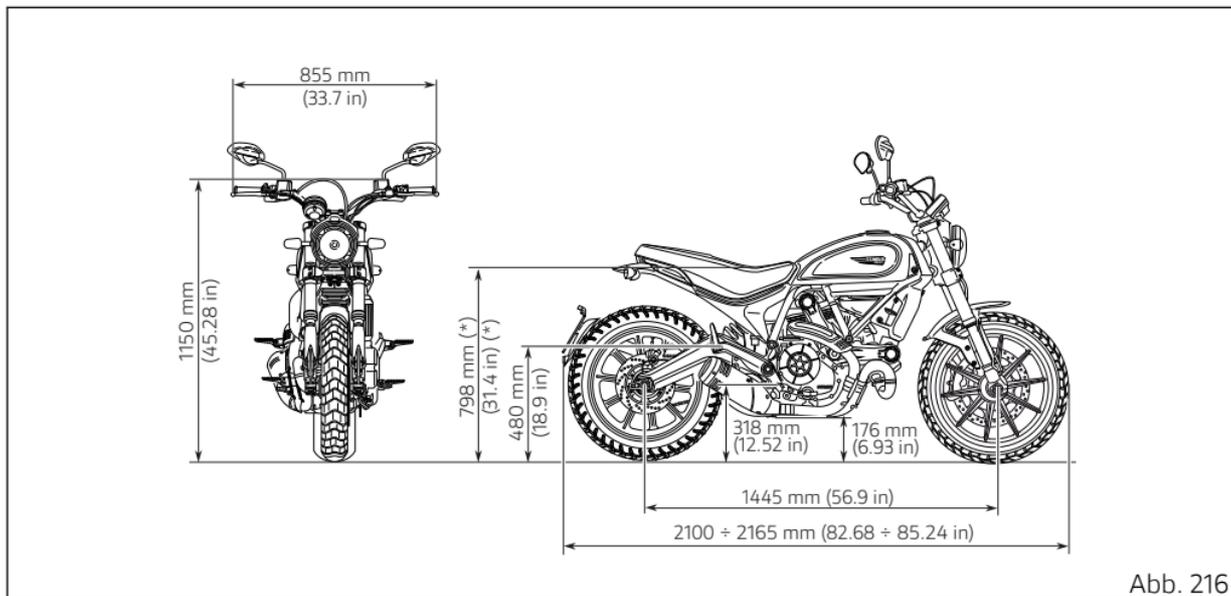
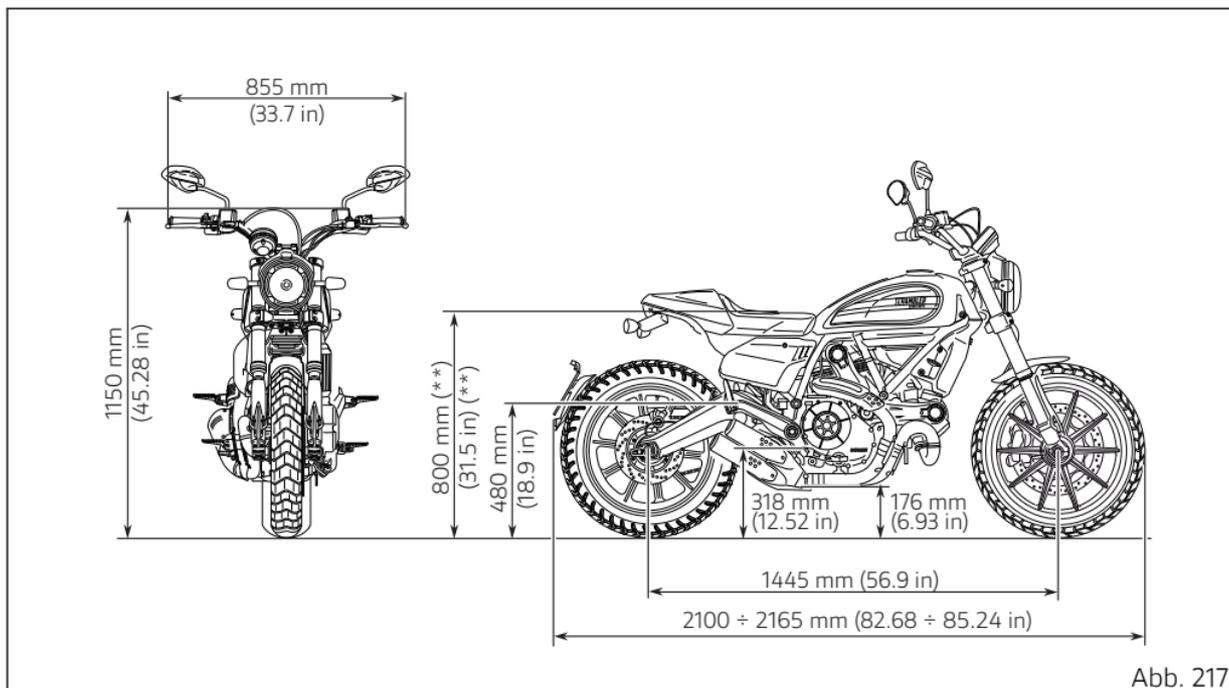


Abb. 216

(\*)= Niedrige Sitzbank 778 mm (30.6 in) und hohe Sitzbank 823 mm (32.4 in) als Zubehör verfügbar

## Full Throttle



(\*)= Niedrige Sitzbank 780 mm (30.7 in) und hohe Sitzbank 820 mm (32.3 in) als Zubehör verfügbar

## Betriebsstoffe

| BETRIEBSSTOFFE   | TYP  |  |
|--|--|--|
| Kraftstofftank, einschließlich einer Reserve von 4 Litern (0.88 UK gal). | Ducati empfiehlt das bleifreie Superbenzin SHELL V-Power mit einer Oktanzahl von mindestens 95 ROZ | 13.5 Liter (2.97 UK gal)   |
| Motorölwanne und -filter   | Ducati empfiehlt das Öl SHELL Advance 4T Ultra 15W-50 (JASO: MA2, API: SN)                         | 3.4 Liter (0.75 UK gal)  |
| Vorderes/hinteres Brems- und Kupplungssystem                             | DOT 4  | -  |
| Schutzmittel für elektrische Kontakte                                    | Schutzspray für elektrische Anlagen  | -  |
| Vorderradgabel   | SHELL Donax TA   | 285 cm <sup>3</sup> (17.39 cu in)<br>(linker Holm)<br>390 cm <sup>3</sup> (23.8 cu in)<br>(rechter Holm) |



### Wichtig

Die Verwendung von Zusätzen im Kraftstoff oder in den Schmiermitteln ist nicht zulässig. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Fahrzeugkomponenten führen.



### **Achtung**

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.



### **Wichtig**

Diese Bezugsdaten geben den für dieses Fahrzeug gemäß der Europäischen Norm EN228 empfohlenen Kraftstoff an.



## Motor

Zweizylinder in V-90°-Längsanordnung

Bohrung mm: 88 mm (3.46 in)

Hub mm: 66 mm (2.6 in)

Gesamthubraum cm<sup>3</sup>: 803 cm<sup>3</sup> (49 in<sup>3</sup>)

Verdichtungsverhältnis: 11±0,5:1

Maximale Leistung an der Kurbelwelle - Verordnung  
(EU) Nr. 134/2014, Anhang X, kW/PS:

54 kW/73 PS bei 8.250 U/min

Maximales Drehmoment an Kurbelwelle -  
Verordnung (EU) Nr. 134/2014, Anhang X:

67 Nm (6,8 kgm) bei 5.750 U/min

Max. Drehzahlbereich, min<sup>-1</sup>: 9200



## Wichtig

Die Höchstdrehzahl darf unter keinen  
Umständen überschritten werden.



## Hinweise

Die angegebenen Leistungs-/  
Drehmomentwerte wurden auf einem statischen  
Prüfstand gemäß den Zulassungsnormen gemessen  
und stimmen mit den bei der Zulassung  
gemessenen und im Fahrzeugschein angegebenen  
Daten überein.

## Ventilsteuerung

DESMODROMISCH mit zwei Ventilen pro Zylinder, die von vier Kipphebeln (zwei Öffnungsschlepphebel und zwei Schließkipphebel) und von einer obenliegenden Nockenwelle gesteuert werden.

Über Stirnzahnräder, Riemenscheiben und Zahnriemen von der Kurbelwelle gesteuert.

Desmodromische Ventilsteuerung

- 1) Öffnungsschlepphebel (oder oberer Kipphebel);
- 2) Einstellkappe - oberer Kipphebel;
- 3) Halbringe;
- 4) Einstellhülse - Schließkipphebel (oder unterer Kipphebel);
- 5) Rückholfeder - unterer Kipphebel;
- 6) Schließkipphebel (oder unterer Kipphebel);
- 7) Nockenwelle;
- 8) Ventil.

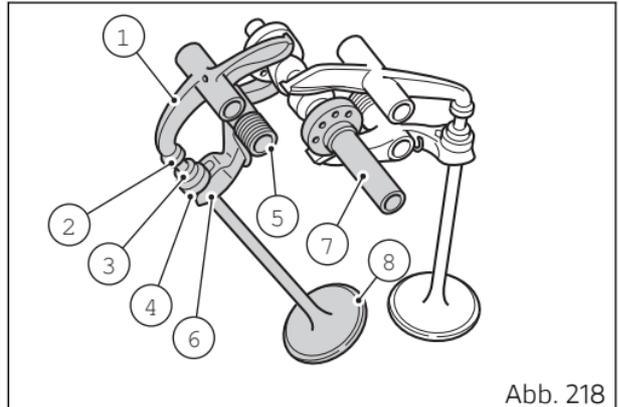


Abb. 218

## Leistung

Das Erreichen der Höchstgeschwindigkeit in den einzelnen Gängen ist nur möglich, wenn die vorgeschriebenen Einfahrvorschriften strikt eingehalten und die festgelegten Instandhaltungsarbeiten in regelmäßigen Abständen durchgeführt worden sind.

Die zulässige Höchstgeschwindigkeit mit Seitenkoffern/-taschen, nur Topcase und Seitenkoffern/-taschen und Topcase beträgt max. 160 km/h (93 mph) und muss auf jeden Fall den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

## Wichtig

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften entbindet Ducati Motor Holding S.p.A. von jeglicher Verantwortung für Motorschäden und eine verminderte Lebensdauer des Motors.

## Zündkerzen

Fabrikat: NGK  
Typ: DCPR8E

## Kraftstoffversorgung

Indirekte elektronische Einspritzung Siemens Synerject Continental.  
Einspritzdüsen pro Zylinder: 1  
Drosselklappenkörper-Durchmesser: 50 mm (1.97 in)  
Löcher pro Einspritzdüse: 8  
Benzinversorgung: 95-98 ROZ.

## Achtung

Das Fahrzeug ist nur mit Kraftstoffen kompatibel, deren Ethanolanteil maximal 10 % (E10) beträgt.

Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % ist verboten. Der Gebrauch solcher Kraftstoffe kann zu schweren Schäden am Motor und an den Komponenten des Motorrads führen. Das Verwenden von Kraftstoffen mit einem Ethanolanteil über 10 % führt zum Garantieverfall.

## Bremsen

Antiblockiersystem der Bremsen mit getrennter Aktion, von an beiden Rädern montierten Hall-Sensoren mit Abtastung von Impulsringen gesteuert: System ABS BOSCHs serienmäßig  
VORNE

Radial verschraubter Monoblock mit serienmäßigem ABS Cornering.

Material - Bremsflanke: Stahl.

Material - Bremsflansch: rostfreier Stahl.

Bremsscheibenstärke: 5 mm (0.2 in).

Bremsscheibenstärke (max. Verschleiß): 4,5 mm (0.18 in).

Bremsscheibendurchmesser: 330 mm (13 in).

Hydraulische Betätigung über verstellbaren

Bremshebel an der rechten Seite des Lenkers.

Radial verschraubter 4-Kolben-Bremssattel.

Fabrikat - Bremssattel: BREMBO.

Anzahl an Kolben: M4 x 32 b (4x32).

Reibmaterial: TT 2182 FF.

Bremszylindertyp: PS 13/22 verstellbarem Hebel.

#### HINTERRAD

Mit fester Lochbremsscheibe, aus Stahl.

Material - Bremsflansch: rostfreier Stahl.

Bremsscheibendurchmesser: 245 mm (9.6 in).

Bremsscheibenstärke: 4,2 mm (0.2 in).

Bremsscheibenstärke (max. Verschleiß): 3,8 mm (0.15 in).

Schwimmsattel.

Hydraulische Betätigung über Pedal auf der rechten Seite.

Fabrikat: BREMBO

Anzahl an Kolben: PF 32 b (1x32).

Reibmaterial: FERIT I/D 450 FF.

Bremszylindertyp: PS 11.



#### **Achtung**

Die in der Bremsanlage verwendete Flüssigkeit ist ätzend.

Sollte es versehentlich zu einem Haut- und Augenkontakt gekommen sein, muss der betroffene Körperteil unter reichlich fließendem Wasser gewaschen werden.

## Antrieb

Mehrscheiben-Ölbaddkupplung mit hydraulischer Betätigung an der linken Lenkerseite.

Kraftübertragung vom Motor auf die Hauptwelle des Schaltgetriebes über Zahnräder mit gerader Verzahnung.

6-Gang-Getriebe mit ständig ineinander greifenden Zahnrädern und Schaltpedal auf der linken Seite.

Primärtrieb - Zähnezah Ritzel/Kettenblatt: 33/61.

Endtrieb - Zähnezah Getrieberitzel/hinteres Kettenblatt: 15/46.

Gesamtübersetzungen:

1. 13/32

2. 18/30

3. 21/28

4. 23/26

5. 22/22

6. 26/24

Kraftübertragung zwischen Schaltgetriebe und Hinterrad über eine Kette.

Fabrikat: DID

Typ: 520 VF

Abmessungen: 5/8" x 1/4"

Anzahl - Kettenglieder: 104

Anzahl - Kettenglieder (Versionen ROK - TWN): 102



### Wichtig

Die angegebenen Übersetzungen entsprechen denen der Zulassung und dürfen nicht geändert werden.



### Achtung

Den Austausch des Kettenblatts von einem/ einer Ducati Vertragshändler oder Vertragswerkstatt vornehmen lassen.

Ein unsachgemäß durchgeführter Austausch dieses Teils kann Ihre Sicherheit und die Ihres Beifahrers sehr gefährden und irreparable Schäden am Motorrad verursachen.

## Rahmen

Gitterrohrrahmen aus Stahl.

Lenkereinschlag (pro Seite): 35°

Lenkkopfwinkel: 24°

Nachlauf mm: 109 mm (4.29 in)

## Räder

Leichtmetalllegierung mit 10 Speichen und sichtbarer Bearbeitung.

Vorderrad

Abmessungen: MT 3,00 x 18"

Hinterrad

Abmessungen: MT 5,50 x 17"

Beide Räder verfügen über eine herausziehbare Radachse.

## Reifen

Vorderrad

Radial, Typ „Tubeless“.

Größe: 110/80-R18 MC 58H

Pirelli MT 60 RS

Hinterrad

Radial, Typ „Tubeless“.

Größe: 180/55-R17 MC73H

Pirelli MT 60 RS

## Radfederungen

Vorderrad

Upside-Down-Gabel von Kayaba mit 51 mm (2.01 in) nicht einstellbar.

Standrohrdurchmesser:

51 mm (2.01 in).

Radfederung: 150 mm (5.91 in).

Hinterrad

In der Federvorspannung regulierbares Monofederbein von Kayaba.

Federweg - Federbein: 61 mm (2.4 in).

Hinterradfederweg: 150 mm (5.91 in).

## Auspuffanlage

ICON

Monoschalldämpfer aus rostfreiem Stahl, Cover der Auspuffendkappen aus Aluminium.

Katalysator mit zwei Lambdasonden.

ICON Versionen ROK - TWN

Auspuffanlage aus rostfreiem Stahl.

Cover der Auspuffendkappen aus Aluminium.

Katalysator und zwei Lambdasonden.

## FULL THROTTLE

Auspuffanlage aus rostfreiem Stahl.  
Cover der Auspuffendkappen aus Aluminium.  
Katalysator und zwei Lambdasonden.

### **Verfügbare Farben** **Scrambler ICON MY19 FARBE YELLOW**

Farbschichtabfolge am TANK:

- 1) Füllgrundierung, Lieferant PALINAL, Art.-Nr. 87312713.
- 2) Primer, Lieferant Lechler, Art.-Nr. DS20052.
- 3) Primärbasislack Gelb, Lieferant Lechler, Art.-Nr. L2909044.
- 4) Sekundärbasislack Schwarz, Lieferant Palinal, Art.-Nr. 929.R223.
- 5) Klarlack glänzend, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 96230.

Farbschichtabfolge für Kunststoffteile, Gelb:

- 1) Primer, Lieferant Lechler, Art.-Nr. DS20052.
- 2) Primärbasislack Gelb, Lieferant Lechler, Art.-Nr. L2909044.

- 3) Klarlack glänzend, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 96230.

Rahmen Farbe Black, Lieferant Akzo Nobel, Art.-Nr. MY228V.

Radfelgen Farbe Black.

### **Scrambler ICON MY19 FARBE ATOMIC** **TANGERINE**

Farbschichtabfolge am TANK:

- 1) Füllgrundierung, Lieferant PALINAL, Art.-Nr. 87312713.
- 2) Primer, Lieferant Lechler, Art.-Nr. DS20052.
- 3) Primärbasislack Orange, Lieferant Lechler, Art.-Nr. L2909050.
- 4) Sekundärbasislack Schwarz, Lieferant Palinal, Art.-Nr. 929.R223.
- 5) Klarlack glänzend, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 96230.

Farbschichtabfolge für Kunststoffteile, Farbe Atomic Tangerine:

- 1) Primer, Lieferant Lechler, Art.-Nr. DS20052.

- 2) Primärbasislack Orange, Lieferant Lechler, Art.-Nr. L2909050.
- 3) Klarlack glänzend, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 96230.

Rahmen Farbe Black, Lieferant Akzo Nobel, Art.-Nr. MY228V.

Radfelgen Farbe Black.

### **Scrambler Full Throttle FARBEN Yellow/Black/White**

Farbschichtabfolge am TANK:

- 1) Füllgrundierung, Lieferant PALINAL, Art.-Nr. 873I2713.
- 2) Primer, Lieferant Lechler, Art.-Nr. DS20052.
- 3) Primärbasislack Gelb, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 929.T940.
- 4) Sekundärbasislack Schwarz, Lieferant Palinal, Art.-Nr. 929.R223.
- 5) Klarlack glänzend, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 96230.

Farbschichtabfolge für Kunststoffteile,  
Farben Yellow/Black/White:

- 1) Primer, Lieferant Lechler, Art.-Nr. DS20052.
- 2) Primärbasislack Gelb, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 929.T940.
- 3) Klarlack glänzend, Lieferant Lechler, Art.-Nr. 96230.

Rahmen Farbe Black, Lieferant Akzo Nobel, Art.-Nr. MY228V.

Radfelgen Farbe Black.

## Elektrische Anlage

Hauptbestandteile.

Scheinwerfer:

Fern-/Abblendlicht: Lampe H4 (12 V – 60/55 W);

Standlicht / DRL: 4 LEDs Stanley HCNW115AJTE.

Elektrische Steuerungen am Lenker.

Blinker:

Vorne: 3 LEDs NICHIA NFSA 123DT;

Hinten: 3 LEDs NICHIA NFSA 123DT.

Hupe.

Bremslichtschalter.

Batterie, 12 V-10 Ah, dry.

LICHTMASCHINE 14V-490W.

ELEKTRONISCHER SPANNUNGSREGLER, durch

30 A-Sicherung geschützt, neben dem

Sicherungskasten (C, Abb. 221).

Anlassmotor: 12 V-0,7 kW.

Rücklicht:

Standlicht: 12 LEDs OSRAM E6SF;

Bremslicht: 12 LEDs OSRAM E6SF + 6 LEDs OSRAM

G6SP.

Kennzeichenbeleuchtung:

3 LEDs CREE CLA1A.



## Hinweise

Für den Austausch der Lampen siehe Absatz „Austausch der Lampen von Fern- und Abblendlichtern“.

## Sicherungen

Zum Schutz der elektrischen Komponenten sind sieben Sicherungen vorgesehen, die im vorderen Sicherungskasten angeordnet sind, sowie eine Sicherung, die sich am Fernschalter des elektrischen Anlassers befindet. Im Sicherungskasten sind zwei Ersatzsicherungen enthalten.

Bezüglich des Verwendungszwecks und der jeweiligen Stromstärke verweisen wir auf die Tabellenangaben.

Der Sicherungskasten (A, Abb. 219) befindet sich unter der Sitzbank und ist nach deren Abnahme und dem Entfernen der Batterieabdeckung zugänglich. Die verwendeten Sicherungen sind nach Anheben der Schutzabdeckung auf dem die Einbauordnung und der jeweilige Wert in Ampere angegeben sind, zugänglich.

Der Sicherungskasten (B, Abb. 220) befindet sich neben dem (A, Abb. 219) und enthält die beiden Sicherungen des ABS.

### Legende zum Sicherungskasten (A, Abb. 219)

| Pos. | Verbraucher     | Wert |
|------|-----------------|------|
| 1    | Key-On          | 10 A |
| 2    | Lasten          | 15 A |
| 3    | Cockpit/Lichter | 10 A |
| 4    | Steuergerät     | 5 A  |
| 5    | Einspritzung    | 20 A |
| 6    | IMU             | 5 A  |
| 7    | Optional        | 5 A  |
| -    | Reserve         | 20 A |
| -    | Reserve         | 5 A  |

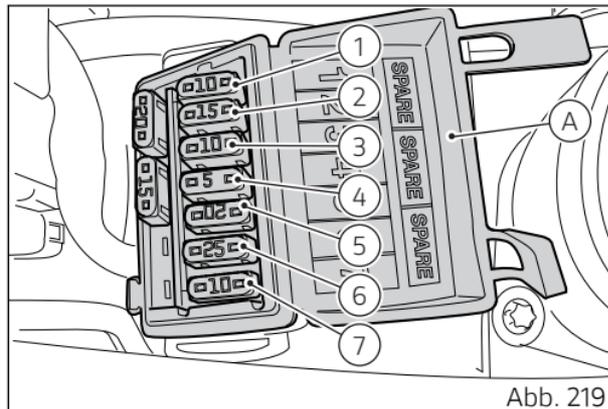
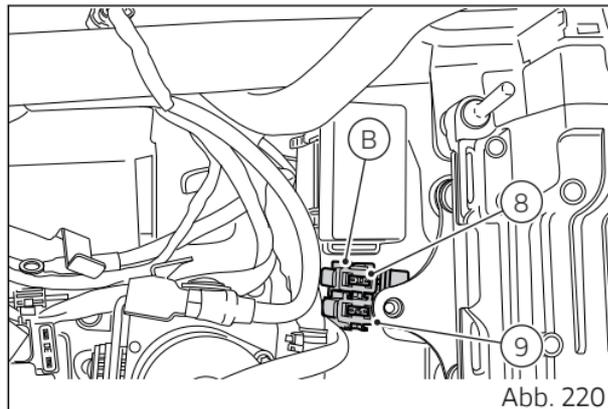


Abb. 219

**Legende zum Sicherungskasten  
(B, Abb. 220)**

| Pos. | Verbraucher      | Wert |
|------|------------------|------|
| 8    | ABS              | 10 A |
| 9    | ABS-Stellantrieb | 25 A |



Die Hauptsicherung (C) befindet sich am Anlasserschalter (D). Für den Zugriff auf die Sicherung muss die Schutzkappe abgenommen werden. Eine durchgebrannte Sicherung erkennt man anhand einer Unterbrechung des Glühdrahts ihres inneren Leiters (F).

### **Wichtig**

Um eventuelle Kurzschlüsse zu vermeiden, muss der Austausch der Sicherung bei einem auf OFF stehenden Zündschlüssel erfolgen.

### **Achtung**

Niemals Sicherungen mit Leistungen verwenden, die von den vorgeschriebenen Werten abweichen. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann eine Beschädigung der elektrischen Anlage oder gar einen Brand zur Folge haben.

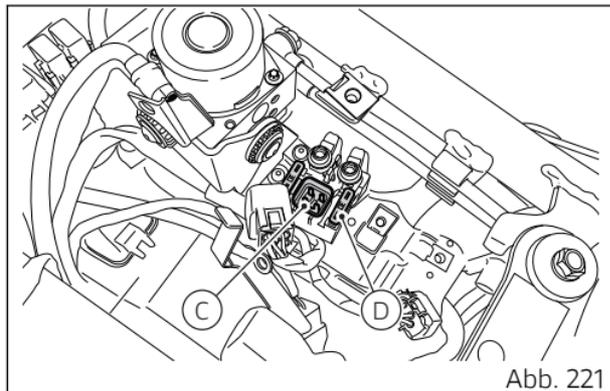


Abb. 221

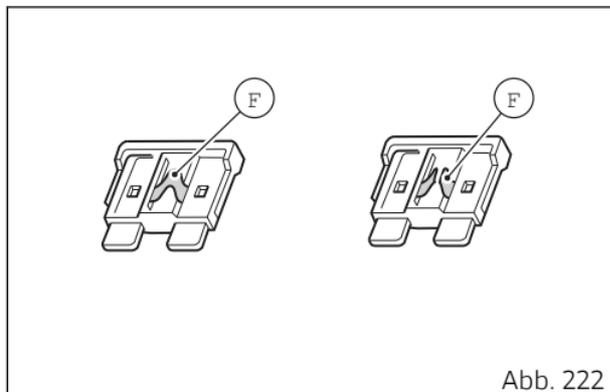


Abb. 222

## Verzeichnis - elektrische Anlage/ Einspritzsystem

- 1) Vorderer Bremslichtschalter
- 2) Kupplungsschalter
- 3) Rechter Umschalter
- 4) Schlüsselumschalter
- 5) Linke Umschaltereinheit
- 6) Sicherungskasten
- 7) IMU-Steuergerät
- 8) USB-Anschluss
- 9) Bluetooth-Modul (optional)
- 10) Vorderer Radsensor
- 11) Hinterer Radsensor
- 12) Anlassmotor
- 13) Durch Sicherung geschützter Fernschalter
- 14) Batterie
- 15) Diebstahlsicherung (optional)
- 16) Spannungsregler
- 17) Lichtmaschine
- 18) Blinker hinten rechts
- 19) Kennzeichenbeleuchtung
- 20) Blinker hinten links
- 21) Rücklicht
- 22) Kraftstoffpumpe
- 23) Kraftstoffpumpenmasse
- 24) Hauptrelais
- 25) Kraftstoffpumpenrelais
- 26) Lambdasonde - senkrechter Zylinder
- 27) Lambdasonde - waagrechter Zylinder
- 28) Spule - waagrechter Zylinder
- 29) Spule - senkrechter Zylinder
- 30) Einspritzdüse - waagrechter Zylinder
- 31) Einspritzdüse - senkrechter Zylinder
- 32) Potentiometer-Stellmotor (TPS)
- 33) Stellantrieb der Sekundärluftsystems
- 34) MAP-Sensor
- 35) ECT-Sensor
- 36) Purge-Ventil
- 37) Seitenständer
- 38) Öldrucksensor
- 39) Hinterer Bremsensor
- 40) Datenlogger- / Diagnoseanschluss (DDA)
- 41) Drehzahl-/Steuerzeitsensor
- 42) Lufttemperatursensor
- 43) Steuergerät
- 44) Steppermotor
- 45) Gangsensor
- 46) Kraftstoffstandsensord
- 47) Umgebungslufttemperatur
- 48) Cockpit
- 49) Transponder-Antenne

- 50) Linker beheizter Lenkergriff
- 51) Rechter beheizter Lenkergriff
- 52) Blinker vorne links
- 53) Scheinwerfer
- 54) Blinker vorne rechts
- 55) Hupe
- 56) ABS-Steuergerät

### Farbkennzeichnung der Kabel

- B Blau
- W Weiß
- V Lila
- Bk Schwarz
- Y Gelb
- R Rot
- Lb Hellblau
- Gr Grau
- G Grün
- Bn Braun
- O Orange
- P Rosa



### Hinweise

Der Schaltplan der elektrischen Anlage wurde am Ende dieses Hefts eingefügt.

# Merkzettel der regelmäßigen Instandhaltungsarbeiten

## Merkzettel der regelmäßigen Instandhaltungsarbeiten

| KM    | MI    | NAME           | KILOMETER-<br>STAND | DATUM |
|-------|-------|----------------|---------------------|-------|
| 1000  | 600   | DUCATI SERVICE |                     |       |
| 12000 | 7500  |                |                     |       |
| 24000 | 15000 |                |                     |       |
| 36000 | 22500 |                |                     |       |
| 48000 | 30000 |                |                     |       |
| 60000 | 37500 |                |                     |       |

Stampato 06/2019

Cod. 913.7.426.1A



# SCRAMBLER DUCATI

cod. 913.7.426.1A



Ducati Motor Holding spa  
[www.ducati.com](http://www.ducati.com)

Via Cavalieri Ducati, 3  
40132 Bologna, Italy  
Ph. +39 051 6413111  
Fax +39 051 406580

A Sole Shareholder Company  
subject to the Management and  
Coordination activities of AUDI AG